



Dokument ze zasedání

A9-0145/2023

13.4.2023

*****I**
ZPRÁVA

o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty (přepracované znění)
(COM(2022)0650 – C9-0162/2022 – 2022/0134(COD))

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

Zpravodaj: Damian Boeselager

Zpravodaj pro stanovisko přidruženého výboru v souladu s článkem 57
jednacího řádu:
Abir Al-Sahlani, Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

(Přeprocování – článek 110 jednacího řádu)

Vysvětlivky

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup (první čtení)
- ***II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- ***III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

Pozměňovací návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ■ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	72
PŘÍLOHA: DOPIS VÝBORU PRO PRÁVNÍ ZÁLEŽITOSTI.....	75
PŘÍLOHA: STANOVISKO PORADNÍ SKUPINY SLOŽENÉ Z PRÁVNÍCH SLUŽEB EVROPSKÉHO PARLAMENTU, RADY A KOMISE	77
STANOVISKO VÝBORU PRO ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI	79
PŘÍLOHA: SEZNAM SUBJEKTŮ NEBO OSOB, OD KTERÝCH ZPRAVODAJ ZÍSKAL INFORMACE.....	115
POSTUP V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU	116
JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU	117

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty (přepracované znění)

(COM(2022)0650 – C9-0162/2022 – 2022/0134(COD))

(Řádný legislativní postup – přepracování)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2022)0650),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 79 odst. 2 písm. a) a b) Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C9-0162/2022),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 26. října 2022¹,
 - s ohledem na stanovisko Výboru regionů ze dne 30. listopadu 2022²,
 - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 28. listopadu 2001 o systematictějšímu využívání metody přepracování právních aktů³,
 - s ohledem na dopis, který dne 23. března 2023 zaslal Výbor pro právní záležitosti Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci podle čl. 110 odst. 3 jednacího řádu,
 - s ohledem na články 110 a 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na stanovisko Výboru pro zaměstnanost a sociální věci,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A9-0145/2023),
- A. vzhledem k tomu, že podle poradní skupiny složené z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise návrh Komise neobsahuje žádnou věcnou změnu kromě těch, které v něm byly jako takové označeny, a vzhledem k tomu, že pokud jde o nezměněná ustanovení stávajících znění, je návrh jejich prostou kodifikací bez jakékoli změny jejich věcného obsahu;
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení a bere na vědomí doporučení poradní

¹ Úř. věst. C 75, 28.2.2023, s. 136.

² Úř. věst. C 79, 2.3.2023, s. 59.

³ Úř. věst. C 77, 28.3.2002, s. 1

skupiny složené z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise;

2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
3. pověřuje svou předsedkyni, aby předala postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Směrnice Rady 2003/109/ES³¹ byla podstatně změněna³². Vzhledem k tomu, že **je třeba provést další změny, měla** by být uvedená směrnice z důvodu přehlednosti přepracována.

³¹ Směrnice Rady 2003/109/ES ze dne 25. listopadu 2003 o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty (Úř. věst. L 16, 23.1.2004, s. 44).

³² Viz příloha I část A.

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) Možnost získat po určité době právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU v členském státě **má významný dopad na** plnou integraci osob, které v členském státě svého pobytu

Pozměňovací návrh

(1) Směrnice Rady 2003/109/ES³¹ byla podstatně změněna³². Vzhledem k tomu, že **Unie by měla zajistit spravedlivé zacházení se státními příslušníky třetích zemí, kteří oprávněně pobývají na území členských států, a že cílem důraznější integrační politiky by mělo být přiznat státním příslušníkům třetích zemí práva a povinnosti srovnatelné s právy a povinnostmi občanů Unie, aby se zvýšila přitažlivost Unie, a rovněž v zájmu jasnosti by** uvedená směrnice **měla být** přepracována.

³¹ Směrnice Rady 2003/109/ES ze dne 25. listopadu 2003 o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty (Úř. věst. L 16, 23.1.2004, s. 44).

³² Viz příloha I část A.

požívají mezinárodní ochrany. Osoby požívající mezinárodní ochrany by proto měly mít možnost získat právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU v tom členském státě, který jim **poskytl mezinárodní** ochranu, za stejných podmínek jako ostatní státní příslušníci třetích zemí.

požívají **dočasné a jiné formy** mezinárodní ochrany. Osoby požívající mezinárodní, **dočasné či jiné formy** ochrany by proto měly mít možnost získat právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU v tom členském státě, který jim **tuto** ochranu **poskytl**, za stejných podmínek jako ostatní státní příslušníci třetích zemí.

Pozměňovací návrh 3 Návrh směrnice Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Státním příslušníkům třetích zemí, kteří požívají práva volného pohybu v souladu s právem EU, by měl být umožněn přístup k právnímu postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU v souladu se stejnými pravidly jako u všech ostatních státních příslušníků třetích zemí, kteří spadají do oblasti působnosti této směrnice. Právy, která tito státní příslušníci třetích zemí získávají jako držitelé právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU, by neměla být dotčena práva, kterých mohou požívat podle směrnice 2004/38/ES³³. Veškerá ustanovení v této směrnici týkající se osob požívajících práva volného pohybu by měla platit i pro státní příslušníky třetích zemí, kteří požívají práva volného pohybu rovnocenného právu občanů Unie podle dohod uzavřených buď mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetími zeměmi na straně druhé, nebo mezi Unií a třetími zeměmi.

³³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států, o změně nařízení (EHS) č. 1612/68 a o zrušení směrnic 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS,

Pozměňovací návrh

(6) *(Netýká se českého znění).*

³³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států, o změně nařízení (EHS) č. 1612/68 a o zrušení směrnic 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS,

Pozměňovací návrh 4
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6a) *Aby se podpořila integrace a sociální začlenění státních příslušníků třetích zemí, zejména státních příslušníků třetích zemí z nízkopříjmových kategorií, měli by mít sezónní pracovníci možnost získat právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidentů EU, pokud splňují podmínky pro jeho přiznání.*

Pozměňovací návrh 5
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7) Hlavním kritériem pro získání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidentů EU by měla být délka pobytu **na území členského státu**. Pobyt by měl být oprávněný a nepřetržitý, aby bylo možno prokázat, že se dotyčná osoba se v zemi usídlila. Zajištěna by měla být také určitá pružnost s ohledem na okolnosti, za nichž může být osoba nucena území dočasně opustit.

(7) Hlavním kritériem pro získání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidentů EU by měla být délka pobytu **v Unii**. Pobyt by měl být oprávněný a nepřetržitý, aby bylo možno prokázat, že se dotyčná osoba se v zemi usídlila. Zajištěna by měla být také určitá pružnost s ohledem na okolnosti, za nichž může být osoba nucena území dočasně opustit.

Pozměňovací návrh 6
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(8) Aby se zabránilo riziku podvodného získání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidentů EU, **měly by členské státy zajistit, aby byl požadavek oprávněného a nepřetržitého**

(8) Aby se zabránilo riziku podvodného získání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidentů EU, **měli by být z oblasti působnosti této směrnice vyloučeni státní příslušníci**

pobytu řádně sledován u všech kategorií státních příslušníků třetích zemí. Toto riziko je zvláště relevantní u těch státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou držitelé povolení k pobytu uděleného na základě jakéhokoli typu investic v některém členském státě, jelikož vydávání těchto povolení k pobytu ne vždy podléhá požadavku nepřetržité fyzické přítomnosti v daném členském státě nebo je podmíněno požadavkem přítomnosti investorů v daném členském státě pouze po omezenou dobu. Aby se tomuto riziku zabránilo, měly by členské státy posílit kontroly požadavku oprávněného a nepřetržitého pobytu, zejména pokud jde o žádosti o právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidentů EU podané státními příslušníky třetích zemí, kteří pobývají v některém členském státě výměnou za jakýkoli typ investic, jako jsou kapitálové převody, nákup nebo pronájem nemovitosti, investice do státních dluhopisů, investice do společností, dary nebo dotace činnosti přispívající k veřejnému blahu a příspěvky do státního rozpočtu.

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

(9) Požadovaná doba pobytu pro získání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidentů EU by ***měla být dovršena ve stejném členském státě, kde byla žádost podána***. V zájmu podpory mobility státních příslušníků třetích zemí v rámci EU by však členské státy měly státním příslušníkům třetích zemí umožnit kumulovat doby pobytu v různých členských státech. S cílem omezit přitažlivost režimů pobytu pro investory a s ohledem na skutečnost, že ne všechny členské státy tuto kategorii povolení k pobytu regulují, by členské státy neměly pro účely kumulace dob započítávat doby

třetích zemí, kteří jsou držitelé povolení k pobytu uděleného na základě jakéhokoli typu investic v některém členském státě. ***To je zvláště relevantní***, jelikož vydávání těchto povolení k pobytu ne vždy podléhá požadavku nepřetržité fyzické přítomnosti v ***tomto*** členském státě nebo je podmíněno požadavkem přítomnosti investorů v daném členském státě pouze po omezenou dobu. Aby se ***zabránilo*** riziku ***porušení požadavku nepřetržité fyzické přítomnosti v členském státě*** pobytu, ***měly by členské státy vyloučit z oblasti působnosti této směrnice státní příslušníky třetích zemí, kteří žádají o právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidentů EU*** výměnou za jakýkoli typ investic, jako jsou kapitálové převody, nákup nebo pronájem nemovitosti, investice do státních dluhopisů, investice do společností, dary nebo dotace činnosti přispívající k veřejnému blahu a příspěvky do státního rozpočtu.

Pozměňovací návrh

(9) ***Aby se dále podpořila atraktivita právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidentů EU a usnadnil přístup k němu pro státní příslušníky třetích zemí, měla by se požadovaná doba pobytu pro získání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidentů EU zkrátit z pěti na tři roky. Členské státy by měly státního příslušníka třetí země informovat o ukončení oprávněného a nepřetržitého pobytu a o možnosti požádat o přiznání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidentů EU.*** V zájmu podpory mobility státních příslušníků třetích zemí v rámci EU by

pobytu získané v postavení držitele povolení k pobytu uděleného na základě jakéhokoli typu investic v *jiném* členském státě.

však členské státy měly státním příslušníkům třetích zemí umožnit kumulovat doby pobytu v různých členských státech. S cílem omezit přitažlivost režimů pobytu pro investory a s ohledem na skutečnost, že ne všechny členské státy tuto kategorii povolení k pobytu regulují, by členské státy neměly pro účely kumulace dob započítávat doby pobytu získané v postavení držitele povolení k pobytu uděleného na základě jakéhokoli typu investic v *kterémkoli* členském státě.

Pozměňovací návrh 8
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Pro účely získání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU by měla být započítána jakákoli doba pobytu, kterou držitel dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu vydaného podle práva Unie nebo vnitrostátního práva strávil v daném státě, včetně *dob* pobytu se statusem nebo v postavení, které jsou z oblasti působnosti směrnice vyňaty, jako je pobyt za účelem studia nebo odborného vzdělávání, *pobyt osoby požívající vnitrostátní nebo dočasné ochrany nebo pobyt původně založený pouze na dočasných důvodech*. Pokud dotčený státní příslušník třetí země získal právní nárok na pobyt, jenž mu umožní získat právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, měly by být tyto doby plně započítány při výpočtu doby požadované k získání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, pokud byl celkový pobyt oprávněný a nepřetržitý.

Pozměňovací návrh 9
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 10 a (nový)

Pozměňovací návrh

(10) Pro účely získání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU by měla být započítána jakákoli doba pobytu, kterou držitel dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu vydaného podle práva Unie nebo vnitrostátního práva strávil v daném státě, včetně *pobytu jako příjemce vnitrostátní nebo dočasné ochrany, nebo pobytu původně pouze na základě dočasných důvodů, a doby* pobytu se statusem nebo v postavení, které jsou z oblasti působnosti směrnice vyňaty, jako je pobyt za účelem studia nebo odborného vzdělávání. Pokud dotčený státní příslušník třetí země získal právní nárok na pobyt, jenž mu umožní získat právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, měly by být tyto doby plně započítány při výpočtu doby požadované k získání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, pokud byl celkový pobyt oprávněný a nepřetržitý.

(10a) Aby se usnadnila integrace a sociální začlenění osob požívajících mezinárodní, dočasné a jiné formy vnitrostátní ochrany, měly by členské státy zohlednit celé období mezi dnem podání žádosti o mezinárodní, dočasnou nebo vnitrostátní ochranu a dnem přiznání právního postavení osoby požívající mezinárodní, dočasné nebo vnitrostátní ochrany.

Pozměňovací návrh 10
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) K získání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU by měli státní příslušníci třetích zemí prokázat, že mají přiměřené příjmy a zdravotní pojištění, **aby pro členský stát nepředstavovali zatížení.** Členské státy **mohou určit určitou částku jako referenční výši, ale nesmí stanovit** výši minimálního příjmu, při jehož nedosažení budou všechny žádosti o právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU zamítnuty, bez ohledu na skutečné posouzení situace každého žadatele. Při posuzování stálosti a pravidelnosti příjmů mohou členské státy přihlížet k takovým faktorům, jako je přispívání do systému důchodového zabezpečení a plnění daňových povinností. Pojem „příjmy“ by se neměl týkat pouze „vlastních příjmů“ žadatele o právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, ale může zahrnovat i prostředky poskytnuté tomuto žadateli třetí stranou, pokud jsou s ohledem na individuální situaci dotčeného žadatele považovány za stálé, pravidelné a dostatečné.

Pozměňovací návrh

(11) K získání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU by měli státní příslušníci třetích zemí prokázat, že mají přiměřené příjmy a zdravotní pojištění. Členské státy **by neměly stanovovat** výši minimálního příjmu, při jehož nedosažení budou všechny žádosti o právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU zamítnuty, bez ohledu na skutečné posouzení situace každého žadatele. Při posuzování stálosti a pravidelnosti příjmů mohou členské státy přihlížet k takovým faktorům, jako je přispívání do systému důchodového zabezpečení a plnění daňových povinností. Pojem „příjmy“ by se neměl týkat pouze „vlastních příjmů“ žadatele o právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, ale může zahrnovat i prostředky poskytnuté tomuto žadateli třetí stranou, pokud jsou s ohledem na individuální situaci dotčeného žadatele považovány za stálé, pravidelné a dostatečné. **Při hodnocení stabilních a pravidelných příjmů by členské státy měly mít možnost zohlednit určité druhy sociální pomoci na základě individuální situace žadatelů, jako jsou osoby se zdravotním postižením nebo osoby**

neschopné pracovat kvůli těhotenství, v důsledku pracovního úrazu, nehody nebo nemoci z povolání, s cílem zajistit dodržování zásady proporcionality a nediskriminace. Pro účely posouzení stálých a pravidelných příjmů by se mezery mezi pracovními smlouvami kratší než dva měsíce neměly považovat za relevantní. Pro jednotné uplatňování požadavků na stálé a pravidelné příjmy by členské státy měly při posuzování příjmů zohlednit dobu nejvýše jednoho roku. To by pomohlo vyřešit velkou volnost členských států při uplatňování tohoto požadavku, a zajistit tak, aby větší skupina státních příslušníků třetích zemí měla přístup k právnímu postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU. Pokud členské státy při vydávání vnitrostátních povolení k trvalému pobytu uplatňují vnitrostátní předpisy o posuzování stálých a pravidelných příjmů a tato ustanovení jsou pro státní příslušníky třetích zemí příznivější než ustanovení této směrnice, měla by se použít tato příznivější ustanovení.

Pozměňovací návrh 11
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 11 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(11a) Pokud státní příslušník třetí země pobýval v dotyčném členském státě bezprostředně před podáním žádosti déle než deset let, nemělo by se na něj vztahovat splnění požadavků na příjem a zdravotní pojištění. To by mohlo usnadnit přístup k právnímu postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU pro zranitelné skupiny, včetně osob se zdravotním postižením, a pro důchodce.

Pozměňovací návrh 12
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 11 b (nový)

(11b) Pokud je již státní příslušník třetí země držitelem vnitrostátního povolení k trvalému pobytu, měl by členský stát, v němž bylo toto povolení vydáno, považovat všechny požadavky na získání povolení k dlouhodobému pobytu v EU za splněné.

Pozměňovací návrh 13
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

(12) Členské státy by měly mít možnost požadovat, aby žadatelé o právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU **dodržovali integrační opatření, například tím, že budou muset složit zkoušku občanské integrace nebo jazykovou zkoušku.** Prováděcí pravidla k tomuto požadavku by však neměla ohrozit cíl podpory integrace státních příslušníků třetích zemí, zejména s ohledem na úroveň znalostí požadovaných pro složení zkoušky občanské integrace, dostupnost kurzů a materiálů nezbytných k přípravě na tuto zkoušku, výši poplatků požadovaných od státních příslušníků třetích zemí jakožto poplatků za zápis k uvedené zkoušce nebo zohlednění zvláštních individuálních okolností, jako jsou věk, negramotnost nebo úroveň vzdělání.

Pozměňovací návrh 14
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí

(13) Kromě toho by státní příslušníci třetích zemí, kteří si přejí získat a udržet právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, neměli představovat

Pozměňovací návrh

(12) Členské státy by měly mít možnost požadovat, aby žadatelé o právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU **splňovali podmínky týkající se jazyka.** Prováděcí pravidla k tomuto požadavku by však neměla ohrozit cíl podpory integrace státních příslušníků třetích zemí, zejména s ohledem na úroveň znalostí požadovaných pro složení zkoušky občanské integrace, dostupnost kurzů a materiálů nezbytných k přípravě na tuto zkoušku, výši poplatků požadovaných od státních příslušníků třetích zemí jakožto poplatků za zápis k uvedené zkoušce nebo zohlednění zvláštních individuálních okolností, jako jsou věk, **gender,** negramotnost, **pečovatelské povinnosti, zdraví, diplomy či osvědčení získané v členském státě** nebo úroveň vzdělání.

Pozměňovací návrh

(13) Kromě toho by státní příslušníci třetích zemí, kteří si přejí získat a udržet právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, neměli představovat

ohrožení veřejného pořádku a veřejné bezpečnosti. Pojem veřejný pořádek může zahrnovat odsouzení za spáchání závažného trestného činu.

ohrožení veřejného pořádku a veřejné bezpečnosti. Pojem veřejný pořádek může zahrnovat odsouzení za spáchání závažného trestného činu. **Rozhodnutí, zda státní příslušník třetí země představuje hrozbu pro veřejný pořádek nebo veřejnou bezpečnost, by se mělo přijímat v souladu s postupy zakotvenými ve vnitrostátní legislativě, přičemž žadatel má právo na odvolání u vnitrostátního soudu.**

Pozměňovací návrh 15
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Získání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU by mělo být potvrzeno vydáním povolení k dlouhodobému pobytu v EU, které dotyčným osobám umožní snadno a neprodleně prokázat jejich právní postavení. Uvedené povolení k pobytu by také mělo splňovat náročné technické normy, zejména pokud jde o ochranu proti pozměňování a padělání, aby nedocházelo ke zneužívání v členském státě, v němž je právní postavení získáno, a v členských státech, v nichž je právo pobytu vykonáváno.

Pozměňovací návrh

(16) Získání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU by mělo být potvrzeno vydáním povolení k dlouhodobému pobytu v EU, které dotyčným osobám umožní snadno a neprodleně prokázat jejich právní postavení. Uvedené povolení k pobytu by také mělo splňovat náročné technické normy, zejména pokud jde o ochranu proti pozměňování a padělání, aby nedocházelo ke zneužívání v členském státě, v němž je právní postavení získáno, a v členských státech, v nichž je právo pobytu vykonáváno. **K padělání a pozměňování, zejména dokladů, by však mohlo docházet i bez vědomí státního příslušníka třetí země. Členské státy by proto měly případy zkoumat individuálně a posoudit, zda státní příslušník třetí země o takovém padělání a pozměňování věděl.**

Pozměňovací návrh 16
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

(17) V zájmu podpory cirkulační migrace dlouhodobě pobývajících rezidentů EU, zejména s cílem umožnit jim

Pozměňovací návrh

(17) V zájmu podpory cirkulační migrace dlouhodobě pobývajících rezidentů EU **a s cílem přispět k „přilivu**

investovat ve svých zemích původu a sdílet znalosti a dovednosti získané v Unii a dočasně se vrátit do svých zemí původu z důvodu osobní a rodinné situace, by mělo být dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU umožněno zdržovat se mimo území Unie po dobu až 24 po sobě následujících měsíců, aniž by přišli o své právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU. V případě delší nepřítomnosti by členské státy měly zavést zjednodušený postup pro opětovné získání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU.

mozků“, zejména s cílem umožnit jim investovat ve svých zemích původu *nebo jiných třetích zemích* a sdílet znalosti a dovednosti získané v Unii a dočasně se vrátit do svých zemí původu z důvodu osobní a rodinné situace, by mělo být dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU umožněno zdržovat se mimo území Unie po dobu až 24 po sobě následujících měsíců, aniž by přišli o své právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU. V případě delší nepřítomnosti by členské státy měly zavést zjednodušený postup pro opětovné získání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU *tím, že státnímu příslušníkovi třetí země umožní požádat o opětovné získání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU po jednom roce nepřetržitého a oprávněného pobytu v daném členském státě. Pokud členské státy vydávají vnitrostátní povolení k trvalému pobytu v souladu s vnitrostátními zákony a stanoví regulaci týkající se doby nepřítomnosti, měla by se použít příznivější ustanovení.*

Pozměňovací návrh 17
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí

(20) *Odborná kvalifikace získaná* státním příslušníkem třetí země v jiném členském státě by *měla* být *uznávána* stejně jako v případě občanů Unie. Kvalifikace získaná v třetí zemi by měla být zohledněna v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES³⁵. Touto směrnicí by neměly být dotčeny podmínky stanovené vnitrostátním právem pro výkon regulovaných povolání.

Pozměňovací návrh

(20) *Uznávání kvalifikací a dovedností státních příslušníků třetích zemí je klíčovým krokem pro jejich začlenění na trh práce. Kvalifikace, například diplomy, osvědčení a jiné dovednosti a kompetence získané* státním příslušníkem třetí země v jiném členském státě by *měly* být *uznávány* stejně jako v případě občanů Unie. Kvalifikace získaná *ve* třetí zemi by měla být zohledněna v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES³⁵, *aniž jsou dotčeny budoucí právní předpisy Unie o uznávání kvalifikací státních příslušníků třetích zemí, a to za účelem podpory členských*

států a usnadnění integrace státních příslušníků třetích zemí na trhu práce, jakož i podpory mobility pracovních sil uvnitř EU. Touto směrnicí by neměly být dotčeny podmínky stanovené vnitrostátním právem pro výkon regulovaných povolání. ***Pokud již byla kvalifikace státního příslušníka třetí země uznána v jiném členském státě, měl by dotyčný členský stát tuto kvalifikaci zohlednit v souladu se směrnicí 2005/36/ES.***

³⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných kvalifikací (Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 22).

³⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných kvalifikací (Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 22).

Pozměňovací návrh 18
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 20 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(20a) Členské státy by měly zajistit, aby se všem dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU dostalo rovného zacházení, jak je stanoveno v této směrnici, v souladu se zásadou nediskriminace zakotvenou v článku 21 Listiny základních práv.

Pozměňovací návrh 19
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(21) Tato směrnice by měla zohlednit společné normy a postupy v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí zavedené směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES³⁶.

(21) *(Netýká se českého znění).*

³⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne

16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navrácení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98).

Pozměňovací návrh 20
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

(22) Dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU by měla být přiznána zesílená ochrana proti rozhodnutí o ukončení jejich oprávněného pobytu. Členské státy by měly stanovit účinné postupy pro zjednávání soudní nápravy vůči takovým rozhodnutím.

Pozměňovací návrh

(22) Dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU by měla být přiznána zesílená ochrana proti rozhodnutí o ukončení jejich oprávněného pobytu. Členské státy by měly stanovit účinné postupy pro zjednávání soudní nápravy vůči takovým rozhodnutím. ***V souladu s judikaturou Evropského soudu pro lidská práva a Soudního dvora Evropské unie by členské státy měly před přijetím rozhodnutí o ukončení oprávněného pobytu dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU zohlednit individuální okolnosti.***

Pozměňovací návrh 21
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí

(23) Rozhodnutí o ukončení oprávněného pobytu dlouhodobě pobývajících rezidentů EU by neměla být založena na ekonomických důvodech.

Pozměňovací návrh

(23) Rozhodnutí o ukončení oprávněného pobytu dlouhodobě pobývajících rezidentů EU by neměla být založena na ekonomických důvodech. ***Před přijetím rozhodnutí o ukončení oprávněného pobytu dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU by členské státy měly vzít v úvahu pevnost rodinných vztahů dané osoby a délku pobytu, existenci rodinných, kulturních a sociálních vazeb se zemí původu a v případech, kdy se jedná o děti, nejlepší zájem dítěte.***

Pozměňovací návrh 22
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí

(24) Pokud chce členský stát ukončit na základě důvodu stanoveného v této směrnici oprávněný pobyt osoby, která požívá mezinárodní ochrany a získala v tomto členském státě právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, a tuto osobu navrátit, měla by mít daná osoba nárok na ochranu před navrácením zaručenou směrnicí 2011/95/EU a článkem 33 Ženevské úmluvy. Pro tento účel je nutné stanovit, že osoba, která požívá mezinárodní ochrany v jiném členském státě než ve státě, jehož je dlouhodobě pobývajícím rezidentem, může být povinna odejít pouze do členského státu, který jí poskytl mezinárodní ochranu a tento členský stát má povinnost ji přijmout zpět, **s výjimkou případů, kdy je vyhoštění povoleno v souladu se směrnicí 2011/95/ES**. Tytéž záruky by se měly vztahovat na osobu požívající mezinárodní ochrany, která pobývá v druhém členském státě, ale dosud v něm nezískala právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU.

Pozměňovací návrh 23
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí

(25) ***Pokud je navrácení osoby požívající mezinárodní ochrany mimo území Unie povoleno v souladu se směrnicí 2011/95/EU, měly by být členské státy povinny zajistit, aby byly získány veškeré informace z příslušných zdrojů, včetně – ve vhodných případech – členského státu, který mezinárodní ochranu poskytl, a byly důkladně posouzeny s cílem zajistit, aby rozhodnutí o navrácení dotyčné osoby bylo v souladu***

Pozměňovací návrh

(24) Pokud chce členský stát ukončit na základě důvodu stanoveného v této směrnici oprávněný pobyt osoby, která požívá mezinárodní ochrany a získala v tomto členském státě právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, a tuto osobu navrátit, měla by mít daná osoba nárok na ochranu před navrácením zaručenou směrnicí 2011/95/EU a článkem 33 Ženevské úmluvy. Pro tento účel je nutné stanovit, že osoba, která požívá mezinárodní ochrany v jiném členském státě než ve státě, jehož je dlouhodobě pobývajícím rezidentem, může být povinna odejít pouze do členského státu, který jí poskytl mezinárodní ochranu a tento členský stát má povinnost ji přijmout zpět. Tytéž záruky by se měly vztahovat na osobu požívající mezinárodní ochrany, která pobývá v druhém členském státě, ale dosud v něm nezískala právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU.

Pozměňovací návrh

vypouští se

s článkem 4 a čl. 19 odst. 2 Listiny základních práv Evropské unie.

Pozměňovací návrh 24
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí

(26) V zájmu podpory lepší integrace dlouhodobě pobývajících rezidentů EU by měla být zavedena pravidla týkající se příznivých podmínek pro sloučení rodiny a přístup *manželů k* práci. Proto by měly být stanoveny zvláštní odchylky od směrnice Rady 2003/86/ES. Sloučení rodiny by nemělo podléhat podmínkám týkajícím se integrace, jelikož dlouhodobě pobývající rezidenti EU a jejich rodiny jsou považováni za integrované do hostitelské společnosti.

Pozměňovací návrh 25
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí

(27) Jelikož rodinný život by měl být respektován a jeho ochrana je základním prvkem integrace dlouhodobě pobývajících rezidentů EU, děti dlouhodobě pobývajících rezidentů EU *narozené nebo osvojené na území členského státu EU, který jim vydal povolení k dlouhodobému pobytu v EU*, by měly získat právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU *v uvedeném členském státě* automaticky, *zejména* aniž by podléhaly *požadavku předchozího pobytu*.

Pozměňovací návrh 26
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 28

Pozměňovací návrh

(26) V zájmu podpory lepší integrace dlouhodobě pobývajících rezidentů EU by měla být zavedena pravidla týkající se příznivých podmínek pro sloučení rodiny a přístup *rodinných příslušníků ke vzdělávání, odborné přípravě nebo* práci. Proto by měly být stanoveny zvláštní odchylky od směrnice Rady 2003/86/ES. Sloučení rodiny by nemělo podléhat podmínkám týkajícím se integrace, jelikož dlouhodobě pobývající rezidenti EU a jejich rodiny jsou považováni za integrované do hostitelské společnosti.

Pozměňovací návrh

(27) Jelikož rodinný život by měl být respektován a jeho ochrana je základním prvkem integrace dlouhodobě pobývajících rezidentů EU, děti dlouhodobě pobývajících rezidentů EU *by bez ohledu na místo narození* měly získat právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU automaticky, aniž by *se* podléhaly *jiným zvláštním podmínkám nebo požadavkům*.

(28) Harmonizace podmínek pro získání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU podporuje vzájemnou důvěru mezi členskými státy. Touto směrnicí by však nemělo být dotčeno právo členských států vydávat jiná povolení k pobytu s trvalou nebo neomezenou platností než povolení k dlouhodobému pobytu v EU. Taková vnitrostátní povolení k pobytu by neměla zakládat právo pobytu v jiných členských státech.

(28) Harmonizace podmínek pro získání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU podporuje vzájemnou důvěru mezi členskými státy. Touto směrnicí by však nemělo být dotčeno právo členských států vydávat jiná povolení k pobytu s trvalou nebo neomezenou platností než povolení k dlouhodobému pobytu v EU. Taková vnitrostátní povolení k pobytu by neměla zakládat právo pobytu v jiných členských státech. ***Pokud se však členský stát rozhodne udělit státnímu příslušníkovi třetí země vnitrostátní povolení k pobytu, mělo by být státnímu příslušníkovi třetí země rovněž nabídnuto povolení k dlouhodobému pobytu v EU, aby se usnadnilo získání tohoto práva. Dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU by nemělo být bráněno v získání nebo držení jiných vnitrostátních povolení k pobytu nebo povolení k pobytu v EU.***

Pozměňovací návrh 27

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 29

(29) Členské státy by měly zajistit rovné podmínky mezi povoleními k dlouhodobému pobytu v EU a vnitrostátními povoleními k pobytu s trvalou nebo neomezenou platností, pokud jde o procesní práva a rovné zacházení, postupy a přístup k informacím. Členské státy by zejména měly zajistit, aby ***úroveň procesních záruk a práv přiznaných dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU a jejich rodinným příslušníkům nebyla nižší než úroveň procesních záruk a práv, kterých požívají držitelé vnitrostátních povolení k pobytu s trvalou nebo neomezenou platností.*** Členské státy by rovněž měly zajistit, aby žadatelé o povolení k dlouhodobému

(29) Členské státy by měly zajistit rovné podmínky mezi povoleními k dlouhodobému pobytu v EU a vnitrostátními povoleními k pobytu s trvalou nebo neomezenou platností, pokud jde o procesní práva a rovné zacházení, postupy ***pro získání příslušného právního postavení, jakož i přístup k informacím.*** Členské státy by zejména měly zajistit, aby ***se při vydávání vnitrostátních povolení k pobytu s trvalou nebo neomezenou platností uplatňovala příznivější ustanovení o procesních zárukách a právech pro dlouhodobě pobývajících rezidenty EU a jejich rodinné příslušníky.*** Členské státy by rovněž měly zajistit, aby žadatelé o povolení

pobytu v EU nemuseli za zpracování své žádosti platit vyšší poplatky než žadatelé o vnitrostátní povolení k pobytu. V neposlední řadě by členské státy měly zajistit stejnou míru informačních, propagačních a reklamních činností, pokud jde o povolení k dlouhodobému pobytu v EU, jako u vnitrostátních povolení k pobytu s trvalou nebo neomezenou platností, **například pokud jde** o informace na vnitrostátních internetových stránkách o legální migraci a **informační kampaně a vzdělávací programy poskytované** příslušným migračním orgánům.

k dlouhodobému pobytu v EU nemuseli za zpracování své žádosti platit vyšší poplatky než žadatelé o vnitrostátní povolení k pobytu. V neposlední řadě by členské státy měly zajistit stejnou míru informačních, propagačních a reklamních činností, pokud jde o povolení k dlouhodobému pobytu v EU, jako u vnitrostátních povolení k pobytu s trvalou nebo neomezenou platností, **a měly by informovat žadatele o tom, že mohou při podání žádosti o vnitrostátní povolení k pobytu požádat o povolení k dlouhodobému pobytu v EU. Když členské státy poskytují** informace o povolení k dlouhodobému pobytu v EU a o vnitrostátních povoleních k pobytu, **měly by poskytovat stejnou úroveň informací** na vnitrostátních internetových stránkách o legální migraci a **v rámci informačních kampaní a vzdělávacích programů poskytovaných** příslušným migračním orgánům. **Všecké informace týkající se postupů k získání právního postavení dlouhodobého rezidenta EU by měly být k dispozici v jazyce, kterému žadatelé pravděpodobně rozumí a který stanoví dotčený členský stát a měly by být přístupné osobám se zdravotním postižením. Pokud je státní příslušník třetí země držitelem vnitrostátního povolení k trvalému pobytu a žádá o povolení k dlouhodobému pobytu v EU ve stejném členském státě, měl by mu dotčený členský stát automaticky udělit povolení k dlouhodobému pobytu v EU.**

Pozměňovací návrh 28
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí

(30) **Pobyt** dlouhodobě pobývajících rezidentů EU v **jiných členských státech by měl být usnadněn**. Vytvoření podmínek, na jejichž základě mohou státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty, získat

Pozměňovací návrh

(30) **Cílem této směrnice je usnadnit a podpořit mobilitu** dlouhodobě pobývajících rezidentů EU v **rámci Unie („mobilita v rámci EU“) a snížit administrativní zátěž spojenou s mobilitou. Mobilita v rámci EU je**

právo pobytu v jiném členském státě, by mělo přispět k účinnému dosažení vnitřního trhu jako oblasti, ve které je zajištěn volný pohyb osob. Profesionální a geografická mobilita státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou již dlouhodobě pobývajícími rezidenty EU v jednom členském státě, by měla být uznána jako významný příspěvek ke zlepšení účinnosti trhu práce v celé Unii, k řešení nedostatků **v oblasti** dovedností a k vyrovnání regionální nerovnováhy.

jedním z klíčových prvků této směrnice, protože poskytuje jasnou přidanou hodnotu, které nelze dosáhnout na úrovni členských států. Vytvoření podmínek, na jejichž základě mohou státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty, získat právo pobytu v jiném členském státě, by mělo přispět k účinnému dosažení vnitřního trhu jako oblasti, ve které je zajištěn volný pohyb osob. Profesionální a geografická mobilita státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou již dlouhodobě pobývajícími rezidenty EU v jednom členském státě, by měla být uznána jako významný příspěvek ke **zvýšení atraktivity Unie**, zlepšení účinnosti trhu práce v celé Unii, k řešení nedostatků **a sladění** dovedností **s potřebami trhu práce v Unii, k úpravám na trhu práce, k posílení ekonomického růstu** a k vyrovnání regionální nerovnováhy. ***Mobilita dlouhodobě pobývajících rezidentů EU a jejich rodinných příslušníků v rámci EU může navíc usnadňovat jejich sociální a kulturní integraci.***

Pozměňovací návrh 29
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 33 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(33a) Aby se usnadnila mobilita v rámci EU, stanoví tato směrnice zvláštní režim mobility v rámci EU, který držitelé platného povolení k dlouhodobému pobytu v EU vydaného některým členským státem umožňuje vstoupit na území jednoho či více členských států, pobývat a pracovat v nich, a to v souladu s ustanoveními této směrnice upravujícími krátkodobou a dlouhodobou mobilitu. Krátkodobá mobilita by pro účely této směrnice měla zahrnovat pobyty v jiných členských státech než je stát, který vydal povolení k dlouhodobému pobytu v EU, v délce nepřesahující 90 dnů na členský stát. Dlouhodobá mobilita by pro účely

této směrnice měla zahrnovat pobyty v jiných členských státech než je stát, který vydal povolení k dlouhodobému pobytu v EU, v délce nepřesahující 90 dnů na členský stát.

Pozměňovací návrh 30
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 33 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(33b) Za účelem posílení mobility v rámci EU by dlouhodobě pobývající rezidenti EU měli mít možnost pobývat v jiném členském státě na základě povolení k dlouhodobému pobytu v EU nebo jiného povolení k pobytu vydaného druhým členským státem. Dlouhodobě pobývající rezident EU by měl požádat o povolení k pobytu během prvních tří měsíců po příjezdu na území druhého členského státu, v souladu s ustanoveními kapitoly III a za předpokladu, že byl splněn požadavek na délku pobytu v prvním členském státě. Vnitrostátní orgány druhého členského státu by měly dlouhodobě pobývajícím rezidentovi EU poskytnout srozumitelné informace o rozdílech v právech a procesních zárukách poskytovaných na základě různých typů povolení, o které žádá dlouhodobě pobývající rezident EU.

Pozměňovací návrh 31
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(34) Aby se usnadnila mobilita dlouhodobě pobývajících rezidentů EU v rámci EU za účelem výkonu hospodářské činnosti v podobě zaměstnání nebo samostatné výdělečné činnosti, neměla by se při posuzování žádostí o povolení k pobytu ve druhém členském státě

(34) Aby se usnadnila mobilita dlouhodobě pobývajících rezidentů EU v rámci EU za účelem výkonu hospodářské činnosti v podobě zaměstnání nebo samostatné výdělečné činnosti **a snížila zbytečná administrativní zátěž dlouhodobě pobývajících rezidentů EU**, neměla by se

provádět žádná kontrola situace na trhu práce.

při posuzování žádostí o povolení k pobytu ve druhém členském státě provádět žádná kontrola situace na trhu práce *ve druhém členském státě*.

Pozměňovací návrh 32
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 34 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(34a) Pokud se dlouhodobě pobývajícím rezident EU rozhodne požádat o vnitrostátní povolení k pobytu, měl by členský stát, v němž je vnitrostátní povolení k pobytu uděleno, na povolení výslovně uvést, že státní příslušník třetí země je držitelem povolení k dlouhodobému pobytu v EU, a proto mají dlouhodobě pobývajícím rezident EU i jeho rodina nárok na související práva, včetně rovného zacházení a procesních záruk. Pokud členské státy požadují, aby dlouhodobě pobývajícím rezident EU předložil důkazy, včetně důkazů o stálých a pravidelných příjmech, mělo by být provedeno podobné hodnocení a posouzení jako v prvním členském státě v souladu se zásadou proporcionality.

Pozměňovací návrh 33
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(35) Jakmile dlouhodobě pobývajícím rezident EU podá úplnou žádost o povolení k pobytu ve druhém členském státě ve lhůtě stanovené touto směrnicí, měl by mít uvedený členský stát možnost dovolit dlouhodobě pobývajícím rezidentovi EU začít pracovat nebo studovat. Dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU *by* měli *mít* nárok začít pracovat nebo studovat nejpozději 30 dnů po podání žádosti o povolení k pobytu ve druhém členském státě.

(35) Jakmile dlouhodobě pobývajícím rezident EU podá úplnou žádost o povolení k pobytu ve druhém členském státě ve lhůtě stanovené touto směrnicí, měl by mít uvedený členský stát možnost dovolit dlouhodobě pobývajícím rezidentovi EU začít pracovat nebo studovat. *Členské státy by měly zajistit, aby* dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU měli nárok začít pracovat nebo studovat nejpozději *do* 30 dnů po podání žádosti o povolení k pobytu ve

druhém členském státě.

Pozměňovací návrh 34
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 36

Znění navržené Komisí

(36) Když dlouhodobě pobývající rezidenti EU hodlají požádat o povolení k pobytu ve druhém členském státě za účelem výkonu regulovaného povolání, jejich **odborná kvalifikace** by jim **měla** být v souladu se směrnicí 2005/36/ES a jiným platným unijním a vnitrostátním právem **uznána** stejně jako občanům Unie, kteří vykonávají právo volného pohybu.

Pozměňovací návrh

(36) Když dlouhodobě pobývající rezidenti EU hodlají požádat o povolení k pobytu ve druhém členském státě za účelem výkonu regulovaného povolání, jejich **odborné diplomy, osvědčení a jiné doklady o dosažené kvalifikaci a také dovednosti a kompetence** by jim **měly** být v souladu se směrnicí 2005/36/ES a jiným platným unijním a vnitrostátním právem **uznány** stejně jako občanům Unie, kteří vykonávají právo volného pohybu.

Pozměňovací návrh 35
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 37

Znění navržené Komisí

(37) Také rodinní příslušníci by měli mít možnost usídlit se s dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU v druhém členském státě, aby byla zachována celistvost rodiny a aby nedocházelo k omezování výkonu práva pobytu dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU. Pokud jde o rodinné příslušníky, kteří **mohou mít** povolení doprovázet dlouhodobě pobývající rezidenty EU nebo se k nim připojit, měly by členské státy věnovat zvláštní pozornost situaci zdravotně postižených zletilých dětí a **vyživovaných osob** v nejbližším přímém příbuzenském vztahu po vzestupné linii.

Pozměňovací návrh

(37) Také rodinní příslušníci by měli mít možnost usídlit se s dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU v druhém členském státě, aby byla zachována celistvost rodiny a aby nedocházelo k omezování výkonu práva pobytu dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU. Pokud jde o rodinné příslušníky, kteří **mají** povolení doprovázet dlouhodobě pobývající rezidenty EU nebo se k nim připojit, měly by členské státy věnovat zvláštní pozornost situaci zdravotně postižených **nebo jinak nezaopatřených** zletilých dětí, **manželek/manželů** a **partnerek/partnerů** v nejbližším přímém příbuzenském vztahu po vzestupné linii. **Rodinní příslušníci s bydlištěm v druhém členském státě by měli mít možnost vykonávat stejná práva jako rodinní příslušníci s bydlištěm v prvním členském státě.**

Pozměňovací návrh 36
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 38

Znění navržené Komisí

(38) Členský stát, v němž dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU zamýšlí vykonávat své právo pobytu, by měl být schopen prověřit, zda dotyčná osoba splňuje podmínky pro pobyt na jeho území. Měl by být rovněž schopen prověřit, zda dotyčná osoba nepředstavuje ohrožení veřejného pořádku, veřejné bezpečnosti a veřejného zdraví.

Pozměňovací návrh

(38) Členský stát, v němž dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU zamýšlí vykonávat své právo pobytu, by měl být schopen prověřit, zda dotyčná osoba splňuje podmínky pro pobyt na jeho území. Měl by být rovněž schopen prověřit, zda dotyčná osoba nepředstavuje ohrožení veřejného pořádku, veřejné bezpečnosti a veřejného zdraví **definované v čl. 2 bodu 21 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399^{1a}.**

^{1a} **Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399 ze dne 9. března 2016, kterým se stanoví kodex Unie o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex) (Úř. věst. L 77, 23.3.2016, s. 1).**

Pozměňovací návrh 37
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 39

Znění navržené Komisí

(39) Aby právo pobytu nezůstalo bez účinku, mělo by být dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU přiznáno podle podmínek této směrnice ve druhém členském státě **stejně** zacházení jako v členském státě, v němž získali právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidentů. Poskytování dávek sociální podpory je stanoveno, aniž je dotčena možnost členských států zrušit povolení k pobytu, přestane-li dotyčná osoba plnit požadavky stanovené touto směrnicí.

Pozměňovací návrh

(39) Aby právo pobytu nezůstalo bez účinku, mělo by být dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU přiznáno podle podmínek této směrnice ve druhém členském státě **rovnocenně** zacházení jako v členském státě, v němž získali právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidentů. Poskytování dávek sociální podpory je stanoveno, aniž je dotčena možnost členských států zrušit povolení k pobytu, přestane-li dotyčná osoba plnit požadavky stanovené touto směrnicí.

Pozměňovací návrh 38
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 40

Znění navržené Komisí

(40) *Aby se zajistilo, že kritéria pro pobyt v druhém členském státě budou nadále splněna, měl by mít druhý členský stát možnost požadovat, aby dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU a jejich rodinní příslušníci oznámili příslušným orgánům jakoukoli změnu zaměstnavatele nebo hospodářské činnosti. Postupem tohoto oznámení by se nemělo pozastavit právo dotčených osob vykonávat zaměstnání nebo samostatnou výdělečnou činnost a neměla by se provádět žádná kontrola situace na trhu práce.*

Pozměňovací návrh 39
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 41

Znění navržené Komisí

(41) *Státním příslušníkům třetích zemí by měla být dána možnost získat právní postavení dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU v členském státě, do něhož se přestěhovali a v němž se rozhodli usadit, za stejných podmínek, jaké je třeba splnit k získání uvedeného právního postavení v prvním členském státě. Požadovaná doba pobytu ve druhém členském státě by však měla činit tři roky a nemělo by být možné kumulovat doby pobytu v různých členských státech. V uvedeném případě by měl mít druhý členský stát možnost rozhodnout, zda přizná sociální pomoc nebo podporu při studiu, včetně odborné přípravy, dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU, jiným než zaměstnancům nebo osobám samostatně výdělečně činným, nebo jejich rodinným příslušníkům před uplynutím pěti let oprávněného a nepřetržitého pobytu na jeho území, s přihlédnutím k tomu, že občanům Unie, kteří využili práva na*

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh

(41) *Dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU by měli získat právní postavení dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU ve druhém členském státě, do něhož se přestěhovali a v němž se rozhodli usadit, pokud získali právní postavení dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU v prvním členském státě. V takovém případě by dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU měli požívat stejných práv a povinností jako mobilní občané Unie, zejména pokud jde o sociální zabezpečení, sociální pomoc a sociální ochranu, jak jsou vymezeny vnitrostátními zákony v souladu s touto směrnicí, a rovněž všech práv a procesních záruk stanovených v této směrnicí.*

volný pohyb v jiné situaci, než je situace zaměstnanců nebo osob samostatně výdělečně činných v souladu se směrnicí 2004/38/ES nebo článkem 21 Smlouvy o fungování EU, nebo jejich rodinným příslušníkům mohou být tyto dávky rovněž odepřeny před dokončením pětiletého oprávněného a nepřetržitého pobytu. Druhý členský stát se může rozhodnout přiznat takovou pomoc dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU před dokončením pětiletého oprávněného a nepřetržitého pobytu za předpokladu, že zajistí stejné zacházení i s občany Unie vykonávajícími práva na volný pohyb v souladu se směrnicí 2004/38/ES nebo článkem 21 Smlouvy o fungování EU, jinými než zaměstnanci, osobami samostatně výdělečně činnými nebo osobami, které si toto postavení ponechávají, a s jejich rodinnými příslušníky, jakož i se státními příslušníky třetích zemí požívajícími práva na volný pohyb, které je rovnocenné právu občanů Unie na základě dohody mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetími zeměmi na straně druhé, a s jejich rodinnými příslušníky. V neposlední řadě před dokončením pěti let oprávněného a nepřetržitého pobytu v uvedeném členském státě, pokud dlouhodobě pobýající rezident EU ukončil zaměstnání nebo samostatnou výdělečnou činnost a nemá pro sebe a své rodinné příslušníky dostatečné příjmy a zdravotní pojištění, kterým jsou kryta všechna rizika, aby se nestal nepřiměřenou zátěží pro systém sociální pomoci druhého členského státu, může být jeho oprávněný pobyt z tohoto důvodu ukončen, s přihlédnutím k tomu, že občané Unie, kteří využili práva na volný pohyb, a jejich rodinní příslušníci mohou být v takové situaci vyhoštěni.

Pozměňovací návrh 40
Návrh směrnice
Bod odůvodnění 43 a (nový)

(43a) Komise by měla rovněž posoudit možnost vytvořit síť mezi ministerstvy práce a hospodářství členských států za účelem sdílení informací a osvědčených postupů v oblasti zaměstnanosti a sociálních věcí, mimo jiné o prognózách pro vnitrostátní trhy práce a předpokládaných nedostatcích v odvětvích, u kterých by měla být rozvíjena spolupráce se třetími zeměmi. Při vytváření rezervoáru talentů EU by Komise měla posoudit začlenění státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou mobilní v rámci Unie a na něž se vztahuje tato směrnice a další nástroje Unie v oblasti legální migrace.

**Pozměňovací návrh 41
Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. -1 (nový)**

-1. Účelem této směrnice je vytvořit harmonizované právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU a stanovit pravidla pro postupy a práva s tímto právním postavením spojená.

Cílem této směrnice je zajistit rovné zacházení se státními příslušníky třetích zemí podle článku 12, podpořit jejich integraci a sociální začlenění a posílit právo dlouhodobě pobývajících rezidentů EU na mobilitu v rámci Unie (dále jen „mobilita uvnitř EU“). Cílem pravidel stanovených v této směrnici je rovněž zvýšit atraktivitu Unie pro osoby ze třetích zemí, jež mají cenné dovednosti a schopnosti.

**Pozměňovací návrh 42
Návrh směrnice
Čl. 1 – odst. 1 – písm. a**

Znění navržené Komisí

a) podmínky, za kterých členský stát přiznává a odnímá právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU a související práva státním příslušníkům třetích zemí oprávněně a nepřetržitě pobývajícím na jeho území, a

Pozměňovací návrh 43

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) „dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU“ státní příslušník třetí země, kterému bylo přiznáno právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU stanovené v **článcích 4 až 7**;

Pozměňovací návrh 44

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) „druhým členským státem“ každý jiný členský stát než ten, který poprvé přiznal státnímu příslušníkovi třetí země právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU a v němž uvedený dlouhodobě pobývající rezident vykonává **právo pobytu**;

Pozměňovací návrh 45

Návrh směrnice

Čl. 3 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) kteří **jsou oprávněni** pobývat v členském státě na základě dočasné ochrany **nebo požádali o povolení k pobytu z tohoto důvodu** a vyčkávají rozhodnutí

Pozměňovací návrh

a) podmínky, za kterých členský stát přiznává, **obnovuje** a odnímá právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU a související práva státním příslušníkům třetích zemí oprávněně a nepřetržitě pobývajícím na jeho území, a

Pozměňovací návrh

b) „dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU“ státní příslušník třetí země, kterému bylo přiznáno právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU stanovené v **této směrnici**;

Pozměňovací návrh

d) „druhým členským státem“ každý jiný členský stát než ten, který poprvé přiznal státnímu příslušníkovi třetí země právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU a v němž uvedený dlouhodobě pobývající rezident vykonává **práva udělená touto směrnici**;

Pozměňovací návrh

b) kteří **požádali o oprávnění** pobývat v členském státě na základě dočasné ochrany a vyčkávají rozhodnutí o svém právním postavení;

o svém právním postavení;

Pozměňovací návrh 46

Návrh směrnice

Čl. 3 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) kteří **jsou oprávněni** pobývat v členském státě na základě jiné formy ochrany než mezinárodní ochrany **nebo kteří požádali o povolení k pobytu na tomto základě** a čekají na rozhodnutí o svém právním postavení;

Pozměňovací návrh 47

Návrh směrnice

Čl. 3 – odst. 2 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) kteří pobývají v členském státě výhradně po **přechodnou** dobu, *např.* jako au pair **nebo sezónní pracovník nebo** jako pracovníci vyslaní poskytovatelem služeb za účelem přeshraničního poskytování služeb nebo jako přeshraniční poskytovatelé služeb;

Pozměňovací návrh 48

Návrh směrnice

Čl. 3 – odst. 2 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) kteří **požádali o oprávnění** pobývat v členském státě na základě jiné formy ochrany než mezinárodní ochrany a čekají na rozhodnutí o svém právním postavení;

Pozměňovací návrh

e) kteří pobývají výhradně po **přechodnou** dobu jako au pair, jako pracovníci vyslaní poskytovatelem služeb za účelem přeshraničního poskytování služeb nebo jako přeshraniční poskytovatelé služeb, **na které se vztahuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES^{1a}**;

^{1a} **Směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/71/ES ze dne 16. prosince 1996 o vysílání pracovníků v rámci poskytování služeb (Úř. věst. L 18, 21. 1. 1997, s. 1).**

Pozměňovací návrh

fa) kteří pobývají v členském státě pouze jako držitelé povolení k pobytu uděleného na základě jakéhokoli druhu investice v členském státě;

Pozměňovací návrh 49
Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Aniž je dotčen odstavec 3 tohoto článku, členské státy přiznávají právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU státním příslušníkům třetích zemí, kteří bezprostředně před podáním příslušné žádosti pobývali oprávněně a nepřetržitě na jejich území po dobu **pěti** let.

Pozměňovací návrh 50
Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. **Členské státy zavedou vhodné kontrolní mechanismy, aby zajistily řádné monitorování požadavku oprávněného a nepřetržitého pobytu, se zvláštním ohledem na žádosti podané státními příslušníky třetích zemí, kteří jsou a/nebo byli držiteli povolení k pobytu uděleného na základě jakéhokoli typu investic v některém členském státě.**

Pozměňovací návrh 51
Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Členské státy umožní státním příslušníkům třetích zemí kumulovat doby pobytu v různých členských státech za účelem splnění požadavku týkajícího se délky pobytu za předpokladu, že bezprostředně před podáním žádosti **dva roky** oprávněně a nepřetržitě pobývali na území členského státu, v němž byla žádost o přiznání právního postavení dlouhodobě

Pozměňovací návrh

1. Aniž je dotčen odstavec 3 tohoto článku, členské státy přiznávají právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU státním příslušníkům třetích zemí, kteří bezprostředně před podáním příslušné žádosti pobývali oprávněně a nepřetržitě na jejich území po dobu **tří** let.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh

3. Členské státy umožní státním příslušníkům třetích zemí kumulovat doby **oprávněného** pobytu v různých členských státech za účelem splnění požadavku týkajícího se délky pobytu za předpokladu, že bezprostředně před podáním žádosti **rok** oprávněně a nepřetržitě pobývali na území členského státu, v němž byla žádost o přiznání právního postavení dlouhodobě

pobývajícího rezidenta EU podána. Pro účely kumulace dob pobytu v různých členských státech nezohlední členské státy doby pobytu držitele povolení k pobytu uděleného na základě jakéhokoli typu investic v jiném členském státě.

Pozměňovací návrh 52

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 5 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

V případě osob, kterým byla poskytnuta mezinárodní ochrana, se při výpočtu doby uvedené v odstavci 1 vezme v úvahu **alespoň polovina doby** mezi dnem podání žádosti o mezinárodní ochranu, na základě které byla tato mezinárodní ochrana poskytnuta, a dnem udělení povolení k pobytu podle článku 24 směrnice 2011/95/EU, **nebo celá doba, jestliže její délka přesáhla 18 měsíců.**

Pozměňovací návrh 53

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

pobývajícího rezidenta EU podána. Pro účely kumulace dob pobytu v různých členských státech nezohlední členské státy doby pobytu držitele povolení k pobytu uděleného na základě jakéhokoli typu investic v jiném členském státě.

Pozměňovací návrh

V případě osob, kterým byla poskytnuta mezinárodní **nebo dočasná ochrana či jiná forma vnitrostátní ochrany**, se při výpočtu doby uvedené v odstavci 1 vezme v úvahu **celá doba** mezi dnem podání žádosti o mezinárodní ochranu, na základě které byla tato mezinárodní ochrana poskytnuta, a dnem udělení povolení k pobytu podle článku 24 směrnice 2011/95/EU.

Pozměňovací návrh

5a. Je-li osoba požívající mezinárodní ochrany zastížena v jiném členském státě, než v tom, který jí udělil mezinárodní ochranu, aniž by v tomto státě měla podle příslušných právních předpisů Unie, vnitrostátních či mezinárodních právních předpisů právo se zdržovat nebo pobývat, doba oprávněného pobytu v členském státě, který osobě požívající ochrany udělil mezinárodní ochranu, která této situaci předcházela, nebude zohledněna při výpočtu doby uvedené v odstavci 1.

Odchylně od prvního pododstavce, zejména pokud osoba požívající mezinárodní ochrany prokáže, že důvodem pro neoprávněný pobyt nebo zdržování se byly okolnosti, které tato

osoba požívající ochrany nemohla ovlivnit, mohou členské státy v souladu se svými vnitrostátními právními předpisy stanovit, že výpočet lhůty uvedené v odstavci 1 nesmí být přerušen.

Pozměňovací návrh 54
Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 6 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Období nepřítomnosti na území dotyčného členského státu nepřerušují běh doby uvedené v odstavci 1 a budou zahrnuta do jejího výpočtu, nedosahuje-li délka uvedených období nepřítomnosti šesti po sobě jdoucích měsíců a nepřekračuje-li úhrnem délku **deseti** měsíců v rámci doby uvedené v odstavci 1.

Pozměňovací návrh

Období nepřítomnosti na území dotyčného členského státu nepřerušují běh doby uvedené v odstavci 1 a budou zahrnuta do jejího výpočtu, nedosahuje-li délka uvedených období nepřítomnosti šesti po sobě jdoucích měsíců a nepřekračuje-li úhrnem délku **dvanácti** měsíců v rámci doby uvedené v odstavci 1.

Pozměňovací návrh 55
Návrh směrnice
Čl. 4 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6a. Je-li přerušeno mezi povoleními k pobytu udělenými podle vnitrostátního práva nebo práva Unie kratší než dva měsíce, považuje se pobyt stále za nepřetržitý, jak je uvedeno v odstavci 1.

Pozměňovací návrh 56
Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) stálé a pravidelné příjmy, které mohou být rovněž poskytnuty třetí stranou a které jsou dostatečné k zajištění jejich výživy a výživy jejich rodinných příslušníků, **aniž by využívali systému sociální podpory dotčeného členského státu**. Členské státy posoudí tyto příjmy

a) stálé a pravidelné příjmy, které mohou být rovněž poskytnuty třetí stranou a které jsou dostatečné k zajištění jejich výživy a výživy jejich rodinných příslušníků. Členské státy posoudí tyto příjmy z hlediska jejich povahy a pravidelnosti a před podáním žádosti

z hlediska jejich povahy a pravidelnosti a před podáním žádosti o přiznání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta mohou přihlédnout k výši minimální mzdy a minimálního důchodu;

o přiznání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta mohou přihlédnout k výši minimální mzdy a minimálního důchodu;

Pozměňovací návrh 57
Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Podmínky uvedené v odstavci 1 se nevztahují na státní příslušníky třetích zemí, kteří pobývali oprávněně a nepřetržitě v dotčeném členském státě po dobu deseti let bezprostředně před podáním žádosti o právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU.

Pozměňovací návrh 58
Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Pro účely odst. 1 písm. a) členské státy posoudí stálé a pravidelné příjmy z hlediska jejich povahy a pravidelnosti **a před podáním žádosti o přiznání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta mohou přihlédnout k výši minimální mzdy a minimálního důchodu. Členské státy mohou určit určitou částku jako referenční výši, ale nesmí stanovit výši minimálního příjmu, při jehož nedosažení budou všechny žádosti o právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU zamítnuty, bez ohledu na skutečné posouzení situace každého žadatele.**

2. Pro účely odst. 1 písm. a) členské státy posoudí stálé a pravidelné příjmy z hlediska jejich povahy a pravidelnosti. **Členské státy rovněž posoudí individuální situaci žadatele. Aby bylo zajištěno dodržování zásady nediskriminace, zvaží členské státy v souladu s vnitrostátními právními předpisy využití sociální pomoci při hodnocení stálých a pravidelných příjmů v případě zdravotního postižení nebo pracovní neschopnosti žadatele z důvodu okolností, jako je těhotenství, zranění, úraz nebo nemoc. Nevyžaduje se, aby stálé a pravidelné příjmy byly vyšší než mezní hodnota, pod níž státní příslušníci dotčeného členského státu získávají nárok na sociální pomoc, nebo pokud toto kritérium nelze použít, vyšší než minimální důchod ze sociálního zabezpečení vyplácený dotčeným členským státem.**

Pro účely posouzení stálých a pravidelných příjmů se mezery mezi pracovními smlouvami kratší než dva měsíce nepovažují za relevantní. Členské státy nestanoví vyšší minimálního příjmu, při jehož nedosažení budou všechny žádosti o právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU zamítnuty, bez ohledu na skutečné posouzení situace každého žadatele.

Pro účely hodnocení stálých a pravidelných příjmů se bere v úvahu období nejvýše jednoho roku. Pokud členské státy vydávají vnitrostátní povolení k pobytu v souladu s čl. 14 odst. 1 a pokud se na hodnocení stálých a pravidelných příjmů vztahují příznivější ustanovení, než jsou stanovena v tomto článku, použije se stejné hodnocení i na držitele povolení k dlouhodobému pobytu v EU a žadatele.

Pozměňovací návrh 59
Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. *Členské státy* mohou požadovat, aby státní příslušníci třetích zemí dodržovali integrační opatření v souladu s vnitrostátním právem.

Pozměňovací návrh

3. *V souladu s vnitrostátním právem* mohou členské státy požadovat doklad o jazykových znalostech až do úrovně A2. V takových případech členské státy poskytují jazykové kurzy zdarma.

Pozměňovací návrh 60
Návrh směrnice
Čl. 5 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Pokud členské státy vydávají vnitrostátní povolení k pobytu v souladu s článkem 14, nesmějí od žadatelů o povolení k pobytu pro dlouhodobě pobývajících rezidenta EU vyžadovat, aby splňovali přísnější podmínky týkající se příjmů a integrační opatření, než jsou

Pozměňovací návrh

4. Pokud členské státy vydávají vnitrostátní povolení k pobytu v souladu s čl. 14 odst. 1 a pokud jsou splněny podmínky stanovené vnitrostátním právem pro vydání takového povolení, má se za to, že státní příslušník třetí země, který požádal o vnitrostátní povolení k pobytu,

podmínky vztahující se na žadatele o tato vnitrostátní povolení k pobytu.

rovněž splnil všechny podmínky pro získání povolení k dlouhodobému pobytu v EU.

Pozměňovací návrh 61

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Za účelem získání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU podá dotyčný státní příslušník třetí země žádost u příslušných orgánů členského státu, ve kterém pobývá. K žádosti jsou přiloženy písemné doklady stanovené vnitrostátními právními předpisy, z nichž vyplývá, že splňuje podmínky podle článků 4 a 5, a je-li třeba, platný cestovní doklad nebo **jeho** ověřený opis.

Pozměňovací návrh

1. Za účelem získání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU podá dotyčný státní příslušník třetí země žádost u příslušných orgánů členského státu, ve kterém pobývá. K žádosti jsou přiloženy písemné doklady stanovené vnitrostátními právními předpisy, z nichž vyplývá, že splňuje podmínky podle článků 4 a 5, a je-li třeba, platný cestovní doklad nebo **doklad totožnosti nebo jejich** ověřený opis.

Pozměňovací návrh 62

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Příslušné vnitrostátní orgány žadateli písemně oznámí rozhodnutí co nejdříve, v každém případě však nejpozději **šest měsíců** ode dne podání úplné žádosti. Uvedené rozhodnutí je dotyčnému státnímu příslušníkovi třetí země oznámeno v souladu s odpovídajícími oznamovacími postupy podle vnitrostátního práva.

Pozměňovací návrh

Příslušné vnitrostátní orgány žadateli písemně oznámí rozhodnutí co nejdříve, v každém případě však nejpozději **60 dnů** ode dne podání úplné žádosti. Uvedené rozhodnutí je dotyčnému státnímu příslušníkovi třetí země oznámeno v souladu s odpovídajícími oznamovacími postupy podle vnitrostátního práva.

Pozměňovací návrh 63

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Jsou-li dokumenty předložené nebo informace poskytnuté na podporu žádosti

Pozměňovací návrh

Jsou-li dokumenty předložené nebo informace poskytnuté na podporu žádosti

nedostatečné nebo neúplné, oznámí příslušné orgány žadateli, jaké dodatečné dokumenty nebo informace jsou požadovány, a stanoví přiměřenou lhůtu pro jejich předložení nebo poskytnutí. Běh lhůty uvedené v prvním pododstavci se pozastaví do doby, než orgány požadované dodatečné dokumenty nebo informace obdrží. Pokud nejsou požadované dodatečné dokumenty nebo informace poskytnuty v uvedené lhůtě, může být žádost zamítnuta.

nedostatečné nebo neúplné, oznámí příslušné orgány žadateli, jaké dodatečné dokumenty nebo informace jsou požadovány, a stanoví přiměřenou lhůtu pro jejich předložení nebo poskytnutí. ***Přiměřená lhůta nesmí být přísnější než odpovídající lhůta stanovená pro žadatele o vnitrostátní povolení.*** Běh lhůty uvedené v prvním pododstavci se pozastaví do doby, než orgány požadované dodatečné dokumenty nebo informace obdrží. Pokud nejsou požadované dodatečné dokumenty nebo informace poskytnuty v uvedené lhůtě, může být žádost zamítnuta.

Pozměňovací návrh 64 **Návrh směrnice** **Čl. 7 – odst. 4**

Znění navržené Komisí

4. Pokud se žádost o povolení k dlouhodobému pobytu v EU týká státního příslušníka třetí země, který je držitelem vnitrostátního povolení k pobytu vydaného tímž členským státem v souladu s **článkem 14**, uvedený členský stát od žadatele nevyžaduje, aby **prokázal dodržení podmínek stanovených v čl. 5 odst. 1 a 2**, pokud bylo splnění těchto podmínek již ověřeno v souvislosti se žádostí o vnitrostátní povolení k pobytu.

Pozměňovací návrh 65 **Návrh směrnice** **Čl. 8 – odst. 2**

Znění navržené Komisí

2. Členské státy vydávají povolení k dlouhodobému pobytu v EU dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU. Doba

Pozměňovací návrh

4. Pokud se žádost o povolení k dlouhodobému pobytu v EU týká státního příslušníka třetí země, který je držitelem vnitrostátního povolení k pobytu vydaného tímž členským státem v souladu s **čl. 14 odst. 1**, uvedený členský stát od žadatele nevyžaduje, aby **předložil další doklady pro žádost o povolení k dlouhodobému pobytu v EU**, pokud bylo splnění těchto podmínek již ověřeno v souvislosti se žádostí o **vnitrostátní povolení k pobytu. Dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU se případně nebrání v tom, aby si ponechali vnitrostátní povolení k trvalému pobytu v souladu s čl. 14 odst. 1.**

Pozměňovací návrh

2. Členské státy vydávají povolení k dlouhodobému pobytu v EU dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU. Doba

platnosti povolení je minimálně pět let; po uplynutí doby platnosti se automaticky, případně na základě žádosti, prodlužuje.

platnosti povolení je minimálně pět let; po uplynutí doby platnosti se automaticky, případně na základě žádosti, **bez zavedení dalších podmínek** prodlužuje.

Pozměňovací návrh 66

Návrh směrnice

Čl. 9 – název

Znění navržené Komisí

Odnětí nebo **ztráta** právního postavení

Pozměňovací návrh

Odnětí, **ztráta** nebo **opětovné získání** právního postavení

Pozměňovací návrh 67

Návrh směrnice

Čl. 9 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) bylo zjištěno, že právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU bylo získáno podvodem;

Pozměňovací návrh

a) bylo zjištěno, že právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU bylo získáno podvodem, **leđa že existují jasné důkazy o tom, že žadatel nevěděl o podvodném získání tohoto postavení, ani za něj nenese odpovědnost**;

Pozměňovací návrh 68

Návrh směrnice

Čl. 9 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) bylo přijato rozhodnutí o ukončení oprávněného pobytu za podmínek stanovených v článku 13;

Pozměňovací návrh

b) bylo přijato rozhodnutí o ukončení oprávněného pobytu za podmínek stanovených v článku 13; **v takovém případě dotyčný členský stát předloží důkaz o posouzení podmínek uvedených v čl. 13 odst. 3;**

Pozměňovací návrh 69

Návrh směrnice

Čl. 9 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Odchylně od odst. 1 písm. c) mohou členské státy **stanovit, že nepřítomnost** ze zvláštních či výjimečných důvodů **delší** než 24 po sobě jdoucích měsíců neznamená odnětí nebo ztrátu právního postavení.

Pozměňovací návrh

2. Odchylně od odst. 1 písm. c) mohou členské státy **prodloužit období nepřítomnosti** ze zvláštních či výjimečných důvodů **na více** než 24 po sobě jdoucích měsíců, **což** neznamená odnětí nebo ztrátu právního postavení. **Pokud je doba nepřítomnosti povolena podle vnitrostátního povolení k trvalému pobytu uvedeného v čl. 14 odst. 1 delší než doba nepřítomnosti povolena podle této směrnice, použije se výhodnější ustanovení.**

Pozměňovací návrh 70

Návrh směrnice

Čl. 9 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. **Členské státy mohou stanovit, že dlouhodobě pobývající rezident EU nemá nadále nárok na právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, ohrožuje-li vzhledem k závažnosti protiprávního jednání, kterých se dopustil, veřejný pořádek, avšak uvedené ohrožení není důvodem k ukončení jeho oprávněného pobytu ve smyslu článku 13.**

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 71

Návrh směrnice

Čl. 9 – odst. 5 – pododstavec 4

Znění navržené Komisí

Dotčené členské státy si mohou vyměňovat informace za účelem ověření ztráty nebo odnětí tohoto právního postavení v souladu s případy uvedenými v tomto odstavci.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 72
Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 6 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

S ohledem na případy uvedené v odst. 1 písm. c) a v odstavci 4 stanoví členské státy, které přiznaly právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidentů, zjednodušený postup pro opětovné získání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidentů EU.

Pozměňovací návrh

S ohledem na případy uvedené v odst. 1 písm. c) a v odstavci 5 stanoví členské státy, které přiznaly právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidentů, zjednodušený postup pro opětovné získání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidentů EU.

Pozměňovací návrh 73
Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 6 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Odchylně od čl. 4 odst. 1 mohou osoby uvedené v odst. 1 písm. c) a v odstavci 5 tohoto článku požádat o opětovné získání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidentů EU po jednom roce nepřetržitého a oprávněného pobytu v dotyčném členském státě.

Pozměňovací návrh 74
Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 6 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

V uvedených případech se členské státy ***mohou*** rozhodnout, že nebudou vyžadovat splnění podmínek stanovených v čl. 4 odst. 1 a čl. 5 odst. 1.

Pozměňovací návrh

Pokud státní příslušníci třetích zemí podali žádost o opětovné získání postavení dlouhodobě pobývajících rezidentů EU po jeho ztrátě nebo odnětí, mohou se členské státy rozhodnout, že nebudou vyžadovat splnění podmínek stanovených v čl. 4 odst. 1 a čl. 5 odst. 1.

Pozměňovací návrh 75
Návrh směrnice
Čl. 10 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Každé rozhodnutí o zamítnutí žádosti o přiznání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU nebo o odnětí tohoto právního postavení obsahuje odůvodnění. **Uvedené** rozhodnutí je dotyčnému státnímu příslušníkovi třetí země oznámeno v souladu s odpovídajícími oznamovacími postupy podle vnitrostátního práva. V oznámení je uvedeno poučení o opravných prostředcích a lhůta k jejich uplatnění.

Pozměňovací návrh 76
Návrh směrnice
Čl. 10 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Dojde-li k zamítnutí žádosti o přiznání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU nebo ke zrušení či odnětí právního postavení nebo není-li doba platnosti povolení k pobytu prodloužena, má dotyčná osoba **právo podat** v dotčeném členském státě **opravný prostředek**.

Pozměňovací návrh 77
Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 1

Pozměňovací návrh

1. Každé rozhodnutí o zamítnutí žádosti o přiznání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU nebo o odnětí tohoto právního postavení obsahuje odůvodnění. **Každé rozhodnutí v tomto smyslu zohledňuje individuální situaci dotčeného státního příslušníka třetí země a musí být v souladu se zásadou proporcionality. Každé takové** rozhodnutí je **náležitě zdůvodněno** a dotyčnému státnímu příslušníkovi třetí země oznámeno v souladu s odpovídajícími oznamovacími postupy podle vnitrostátního práva. V oznámení je uvedeno poučení o opravných prostředcích a lhůta k jejich uplatnění.

Pozměňovací návrh

2. Dojde-li k zamítnutí žádosti o přiznání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU nebo ke zrušení či odnětí právního postavení nebo není-li doba platnosti povolení k pobytu prodloužena, má dotyčná osoba **v souladu s vnitrostátními právními předpisy** v dotčeném členském státě **právo na sjednání účinné soudní nápravy. Odvolání má odkladný účinek do doby, než se rozhodnutí stane pravomocným. Účinná soudní náprava zahrnuje soudní přezkum. V písemném oznámení, v němž je uvedeno rozhodnutí dotčeného členského státu, je uveden soud nebo správní orgán, u něhož lze podat odvolání, a lhůta pro podání odvolání.**

Znění navržené Komisí

Členské státy mohou stanovit poplatky za vyřizování žádostí v souladu s touto směrnicí. Výše poplatků, které členský stát ukládá za zpracovávání žádostí, nesmí být nepřiměřená ani **nadměrná**.

Pozměňovací návrh 78

Návrh směrnice

Čl. 11 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pokud členské státy vydávají vnitrostátní povolení k pobytu v souladu s **článkem** 14, nesmějí od žadatelů o povolení k dlouhodobému pobytu v EU vyžadovat, aby platili vyšší poplatky, než jsou poplatky uložené žadatelům o vnitrostátní povolení k pobytu.

Pozměňovací návrh 79

Návrh směrnice

Čl. 11 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy mohou **případně** stanovit poplatky za vyřizování žádostí **o vydání a obnovení povolení k pobytu dlouhodobě pobývajících rezidentů EU** v souladu s touto směrnicí. Výše poplatků, které členský stát ukládá za zpracovávání žádostí, nesmí být nepřiměřená ani **odrazující**.

Pozměňovací návrh

Pokud členské státy vydávají vnitrostátní povolení k pobytu v souladu s **čl. 14 odst. 1**, nesmějí od žadatelů o povolení k dlouhodobému pobytu v EU vyžadovat, aby platili vyšší poplatky, než jsou poplatky uložené žadatelům o vnitrostátní povolení k pobytu. **Odchylně od tohoto článku nepodléhají žadatelé, kteří jsou držiteli vnitrostátních povolení k trvalému pobytu nebo o takové povolení žádají podle čl. 14 odst. 1, při podání žádosti o povolení k dlouhodobému pobytu v EU poplatkům.**

Pozměňovací návrh

Není-li ve lhůtě stanovené v čl. 7 odst. 2 prvním pododstavci přijato žádné rozhodnutí, poplatek požadovaný v souladu s tímto článkem se žadateli vrátí.

Pozměňovací návrh 80
Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU je přiznáno rovné zacházení jako státním příslušníkům členského státu v těchto oblastech:

Pozměňovací návrh

1. Dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU je přiznáno rovné zacházení jako státním příslušníkům členského státu **přínejmenším** v těchto oblastech:

Pozměňovací návrh 81
Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) přístup k zaměstnání a k samostatné výdělečné činnosti **za předpokladu, že uvedené činnosti nejsou, byť příležitostně, spojeny s výkonem veřejné moci, podmínky zaměstnávání a pracovní podmínky, včetně podmínek propouštění a odměňování;**

Pozměňovací návrh

a) přístup k zaměstnání a k samostatné výdělečné činnosti, **podmínky zaměstnávání a pracovní podmínky, včetně podmínek propouštění a odměňování, pracovní doba, dovolená a volno na zotavenou, jakož i požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost na pracovišti;**

Pozměňovací návrh 82
Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) **všeobecné a odborné** vzdělávání, včetně stipendií v souladu s vnitrostátními právními předpisy;

Pozměňovací návrh

b) vzdělávání, včetně stipendií v souladu s vnitrostátními právními předpisy;

Pozměňovací návrh 83
Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) uznávání diplomů, osvědčení a jiných dokladů o dosažené kvalifikaci v souladu s odpovídajícími vnitrostátními postupy;

Pozměňovací návrh

c) uznávání **kvalifikací, včetně** diplomů, osvědčení a jiných dokladů o dosažené kvalifikaci v souladu s odpovídajícími vnitrostátními postupy **a s**

přihlédnutím ke kvalifikacím získaným ve třetí zemi v souladu se směrnicí 2005/36/ES, pokud tyto kvalifikace již byly uznány v jiném členském státě;

Pozměňovací návrh 84
Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) **oblasti** sociálního zabezpečení **uvedené** v článku 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004⁴⁰ a sociální podpora a sociální ochrana podle vnitrostátních právních předpisů;

⁴⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (Úř. věst. L 166, 30.4.2004, s. 1).

Pozměňovací návrh

d) **přístup k oblastem** sociálního zabezpečení **uvedeným** v článku 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004⁴⁰ a sociální podpora a sociální ochrana podle vnitrostátních právních předpisů;

⁴⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (Úř. věst. L 166, 30.4.2004, s. 1).

Pozměňovací návrh 85
Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

f) přístup ke zboží a službám a k nabídce výrobků a služeb určených pro veřejnost včetně přístupu k soukromému bydlení a k možnostem získání veřejného bydlení;

Pozměňovací návrh 86
Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí

g) svoboda sdružování a spolčování

a členství v odborových organizacích nebo svazech zaměstnavatelů nebo v organizaci, jejíž členové patří k určité profesní skupině, včetně dávek poskytovaných uvedenými organizacemi, aniž jsou dotčeny vnitrostátní předpisy o veřejném pořádku a veřejné bezpečnosti;

a členství v odborových organizacích nebo svazech zaměstnavatelů nebo v organizaci, jejíž členové patří k určité profesní skupině, včetně **práv a** dávek poskytovaných uvedenými organizacemi, aniž jsou dotčeny vnitrostátní předpisy o veřejném pořádku a veřejné bezpečnosti;

Pozměňovací návrh 87

Návrh směrnice

Čl. 12 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Pokud jde o odst. 1 písm. **b)**, **d)**, **e)**, **f)** a **g)**, může dotyčný členský stát omezit rovné zacházení na případy, kdy se bydliště nebo obvyklé místo pobytu dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU nachází na **území dotyčného členského státu**.

Pozměňovací návrh

2. Pokud jde o odst. 1 písm. **d)** a **e)**, může dotyčný členský stát omezit rovné zacházení na případy, kdy se bydliště nebo obvyklé místo pobytu dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU nachází **v dotyčném členském státě. Členské státy informují o těchto omezeních dlouhodobě pobývajících rezidentů EU, jakmile získají právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, a na jejich žádost jim poskytnou snadno srozumitelné a přístupné zdůvodnění takového omezení.**

Pozměňovací návrh 88

Návrh směrnice

Čl. 12 – odst. 3 – návěť

Znění navržené Komisí

3. Členské státy jsou oprávněny omezit rovné zacházení v těchto případech:

Pozměňovací návrh

3. Členské státy jsou oprávněny omezit rovné zacházení **pouze** v těchto případech:

Pozměňovací návrh 89

Návrh směrnice

Čl. 12 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) členské státy si mohou ponechat omezení přístupu k zaměstnání nebo k samostatné výdělečné činnosti, pokud

Pozměňovací návrh

a) členské státy si mohou ponechat omezení přístupu k zaměstnání nebo k samostatné výdělečné činnosti, pokud jsou

jsou v souladu se stávajícími vnitrostátními právními předpisy nebo s právními předpisy Unie uvedené činnosti vyhrazeny pro státní příslušníky uvedených členských států, pro občany Evropské unie nebo Evropského hospodářského prostoru;

tyto činnosti vyhrazeny státním příslušníkům, za předpokladu, že taková zaměstnání nebo činnosti zahrnují příležitostné zapojení do výkonu veřejné moci v souladu se stávajícími vnitrostátními právními předpisy nebo právními předpisy Unie;

Pozměňovací návrh 90
Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) členské státy mohou požadovat pro poskytnutí přístupu k **všeobecnému** a odbornému vzdělání doklad o přiměřených jazykových znalostech. Přístup k vysokoškolskému vzdělání může být závislý na splnění zvláštních podmínek týkajících se vzdělání.

Pozměňovací návrh

b) členské státy mohou požadovat pro poskytnutí přístupu k **terciárnímu vzdělání** a odbornému vzdělání doklad o přiměřených jazykových znalostech. Přístup k vysokoškolskému vzdělání může být závislý na splnění zvláštních podmínek týkajících se vzdělání. **Přístup k předškolnímu vzdělávání a péči a k sekundárnímu vzdělání musí být bez jakýchkoli omezení nebo podmínek. Členské státy zajistí jazykovou přípravu, jež by byla vhodná pro děti.**

Pozměňovací návrh 91
Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Pokud jde o členský stát, který poskytl mezinárodní ochranu, **odstavci 3 a 4** není dotčena směrnice 2011/95/EU.

Pozměňovací návrh

4. Pokud jde o členský stát, který poskytl mezinárodní ochranu, **odstavcem 3 tohoto článku** není dotčena směrnice 2011/95/EU.

Pozměňovací návrh 92
Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU stěhujícím se do třetí země nebo jejich

Pozměňovací návrh

5. Dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU stěhujícím se do třetí země nebo jejich

pozůstali, kteří pobývají ve třetí zemi a jejichž práva jsou odvozena od dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, obdrží v souvislosti se stářím, invaliditou nebo úmrtím zákonný důchod vyplývající z předcházejícího zaměstnání dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, na nějž vznikl nárok v souladu s právními předpisy uvedenými v článku 3 nařízení (ES) č. 883/2004, a to za stejných podmínek a podle stejné výměry jako státní příslušníci dotčených členských států, kteří se přestěhují do třetí země.

pozůstali, kteří pobývají ve třetí zemi a jejichž práva jsou odvozena od dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, obdrží v souvislosti se stářím, invaliditou nebo úmrtím zákonný důchod vyplývající z předcházejícího zaměstnání dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, na nějž vznikl nárok v souladu s právními předpisy uvedenými v článku 3 nařízení (ES) č. 883/2004, a to za stejných podmínek a podle stejné výměry jako státní příslušníci dotčených členských států, kteří se přestěhují do třetí země. ***Veškeré obtíže, s nimiž se potýkají dlouhodobě pobývající rezidenti EU při získání důchodových nároků, řeší členský stát včas a účinně.***

Pozměňovací návrh 93

Návrh směrnice

Čl. 13 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí

- a) délka pobytu na jejich území;

Pozměňovací návrh

- a) délka pobytu na jejich území ***a doby nepřítomnosti;***

Pozměňovací návrh 94

Návrh směrnice

Čl. 13 – odst. 3 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- da) povaha a závažnost trestného činu, který dotčená osoba spáchala;***

Pozměňovací návrh 95

Návrh směrnice

Čl. 13 – odst. 3 – písm. d b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- db) v případech, kdy se jedná o děti, nejlepší zájem a blaho dětí;***

Pozměňovací návrh 96
Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 6

Znění navržené Komisí

6. ***Odchylně od odstavce 5 si členský stát, který přijal rozhodnutí o ukončení oprávněného pobytu, ponechá v souladu se svými mezinárodními závazky právo navrátit dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU do jiné země, než je členský stát, který poskytl mezinárodní ochranu, pokud tato osoba splňuje podmínky uvedené v čl. 21 odst. 2 směrnice 2011/95/EU.***

Pozměňovací návrh 97
Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 7

Znění navržené Komisí

7. Bylo-li přijato rozhodnutí o ukončení oprávněného pobytu dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, ***má*** dlouhodobě pobývající rezident EU v příslušném členském státě právo ***obrátit se na soud***.

Pozměňovací návrh 98
Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh

7. Bylo-li přijato rozhodnutí o ukončení oprávněného pobytu dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, ***má tento*** dlouhodobě pobývající rezident EU v příslušném členském státě ***v souladu s článkem 10*** právo ***na účinnou soudní nápravu***.

Pozměňovací návrh

Pokud členské státy vydávají vnitrostátní povolení k pobytu s trvalou nebo neomezenou platností, poskytnou státním příslušníkům třetích zemí, kterým udělují právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, stejná práva, procesní záruky a výhody jako státním příslušníkům třetích zemí, kterým vydali taková vnitrostátní povolení k pobytu s trvalou nebo neomezenou platností, pokud

jsou tato práva, záruky a výhody podle vnitrostátního povolení příznivější. Je-li povolení k dlouhodobému pobytu v EU vydáno za výhodnějších podmínek, má dotčený dlouhodobě pobývajícím rezident EU práva podle kapitoly III poté, co jsou splněny podmínky uvedené v čl. 4 odst. 1.

Pozměňovací návrh 99
Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Pokud je státní příslušník třetí země držitelem vnitrostátního povolení k trvalému pobytu v souladu s tímto článkem a požádá o povolení k dlouhodobému pobytu v EU ve stejném členském státě, udělí této osobě dotčený členský stát automaticky postavení dlouhodobě pobývajícím rezidenta EU.

Pozměňovací návrh 100
Návrh směrnice
Čl. 15 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Děti dlouhodobě pobývajícím rezidenta EU ***narozené nebo osvojené na území členského státu, který mu vydal povolení k dlouhodobému pobytu v EU***, získají právní postavení dlouhodobě pobývajícím rezidenta EU automaticky, aniž by podléhaly podmínkám ***stanoveným v článcích 4 a 5***. Dlouhodobě pobývajícím rezident EU podá u příslušných orgánů členského státu, v němž pobývá, žádost o povolení k dlouhodobému pobytu v EU pro své dítě.

1. ***Nezaopatřené*** děti dlouhodobě pobývajícím rezidenta EU získají právní postavení dlouhodobě pobývajícím rezidenta EU automaticky, aniž by podléhaly ***jakýmkoli*** podmínkám. Dlouhodobě pobývajícím rezident EU podá u příslušných orgánů členského státu, v němž pobývá, žádost o povolení k dlouhodobému pobytu v EU pro své dítě.

Pozměňovací návrh 101
Návrh směrnice
Čl. 15 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Odchylně od čl. 15 odst. 1 a 3 směrnice 2003/86/ES udělí členské státy za účelem ochrany rodinných příslušníků na základě žádosti povolení k dlouhodobému pobytu v EU rodinným příslušníkům dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU po dvou letech oprávněného a nepřetržitého pobytu těchto rodinných příslušníků na území dotyčného členského státu.

Pozměňovací návrh 102
Návrh směrnice
Čl. 15 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1b. Odchylně od čl. 15 odst. 1 směrnice 2003/86/ES se pro účely výpočtu doby pobytu, jež se vyžaduje k získání samostatného povolení k pobytu, kumulují doby pobytu v různých členských státech. Členské státy mohou vyžadovat, aby v případě podání žádosti o samostatné povolení k pobytu tomuto podání bezprostředně předcházel jeden rok oprávněného a nepřetržitého pobytu na území členského státu, v němž byla žádost o samostatné povolení k pobytu podána.

Pozměňovací návrh 103
Návrh směrnice
Čl. 15 – odst. 1 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1c. Odchylně od čl. 4 odst. 2 a 3 směrnice 2003/86/ES je kategoriím osob uvedeným v čl. 4 odst. 2 a 3 uvedené směrnice povoleno připojit se k dlouhodobě pobývajícím rezidentovi EU v daném členském státě.

Pozměňovací návrh 104
Návrh směrnice
Čl. 15 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Odchylně od čl. 4 odst. 1 třetího pododstavce a čl. 7 odst. 2 prvního pododstavce směrnice 2003/86/ES *lze* uplatnit integrační podmínky a opatření zmíněné v uvedených ustanoveních, *avšak teprve poté, co bylo dotčeným osobám umožněno sloučení rodiny.*

Pozměňovací návrh 105
Návrh směrnice
Čl. 15 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Odchylně od čl. 5 odst. 4 prvního pododstavce směrnice 2003/86/ES, jsou-li splněny podmínky pro sloučení rodiny, je rozhodnutí přijato a oznámeno co nejdříve, nejpozději však do **90** dnů po datu podání žádosti o sloučení rodiny. Odpovídajícím způsobem se použijí ustanovení čl. 7 odst. 2 a článku 10 této směrnice.

Pozměňovací návrh 106
Návrh směrnice
Čl. 15 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Odchylně od čl. 14 odst. 2 směrnice 2003/86/ES členské státy neprovádějí průzkum situace na svém trhu práce.

Pozměňovací návrh

2. Odchylně od čl. 4 odst. 1 třetího pododstavce a čl. 7 odst. 2 prvního pododstavce směrnice 2003/86/ES *nelze* uplatnit integrační podmínky a opatření zmíněné v uvedených ustanoveních.

Pozměňovací návrh

3. Odchylně od čl. 5 odst. 4 prvního pododstavce směrnice 2003/86/ES, jsou-li splněny podmínky pro sloučení rodiny, je rozhodnutí přijato a oznámeno co nejdříve, nejpozději však do **30** dnů po datu podání žádosti o sloučení rodiny. ***Pokud byly žádosti vyřizovány současně, sloučení se provede okamžitě.*** Odpovídajícím způsobem se použijí ustanovení čl. 7 odst. 2 a článku 10 této směrnice.

Pozměňovací návrh

4. Odchylně od čl. 14 odst. 2 směrnice 2003/86/ES členské státy neprovádějí ***v souvislosti s rodinnými příslušníky*** průzkum situace na svém trhu práce ***a rodinní příslušníci mají přístup k jakémukoli zaměstnání a samostatné výdělečné činnosti v souladu s platnými požadavky vnitrostátního práva.***

Pozměňovací návrh 107
Návrh směrnice
Kapitola III – název

Znění navržené Komisí

POBYT V OSTATNÍCH ČLENSKÝCH STÁTECH

Pozměňovací návrh 108
Návrh směrnice
Čl. 16 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU **získá** právo pobytu na území druhého členského státu za předpokladu splnění podmínek stanovených v této kapitole.

Pozměňovací návrh 109
Návrh směrnice
Čl. 16 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

() studium nebo **odborné vzdělání**;

Pozměňovací návrh 110
Návrh směrnice
Čl. 16 – odst. 3 – pododstavec 2

Pozměňovací návrh

MOBILITA MEZI ČLENSKÝMI STÁTY

Pozměňovací návrh

1. ***Pro účely výkonu dlouhodobé mobility získá*** dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU právo pobytu na území druhého členského státu ***v souladu s články 17 a 26*** za předpokladu splnění podmínek stanovených v této kapitole. ***Dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU podá během prvních tří měsíců po vstupu na území druhého členského státu žádost o povolení k pobytu. Příslušné vnitrostátní orgány poskytnou úplné a snadno srozumitelné informace o rozdílech v právech a procesních zárukách v závislosti na typu povolení k pobytu.***

Pozměňovací návrh

b) studium nebo ***odborná příprava, včetně profesního a odborného vzdělávání, učňovské přípravy, praxe nebo stáží***;

Členské státy mohou v souladu s vnitrostátními právními předpisy rozhodnout o podmínkách, za jakých dlouhodobě pobývajícím rezidentům, kteří chtějí odcestovat do druhého členského státu za účelem výkonu hospodářské činnosti jako sezónní pracovníci, mohou v dotyčném členském státě pobývat. Na přeshraniční pracovníky se mohou vztahovat zvláštní vnitrostátní právní předpisy.

vypouští se

**Pozměňovací návrh 111
Návrh směrnice
Článek 16 a (nový)**

Článek 16a

Krátkodobá mobilita

- 1. Pro účely výkonu krátkodobé mobility, pokud státní příslušník třetí země, který je držitelem platného povolení k dlouhodobému pobytu v EU vydaného členským státem, jenž uplatňuje schengenský acquis v plném rozsahu, vstoupí a pobývá v jednom nebo více členských státech po dobu 90 dnů během jakéhokoli období 180 dnů za účelem výkonu hospodářské činnosti, nevyžaduje druhý členský stát pro výkon této činnosti jiné povolení než povolení k dlouhodobému pobytu v EU.***
- 2. Státní příslušník třetí země, který je držitelem platného povolení k dlouhodobému pobytu v EU vydaného členským státem, jenž neuplatňuje schengenský acquis v plném rozsahu, je oprávněn vstoupit a pobývat na území jednoho nebo více členských států za účelem výkonu hospodářské činnosti po dobu až 90 dnů v kterémkoli období 180 dnů na základě povolení k dlouhodobému pobytu v EU a platného cestovního***

dokladu. Pokud dlouhodobě pobývající rezident EU překročí vnitřní hranici, na níž zatím nebyly zrušeny kontroly, do druhého členského státu, který uplatňuje schengenské acquis v plném rozsahu, může tento druhý členský stát požadovat, aby dlouhodobě pobývající rezident EU prokázal obchodní účel pobytu. Druhý členský stát nevyžaduje žádné jiné povolení k výkonu obchodní činnosti než povolení k dlouhodobému pobytu v EU.

Pozměňovací návrh 112
Návrh směrnice
Čl. 17 – název

Znění navržené Komisí

Pobyt v druhém členském státě

Pozměňovací návrh

Dlouhodobá mobilita a pobyt v druhém členském státě

Pozměňovací návrh 113
Návrh směrnice
Čl. 17 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Dlouhodobě pobývající rezident EU podá co nejdříve a nejpozději tři měsíce po vstupu na území druhého členského státu u příslušných orgánů uvedeného členského státu žádost o povolení k pobytu.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 114
Návrh směrnice
Čl. 17 – odst. 1 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Povolení k pobytu se vydává v souladu s pravidly a standardním vzorem podle nařízení (ES) č. 1030/2002. Do kolonky „poznámky“ členské státy doplní, že žadatel „má nárok na práva uvedená v kapitole III směrnice o dlouhodobém

Pozměňovací návrh

Pozměňovací návrh 115

Návrh směrnice

Čl. 17 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) stálé a pravidelné příjmy, které mohou být rovněž poskytnuty třetí stranou a které jsou dostatečné k zajištění jejich výživy a výživy jejich rodinných příslušníků, ***aniž by využívaly systém sociální podpory dotčeného členského státu.*** Pro každou kategorii uvedenou v čl. 16 odst. 2 členské státy posoudí tyto příjmy z ***hlediska jejich povahy a pravidelnosti a mohou přihlédnout k vyšší minimální mzdě a minimálního důchodu;***

Pozměňovací návrh

a) stálé a pravidelné příjmy, které mohou být rovněž poskytnuty třetí stranou a které jsou dostatečné k zajištění jejich výživy a výživy jejich ***závislých*** rodinných příslušníků. Pro každou kategorii uvedenou v čl. 16 odst. 2 členské státy posoudí tyto příjmy ***v souladu s ustanoveními o posouzení uvedenými v čl. 5 odst. 2. Členské státy rovněž posoudí individuální situaci žadatele. S cílem zajistit dodržování zásady nediskriminace a v souladu s vnitrostátním právem zváží členské státy při posuzování stálých a pravidelných příjmů poskytnutí sociální pomoci, a to v případě zdravotního postižení nebo pracovní neschopnosti žadatele z důvodu okolností, jako je těhotenství, zranění, úraz nebo nemoc;***

Pozměňovací návrh 116

Návrh směrnice

Čl. 17 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Členské státy ***mohou*** požadovat, aby státní příslušníci třetích zemí dodržovali integrační opatření v souladu s vnitrostátním právem.

Pozměňovací návrh

Členské státy ***nesmí*** požadovat, aby státní příslušníci třetích zemí dodržovali integrační opatření v souladu s vnitrostátním právem. ***Osoby, které získaly povolení k dlouhodobému pobytu v EU ve druhém členském státě, a jejich rodinní příslušníci mají přístup k bezplatným jazykovým kurzům.***

Pozměňovací návrh 117

Návrh směrnice

Čl. 17 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Tato podmínka se neuplatňuje, pokud byli dotyční státní příslušníci třetích zemí povinni dodržovat integrační opatření podle čl. 5 odst. 2, aby získali právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidentů.

Pozměňovací návrh 118

Návrh směrnice

Čl. 17 – odst. 3 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Aniž je dotčen druhý pododstavec, může se od dotyčných osob požadovat účast v jazykových kurzech.

Pozměňovací návrh 119

Návrh směrnice

Čl. 17 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

K žádosti se přiloží doklady stanovené vnitrostátními právními předpisy o splnění stanovených podmínek dotčenou osobou a platné povolení k dlouhodobému pobytu a platný cestovní doklad nebo jejich ověřené opisy.

Pozměňovací návrh 120

Návrh směrnice

Čl. 17 – odst. 4 – pododstavec 2 – návěti

Znění navržené Komisí

Zejména:

Pozměňovací návrh 121

Návrh směrnice

Čl. 17 – odst. 4 – pododstavec 2 – písm. b

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh

K žádosti se přiloží povolení k dlouhodobému pobytu v EU a platný cestovní doklad nebo doklad totožnosti nebo jejich ověřené opisy.

Pozměňovací návrh

Další písemné doklady se omezují na:

Znění navržené Komisí

b) v případě studia nebo odborného vzdělávání je druhý členský stát oprávněn od dotyčných osob požadovat doklady o řádném zápisu v oficiálně uznávaném vzdělávacím zařízení za účelem studia nebo **odborného vzdělávání**.

Pozměňovací návrh 122

Návrh směrnice

Čl. 17 – odst. 4 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) v případě studia nebo **odborné přípravy, včetně profesního a** odborného vzdělávání, je druhý členský stát oprávněn od dotyčných osob požadovat doklady o řádném zápisu v oficiálně uznávaném vzdělávacím zařízení za účelem studia nebo **odborné přípravy**.

Pozměňovací návrh

Členské státy zajistí, aby jakýkoli požadavek na tyto doklady byl přiměřený a nebyl odrazující.

Pozměňovací návrh 123

Návrh směrnice

Čl. 17 – odst. 4 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Pokud jde o výkon hospodářské činnosti v rámci regulovaného povolání podle definice v čl. 3 odst. 1 písm. a) směrnice 2005/36/ES, je dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU pro účely žádosti o povolení k pobytu ve druhém členském státě přiznáno rovné zacházení jako občanům Unie, pokud jde o uznávání odborných kvalifikací, v souladu s platným unijním a vnitrostátním právem.

Pozměňovací návrh

Pokud jde o výkon hospodářské činnosti v rámci regulovaného povolání podle definice v čl. 3 odst. 1 písm. a) směrnice 2005/36/ES, je dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU pro účely žádosti o povolení k pobytu ve druhém členském státě přiznáno rovné zacházení jako občanům Unie, pokud jde o uznávání odborných **a profesních diplomů, certifikátů nebo jiných** kvalifikací, v souladu s platným unijním a vnitrostátním právem.

Pozměňovací návrh 124

Návrh směrnice

Čl. 17 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Dlouhodobě pobývajícimu rezidentovi EU se umožní začít pracovat nebo studovat ve druhém členském státě nejpozději 30 dnů po datu podání úplné žádosti.

Pozměňovací návrh 125

Návrh směrnice

Čl. 18 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Vykonává-li dlouhodobě pobývající rezident EU právo pobytu v druhém členském státě a byla-li rodina již založena v prvním členském státě, **mohou být jiní** rodinní příslušníci dlouhodobě pobývajícího rezidenta **než ti**, kteří jsou uvedeni v čl. 4 odst. 1 směrnice 2003/86/ES, oprávněni jej doprovázet nebo se k němu připojit.

Pozměňovací návrh 126

Návrh směrnice

Čl. 18 – odst. 4 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) doklad o tom, že mají stálé a pravidelné příjmy, které mohou být rovněž poskytnuty třetí stranou a které postačují k zajištění jejich výživy bez využívání systému sociální podpory dotyčného členského státu, nebo že dlouhodobě pobývající rezident EU disponuje pro jejich potřeby uvedenými příjmy a pojištěním, jakož i zdravotním pojištěním kryjícím všechna rizika v druhém členském státě. Členské státy posoudí uvedené příjmy z hlediska jejich povahy a pravidelnosti a mohou přihlídnout k výši minimální mzdy a minimálního důchodu.

Pozměňovací návrh

5. Dlouhodobě pobývajícimu rezidentovi EU se umožní začít pracovat nebo studovat ve druhém členském státě **co nejdříve a** nejpozději 30 dnů po datu podání úplné žádosti.

Pozměňovací návrh

2. Vykonává-li dlouhodobě pobývající rezident EU právo pobytu v druhém členském státě a byla-li rodina již založena v prvním členském státě, **jsou** rodinní příslušníci dlouhodobě pobývajícího rezidenta, kteří jsou **přítomni v prvním členském státě a nejsou** uvedeni v čl. 4 odst. 1 směrnice 2003/86/ES, oprávněni jej doprovázet nebo se k němu připojit.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 127
Návrh směrnice
Čl. 18 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Pokud rodina nebyla založena v prvním státě, použije se směrnice 2003/86/ES.

Pozměňovací návrh

5. Pokud rodina nebyla založena v prvním státě, použije se **článek 15 této směrnice a** směrnice 2003/86/ES.

Pozměňovací návrh 128
Návrh směrnice
Čl. 19 – název

Znění navržené Komisí

Veřejný pořádek **a** veřejná bezpečnost

Pozměňovací návrh

Veřejný pořádek, veřejná bezpečnost **nebo veřejné zdraví**

Pozměňovací návrh 129
Návrh směrnice
Čl. 19 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Členské státy mohou zamítnout žádosti o pobyt podané dlouhodobě pobývajícimi rezidenty EU nebo jejich rodinnými příslušníky, představuje-li dotyčná osoba ohrožení veřejného pořádku nebo **veřejné bezpečnosti**.

Pozměňovací návrh

Členské státy mohou zamítnout žádosti o pobyt podané dlouhodobě pobývajícimi rezidenty EU nebo jejich rodinnými příslušníky, představuje-li dotyčná osoba ohrožení veřejného pořádku, **veřejné bezpečnosti** nebo **veřejného zdraví**.

Pozměňovací návrh 130
Návrh směrnice
Článek 20

Znění navržené Komisí

Článek 20

Veřejné zdraví

Členské státy mohou zamítnout žádosti o pobyt podané dlouhodobě pobývajícimi rezidenty EU nebo jejich rodinnými příslušníky, představuje-li dotyčná osoba ohrožení veřejného zdraví podle definice v

Pozměňovací návrh

vypouští se

čl. 2 bodě 21 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399⁴¹ .

⁴¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399 ze dne 9. března 2016, kterým se stanoví kodex Unie o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex) (Úř. věst. L 77, 23.3.2016, s. 1).

Pozměňovací návrh 131

Návrh směrnice

Čl. 21 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Príslušné vnitrostátní orgány přijmou rozhodnutí ohledně žádosti a písemně uvědomí žadatele co nejdříve, avšak nejpozději do **90** dnů ode dne podání žádosti .

Pozměňovací návrh

Príslušné vnitrostátní orgány přijmou rozhodnutí ohledně žádosti a písemně uvědomí žadatele co nejdříve, avšak nejpozději do **60** dnů ode dne podání žádosti.

Pozměňovací návrh 132

Návrh směrnice

Čl. 21 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Lhůta stanovená v prvním pododstavci může být prodloužena nejvýše o 30 dnů, pokud k žádosti nebyly přiloženy písemné doklady uvedené v člancích 17 a 18, nebo za mimořádných okolností souvisejících s obtížností posouzení žádosti.
V uvedených případech je žadatel o dané skutečnosti informován příslušnými vnitrostátními orgány.

Pozměňovací návrh

Lhůta stanovená v prvním pododstavci může být prodloužena nejvýše o 30 dnů, pokud k žádosti nebyly přiloženy písemné doklady uvedené v člancích 17 a 18, nebo za mimořádných okolností souvisejících s obtížností posouzení žádosti.
V uvedených případech je žadatel o dané skutečnosti **písemně** informován příslušnými vnitrostátními orgány.

Pozměňovací návrh 133

Návrh směrnice

Čl. 21 – odst. 1 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Není-li ve lhůtě stanovené v prvním

pododstavci tohoto odstavce přijato žádné rozhodnutí, veškeré poplatky požadované v souladu s článkem 11 se žadateli vrátí. Další důsledky jsou určeny vnitrostátním právem a přispívají k účinnému uplatňování lhůty.

Pozměňovací návrh 134

Návrh směrnice

Čl. 21 – odst. 1 – pododstavec 2 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Jsou-li dokumenty předložené nebo informace poskytnuté na podporu žádosti nedostatečné nebo neúplné, oznámí příslušné orgány žadateli, jaké dodatečné dokumenty nebo informace jsou požadovány, a stanoví přiměřenou lhůtu pro jejich předložení nebo poskytnutí. Běh lhůty uvedené v prvním pododstavci se pozastaví od doby oznámení do doby, než orgány požadované dodatečné dokumenty nebo informace obdrží. Pokud nejsou požadované dodatečné dokumenty nebo informace poskytnuty v uvedené lhůtě, může být žádost zamítnuta.

Pozměňovací návrh 135

Návrh směrnice

Čl. 21 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Jsou-li splněny podmínky stanovené v člancích 16, 17 a 18, s výhradou ustanovení o veřejném pořádku, veřejné bezpečnosti a veřejném zdraví v člancích 19 a 20, vydá druhý členský stát dlouhodobě pobývajícím rezidentovi EU povolení k pobytu s možností prodloužení doby platnosti. Doba platnosti tohoto povolení k pobytu bude po jejím uplynutí na základě žádosti, **je-li nezbytná**, prodloužena. Druhý členský stát uvědomí o svém rozhodnutí první členský stát.

2. Jsou-li splněny podmínky stanovené v člancích 16, 17 a 18, s výhradou ustanovení o veřejném pořádku, veřejné bezpečnosti a veřejném zdraví v člancích 19 a 20, vydá druhý členský stát dlouhodobě pobývajícím rezidentovi EU povolení k pobytu s možností prodloužení doby platnosti. Doba platnosti tohoto povolení k pobytu bude po jejím uplynutí na základě žádosti prodloužena. Druhý členský stát uvědomí o svém rozhodnutí první členský stát.

Pozměňovací návrh 136
Návrh směrnice
Čl. 21 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Odchylně od čl. 15 odst. 1 směrnice 2003/86/ES se pro účely výpočtu doby pobytu, jež se vyžaduje k získání samostatného povolení k pobytu, kumulují doby pobytu v různých členských státech. Členské státy mohou vyžadovat, aby v případě podání žádosti o samostatné povolení k pobytu tomuto podání bezprostředně **předcházely dva roky** oprávněného a nepřetržitého pobytu na území členského státu, v němž byla žádost o samostatné povolení k pobytu podána.

Pozměňovací návrh 137
Návrh směrnice
Čl. 23 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Je-li žádost o povolení k pobytu zamítnuta, nebo není-li doba platnosti povolení prodloužena nebo je odejmuto, má dotyčná osoba právo **podat** v dotčeném členském státě **opravný prostředek**.

Pozměňovací návrh 138
Návrh směrnice
Čl. 24 – odst. 1

Pozměňovací návrh

4. Odchylně od čl. 15 odst. 1 směrnice 2003/86/ES se pro účely výpočtu doby pobytu, jež se vyžaduje k získání samostatného povolení k pobytu, kumulují doby pobytu v různých členských státech. Členské státy mohou vyžadovat, aby v případě podání žádosti o samostatné povolení k pobytu tomuto podání bezprostředně **předcházel jeden rok** oprávněného a nepřetržitého pobytu na území členského státu, v němž byla žádost o samostatné povolení k pobytu podána.

Pozměňovací návrh

2. Je-li žádost o povolení k pobytu zamítnuta, nebo není-li doba platnosti povolení prodloužena nebo je odejmuto, má dotyčná osoba právo **na účinnou soudní nápravu** v dotčeném členském státě **v souladu s jeho vnitrostátním právem. Odvolání má odkladný účinek do doby, než se rozhodnutí stane pravomocným. Účinná soudní náprava zahrnuje soudní přezkum. V písemném oznámení, v němž je uvedeno rozhodnutí dotčeného členského státu, se uvede soud nebo správní orgán, u něhož lze odvolání podat, a lhůta pro jeho podání.**

Znění navržené Komisí

1. Jakmile dlouhodobě pobývajících **rezidenti** EU obdrží povolení k pobytu v druhém členském státě podle článku 21, je **jim a jejich** rodinným příslušníkům zajištěno v tomto státě rovné zacházení v oblastech a za podmínek uvedených v článku 12.

Pozměňovací návrh 139

Návrh směrnice

Čl. 24 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Členské státy mohou stanovit, že dlouhodobě pobývajících rezidenti EU a jejich rodinní příslušníci, kteří vykonávají hospodářskou činnost jako zaměstnanci **nebo osoby samostatně výdělečně činné**, musí příslušným orgánům oznámit každou změnu zaměstnavatele nebo hospodářské činnosti. Tímto požadavkem není dotčeno právo dotčených osob zahájit a vykonávat novou činnost.

Pozměňovací návrh 140

Návrh směrnice

Čl. 24 – odst. 2 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Členské státy mohou v souladu s vnitrostátním právem stanovit podmínky, za kterých mohou mít osoby uvedené v čl. 16 odst. 2 písm. **b) nebo c)** a jejich rodinní příslušníci přístup k zaměstnání nebo samostatné výdělečné činnosti.

Pozměňovací návrh 141

Návrh směrnice

Čl. 24 – odst. 2 – pododstavec 3 a (nový)

Pozměňovací návrh

1. Jakmile dlouhodobě pobývajících **rezident** EU obdrží povolení k pobytu v druhém členském státě podle článku 21, je **mu a jeho** rodinným příslušníkům zajištěno v tomto státě rovné zacházení v oblastech a za podmínek uvedených v článku 12.

Pozměňovací návrh

Členské státy mohou stanovit, že dlouhodobě pobývajících rezidenti EU a jejich rodinní příslušníci, kteří vykonávají hospodářskou činnost jako zaměstnanci, musí příslušným orgánům oznámit každou změnu zaměstnavatele nebo hospodářské činnosti. Tímto požadavkem není dotčeno právo dotčených osob zahájit a vykonávat novou činnost.

Pozměňovací návrh

Členské státy mohou v souladu s vnitrostátním právem stanovit podmínky, za kterých mohou mít osoby uvedené v čl. 16 odst. 2 písm. c) a jejich rodinní příslušníci přístup k zaměstnání nebo samostatné výdělečné činnosti.

Osoby uvedené v čl. 16 odst. 2 písm. b) mají právo na přístup k zaměstnání nebo samostatné výdělečné činnosti mimo studium nebo odbornou přípravu v souladu s pravidly a podmínkami platnými pro příslušnou činnost v dotčeném členském státě. Každý členský stát stanoví maximální dobu povolenou pro tuto činnost v souladu s unijním a vnitrostátním právem.

Pozměňovací návrh 142
Návrh směrnice
Čl. 25 – název

Znění navržené Komisí

Odnětí povolení k pobytu a povinnost
zpětného převzetí

Pozměňovací návrh

Odnětí **vnitrostátního** povolení k pobytu a
povinnost zpětného převzetí

Pozměňovací návrh 143
Návrh směrnice
Čl. 25 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. **Dokud státní příslušník třetí země neobdržel právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, je druhý členský stát oprávněn rozhodnout o zamítnutí prodloužení doby platnosti nebo o odnětí povolení k pobytu v následujících případech:**

Pozměňovací návrh

1. Druhý členský stát **je** oprávněn rozhodnout o **odnětí vnitrostátního** povolení k pobytu v následujících případech:

Pozměňovací návrh 144
Návrh směrnice
Čl. 25 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. **Pokud mezitím nebyla odňata mezinárodní ochrana nebo pokud daná osoba nespadá do jedné z kategorií**

Pozměňovací návrh

vypouští se

uvedených v čl. 21 odst. 2 směrnice 2011/95/EU, druhý členský stát nenavrátí státní příslušníky třetích zemí, jejichž povolení k pobytu pro dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU vydané prvním členským státem obsahuje poznámku uvedenou v čl. 8 odst. 4 této směrnice.

Tímto odstavcem není dotčen čl. 21 odst. 1 směrnice 2011/95/EU.

Pozměňovací návrh 145
Návrh směrnice
Čl. 25 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Rozhodnutí o navrácení nesmějí být v případech uvedených v odst. 1 písm. b) doprovázena trvalým zákazem pobytu.

Pozměňovací návrh 146
Návrh směrnice
Čl. 26 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. S výhradou **článků 3, 4, 5 a 6** přizná na základě žádosti druhý členský stát dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU právní postavení stanovené článkem 7. Druhý členský stát oznámí své rozhodnutí prvnímu členskému státu.

1. S výhradou **podmínek uvedených v článcích 17 a 19** přizná na základě žádosti **o povolení k dlouhodobému pobytu v EU** druhý členský stát dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU právní postavení stanovené článkem 7. Druhý členský stát oznámí své rozhodnutí prvnímu členskému státu.

Pozměňovací návrh 147
Návrh směrnice
Čl. 26 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Po udělení povolení k dlouhodobému pobytu v EU se všechna práva uvedená v kapitolách I a II této směrnice, která se vztahují na dlouhodobě pobývající rezidenty EU a jejich rodinné

příslušníky v prvním členském státě, vztahují na dlouhodobě pobývajících rezidenty EU a jejich rodinné příslušníky ve druhém členském státě.

Pozměňovací návrh 148

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Odchylně od čl. 4 odst. 1 a 3 přizná druhý členský stát právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidentů EU státním příslušníkům třetích zemí, kteří po získání práva pobytu v souladu s touto kapitolou pobývali na jeho území oprávněně a nepřetržitě po dobu tří let bezprostředně před podáním příslušné žádosti.

Pozměňovací návrh

2. Dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU je oprávněn podat žádost o povolení k dlouhodobému pobytu v EU ihned po svém příjezdu do druhého členského státu nebo nejpozději po uplynutí platnosti svého povolení k dlouhodobému pobytu v EU v prvním členském státě.

Pozměňovací návrh 149

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

2a. Odchylně od čl. 17 odst. 2 písm. a) se pro posouzení stálosti a pravidelnosti příjmů bere v úvahu maximální doba šesti měsíců.

Pozměňovací návrh

2a. Odchylně od čl. 17 odst. 2 písm. a) se pro posouzení stálosti a pravidelnosti příjmů bere v úvahu maximální doba šesti měsíců.

Pozměňovací návrh 150

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Druhý členský stát **není povinen přiznat** nárok na sociální pomoc nebo podporu při studiu, včetně odborné přípravy, spočívající ve stipendiích nebo studentských půjčkách **dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU** jiným než pracovníkům, osobám samostatně výdělečně činným a jejich rodinným

Pozměňovací návrh

Pokud druhý členský stát **přiznává** nárok na sociální pomoc nebo podporu při studiu, včetně odborné přípravy, spočívající ve stipendiích nebo studentských půjčkách **občanům Unie vykonávajícím práva na volný pohyb v souladu se směrnicí 2004/38/ES nebo článkem 21 SFEU** jiným než pracovníkům, osobám samostatně

příslušníkům před dokončením pětiletého oprávněného a nepřetržitého pobytu *na jeho území*.

výdělečně činným *nebo osobám, které si toto postavení ponechávají*, a jejich rodinným příslušníkům před dokončením pětiletého oprávněného a nepřetržitého pobytu, *přiznává tento nárok rovněž dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU za stejných podmínek*.

Pozměňovací návrh 151

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Druhý členský stát se může rozhodnout přiznat nárok na takovou pomoc dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU před dokončením pětiletého oprávněného a nepřetržitého pobytu za předpokladu, že zajistí stejné zacházení i s občany Unie vykonávajícími práva na volný pohyb v souladu se směrnicí 2004/38/ES nebo článkem 21 Smlouvy o fungování EU, jinými než zaměstnanci, osobami samostatně výdělečně činnými nebo osobami, které si toto postavení ponechávají, s jejich rodinnými příslušníky, jakož i se státními příslušníky třetích zemí požívajícími práva na volný pohyb, které je rovnocenné právu občanů Unie jiných než zaměstnanců, osob samostatně výdělečně činných nebo osob, které si toto postavení ponechávají, na základě dohody mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetími zeměmi na straně druhé, a s jejich rodinnými příslušníky.

Pozměňovací návrh 152

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 3 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh

Druhý členský stát poskytne v souladu s vnitrostátním právem nebo zvyklostmi dlouhodobě pobývajícím rezidentovi EU

sociální pomoc v případě zdravotního postižení nebo pracovní neschopnosti z důvodu okolností, jako je těhotenství, zranění, úraz nebo nemoc.

Pozměňovací návrh 153

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Odchylně od čl. 13 odst. 2 a pouze před dokončením pěti let oprávněného a nepřetržitého pobytu na jeho území může druhý členský stát přijmout rozhodnutí o ukončení oprávněného pobytu dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, který ukončil zaměstnání nebo samostatnou výdělečnou činnost, pokud nemá pro sebe a své rodinné příslušníky dostatečné příjmy a zdravotní pojištění, kterým jsou kryta všechna rizika, aby se nestal nepřiměřenou zátěží pro systém sociální pomoci uvedeného státu.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 154

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Postup stanovený v článku 7 se použije pro podání a posouzení žádostí o přiznání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU v druhém členském státě. Článek 8 se použije pro vydání povolení k pobytu. Je-li žádost zamítnuta, použijí se procesní záruky stanovené článkem 10.

Pozměňovací návrh

5. Postup stanovený v článku 7 se použije pro podání a posouzení žádostí o přiznání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU v druhém členském státě. Článek 8 se použije pro vydání povolení k pobytu. Je-li žádost zamítnuta, použijí se procesní záruky stanovené článkem 10. **Rozhodnutí o zamítnutí žádosti o mobilitu přihlédne ke konkrétním okolnostem daného případu a dodrží zásadu přiměřenosti.**

Pozměňovací návrh 155

Návrh směrnice

Čl. 27 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Členské státy **zajistí snadný přístup k informacím pro žadatele** o povolení k pobytu pro dlouhodobě pobývacího rezidenta EU, **kte**ré se týkají

Pozměňovací návrh 156

Návrh směrnice

Čl. 27 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) písemných dokladů potřebných pro žádost;

Pozměňovací návrh 157

Návrh směrnice

Čl. 27 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) podmínek získání právního postavení a pobytu platných pro státní příslušníky třetích zemí a jejich rodinné příslušníky, včetně jejich práv a povinností a procesních záruk.

Pozměňovací návrh 158

Návrh směrnice

Čl. 27 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Pokud členské státy vydávají vnitrostátní povolení k pobytu v souladu s článkem 14, zajistí stejný přístup k informacím o povolení k pobytu pro

Pozměňovací návrh

1. Členské státy **poskytnou žadatelům** o povolení k pobytu pro dlouhodobě pobývacího rezidenta EU **v jazyce, kterému žadatelé pravděpodobně rozumí a který určí dotčený členský stát, informace, jež** se týkají

Pozměňovací návrh

a) písemných dokladů potřebných pro žádost **a práv a postupů týkajících se života a práce ve druhém členském státě podle příslušného unijního a vnitrostátního pracovního práva a praxe;**

Pozměňovací návrh

b) podmínek získání právního postavení a pobytu platných pro státní příslušníky třetích zemí a jejich rodinné příslušníky, včetně jejich práv a povinností a procesních záruk **podle této směrnice a podle příslušného unijního a vnitrostátního práva a praxe.**

Pozměňovací návrh

2. Pokud členské státy vydávají vnitrostátní povolení k pobytu v souladu s článkem 14, zajistí stejný přístup k informacím o povolení k pobytu pro

dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, jako je přístup poskytovaný v souvislosti s těmito vnitrostátními povoleními k pobytu.

dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, jako je přístup poskytovaný v souvislosti s těmito vnitrostátními povoleními k pobytu.

Během postupu podávání žádosti členský stát vydávající povolení žadatele písemně informuje o možnosti získat povolení k dlouhodobému pobytu v EU i o možnosti ponechat si současně vnitrostátní povolení k pobytu a povolení k dlouhodobému pobytu v EU. Členské státy zajistí přístup k informacím pro osoby se zdravotním postižením.

Pozměňovací návrh 159

Návrh směrnice

Čl. 27 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Jakmile státní příslušník třetí země dokončí požadovanou dobu pobytu na území Unie, příslušné orgány žadatele informují o dokončení této doby a o možnosti požádat o právní postavení stanovené článkem 7, s výhradou ustanovení této směrnice.

Pozměňovací návrh 160

Návrh směrnice

Čl. 28 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Ve výše uvedené zprávě Komise konkrétně posoudí dopady požadované doby pobytu stanovené v čl. 4 odst. 1 na integraci státních příslušníků třetích zemí, ***včetně možných přínosů zkrácení této doby***, přičemž zohlední mimo jiné různé faktory významné pro integraci státních příslušníků třetích zemí v členských státech.

Ve výše uvedené zprávě Komise konkrétně posoudí dopady požadované doby pobytu stanovené v čl. 4 odst. 1 na integraci státních příslušníků třetích zemí, přičemž zohlední mimo jiné různé faktory významné pro integraci státních příslušníků třetích zemí v členských státech.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Je nejvyšší čas, aby Evropská unie (EU) přehodnotila své politiky v oblasti migrace pracovních sil a zaměřila se na 23 milionů státních příslušníků třetích zemí, kteří na území Unie žijí a pracují, a na ty, kteří by mohli zvažovat příchod na území Unie. Osoby migrující za prací již hrají v našich společnostech zásadní roli, podílejí se na trhu práce Unie, podporují hospodářský růst a obohacují náš kontinent jako celek. Nedávná pandemie COVID-19 opět upozornila na klíčovou roli, kterou státní příslušníci třetích zemí hrají v odvětvích označených jako „klíčová“, a to i v době vyšší nezaměstnanosti.

Přepřerování směrnice o dlouhodobě pobývajících rezidentech, které je jedním z opatření navrhovaných v rámci balíčku Komise týkajícího se dovedností a schopností, je na místě a poskytuje příležitost nejen zaměřit se na pozitivní narativ o migraci, ale také poskytnout hmatatelná legislativní zlepšení pro státní příslušníky třetích zemí a Unii jako celek. Směrnice nabízí příležitost k ochraně a posílení práv státních příslušníků třetích zemí, k řešení jejich zranitelnosti a k další podpoře jejich integrace a sociálního začlenění.

Návrh reaguje na měnící se realitu trhu práce v Unii a s ní především na problém stárnoucí společnosti a rostoucího nedostatku kvalifikovaných pracovníků, s nímž se již potýká mnoho členských států. Předpokládá se, že v příštích 30 letech se počet aktivních pracovníků v EU sníží o 50 milionů. USA, Austrálie a Kanada jsou mezitím hlavními cílovými zeměmi pro migranty a stále hledají způsoby, jak lépe přilákat talenty na všech úrovních kvalifikace. EU by mohla konkurovat jiným migračním destinacím, a to jak rozmanitostí, tak velikostí. K využití evropské přidané hodnoty je však zapotřebí další spolupráce v EU, pokud jde o politiky v oblasti migrace. Tato směrnice, tak jak byla přijata v roce 2003, je zjevně nedostatečně využívána a vyžaduje zásadní legislativní změny, aby bylo dosaženo jejího plného potenciálu a stanovených cílů.

Účelem přepřerování směrnice o dlouhodobě pobývajících rezidentech EU je vytvořit harmonizované právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU a stanovit pravidla pro postupy a práva s tímto právním postavením spojená. Zpravodaj podporuje návrh Komise umožnit státním příslušníkům třetích zemí počítat doby pobytu v různých členských státech a zajistit, aby byly plně zohledněny všechny doby oprávněného pobytu. Zpravodaj dále navrhuje zkrátit dobu pobytu potřebnou k získání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU z pěti na tři roky. Toto opatření by zvýšilo využívání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta v EU a mělo by pozitivní dopad na integraci státních příslušníků třetích zemí, neboť by rychleji získali plná práva na rovné zacházení. Je rovněž v souladu s usnesením Evropského parlamentu o nových způsobech legální migrace pracovních sil (2020/2010(INI)) a usnesením s legislativními doporučeními Komisi k politice a právním předpisům v oblasti legální migrace (2020/2255(INL)). Návrh zpravodaje dále usnadňuje přístup k dlouhodobému pobytu v EU tím, že umožňuje osobám s dočasným postavením a jinými formami ochrany požádat o povolení k dlouhodobému pobytu v EU, pokud splňují požadované podmínky.

Zpravodaj rovněž zavádí řadu ochranných opatření proti ukončení oprávněného pobytu a záruk pro odstoupení od smlouvy. Kromě toho zpravodaj připouští možnost, aby členský stát udělil postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU zranitelným státním příslušníkům třetích zemí, kteří pobývají na jeho území méně než tři roky. Aby byli státní příslušníci třetích

zemí chránění před ztrátou právního postavení nebo protiprávním jednáním, návrh objasňuje, že přerušeni pobytu kratší než dva měsíce by nemělo mít vliv na nepřetržitý charakter pobytu a nemělo by se k němu přihlížet.

V souladu s usnesením Evropského parlamentu o režimech občanství pro investory a režimech pobytu pro investory (2021/2026 (INL)) zpravodaj navrhuje vyloučit z možnosti žádat o povolení k dlouhodobému pobytu v EU všechny státní příslušníky třetích zemí, kteří mají povolení k pobytu pouze na základě jakéhokoli druhu investic. Návrh zprávy podporuje návrh Komise, který členským státům zakazuje započítávat doby pobytu držitele povolení k pobytu uděleného na základě jakéhokoli druhu investice v jiném členském státě pro účely kumulace dob pobytu pro získání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU.

Cílem návrhu Komise je rovněž posílit práva dlouhodobě pobývajících rezidentů a jejich rodinných příslušníků. Zpravodaj navíc sblíží práva rodinných příslušníků v prvním a druhém členském státě s právy občanů EU. To zahrnuje odstranění podmínky integrace a umožnění rychlejšího sloučení rodiny zkrácením doby potřebné k přijetí rozhodnutí. Kromě toho by rodinní příslušníci měli právo na přístup k jakémukoli zaměstnání, včetně samostatné výdělečné činnosti v hostitelském členském státě. V zájmu ochrany rodinného života a v nejlepším zájmu dítěte zpravodaj rovněž navrhuje zjednodušená opatření, jak mohou rodinní příslušníci a děti ve zranitelných situacích získat samostatná povolení k pobytu.

Konkrétním krokem a jasnou přidanou hodnotou, jak zvýšit atraktivitu právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta v EU, je zajištění účinných práv na mobilitu uvnitř EU pro státní příslušníky třetích zemí. Volný pohyb může státním příslušníkům třetích zemí umožnit cestovat a hledat příležitosti v celé EU, což může zlepšit jejich vyhlídky na integraci, zvýšit počet a rozmanitost příležitostí, které mohou využít, umožnit jim zaplnit nedostatek pracovních sil v členských státech, kde je jich potřeba, a pomoci vyrovnat regionální nerovnováhu. V době krize mohou mobilní státní příslušníci třetích zemí také více přispět k úpravám na trhu práce a celkovému hospodářskému růstu jejich hostitelských komunit. Kromě toho by se EU stala mnohem atraktivnějším cílem migrace především pro státní příslušníky třetích zemí. Existující překážky však nadále brání mobilitě v rámci EU, což tuto atraktivitu výrazně snižuje. Zpravodaj proto předkládá návrh, který odstraňuje překážky mobility tím, že umožňuje státním příslušníkům třetích zemí, kteří získali postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU v prvním členském státě, volně se pohybovat do druhého členského státu a požádat o postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU okamžitě nebo po dobu platnosti povolení EU v prvním členském státě. Aby mohl dlouhodobě pobývající rezident EU získat právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU v druhém členském státě, musí splňovat podmínky požadované délky pobytu. Celkově je cílem opatření navrženého zpravodajem přenositelnost právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta v EU.

V neposlední řadě návrh Komise zavádí mechanismus, který zajistí rovné podmínky mezi povolením k dlouhodobému pobytu v EU a vnitrostátními povoleními k trvalému pobytu, pokud jde o postupy, práva na rovné zacházení a přístup k informacím. Zpravodaj posiluje návrh Komise o rovných podmínkách tím, že zajistí, aby členské státy, které vydávají souběžná vnitrostátní povolení k trvalému pobytu s příznivějšími ustanoveními o zárukách, právech a podmínkách, poskytovaly stejné záruky, práva a podmínky státním příslušníkům třetích zemí s právním postavením dlouhodobě pobývajících rezidenta EU. Kromě toho v případech, kdy státní příslušníci třetích zemí mají vnitrostátní povolení k trvalému pobytu a žádají o povolení k dlouhodobému pobytu v EU ve stejném členském státě, by měl dotýčný

členský stát automaticky udělit povolení k dlouhodobému pobytu v EU osobě, která o ně žádá. V každém případě by členské státy měly státním příslušníkům třetích zemí umožnit, aby byli současně držiteli vnitrostátního povolení k trvalému pobytu a povolení k dlouhodobému pobytu v EU. Dodatečná opatření navržená zpravodajem budou řešit nerovnou konkurenci vnitrostátních povolení, která neprospívá státním příslušníkům třetích zemí, a pomohou překonat rozdílné provádění směrnice v EU, čímž se zvýší její účinnost.

V souladu s čl. 110 odst. 3 jednacího řádu EP jsou pozměňovací návrhy přijaté výborem LIBE v rámci tohoto postupu nerozlučně spjaty.

23.3.2023

PŘÍLOHA: DOPIS VÝBORU PRO PRÁVNÍ ZÁLEŽITOSTI

Pan Juan Fernando López Aguilar
předseda
Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci
BRUSEL

Věc: Stanovisko k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajících rezidenty (přepřacované znění) (COM(2022)0650 – C9-0162/2022 – 2022/0134(COD))

Vážený pane předsedo,

Výbor pro právní záležitosti projednal výše uvedený návrh na základě článku 110 jednacího řádu Parlamentu o přepracování právních předpisů.

Odstavec 3 tohoto článku zní takto:

„Pokud se výbor příslušný pro právní záležitosti domnívá, že návrh neobsahuje žádnou věcnou změnu kromě těch, které v něm byly jako takové označeny, informuje o tom věcně příslušný výbor.

V tomto případě, kromě podmínek stanovených v člancích 180 a 181, jsou ve věcně příslušném výboru přijatelné pouze pozměňovací návrhy týkající se částí návrhu obsahujících změny.

Předseda věcně příslušného výboru však může v jednotlivých případech výjimečně prohlásit za přípustné pozměňovací návrhy k částem návrhu na přepracování, které zůstaly nezměněny, pokud to považuje za nezbytné z naléhavých důvodů vnitřní logiky textu nebo protože pozměňovací návrhy jsou nerozlučně spjaty s jinými přípustnými pozměňovacími návrhy. Tyto důvody musí být uvedeny v písemném odůvodnění pozměňovacích návrhů.“

Podle přiloženého stanoviska poradní skupiny složené z právních služeb Parlamentu, Rady a Komise, která přezkoumávala přepracovaný návrh, a v souladu s doporučeními zpravodaje se Výbor pro právní záležitosti domnívá, že uvedený návrh neobsahuje žádné věcné změny kromě těch, které v něm byly jako takové označeny, a že pokud jde o kodifikaci nezměněných ustanovení původních právních předpisů s výše uvedenými změnami, obsahuje návrh prostou kodifikaci stávajících znění bez jakékoli změny jejich věcného obsahu.

Na své schůzi dne 21. března 2023 se Výbor pro právní záležitosti jednomyslně¹ rozhodl

¹ Konečného hlasování se zúčastnili: Adrián Vázquez Lázara (předseda), Sergey Lagodinsky (místopředseda), Marion Walsmann (místopředsedkyně), Lara Wolters (místopředsedkyně), Raffaele Stancanelli (místopředseda), Pascal Arimont, Manon Aubry, Daniel Buda, Ilana Cicurel, Pascal Durand, Frances Fitzgerald (za Didiera Geoffroye podle čl. 209 odst. 7 jednacího řádu), Virginie Joron, Fabienne Keller (za Pierra Karleskinda podle čl. 209 odst. 7 jednacího řádu), Gilles Lebreton, Antonius Manders, Maria-Manuel Leitão-Marques, Emil Radev,

doporučit, aby Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci jakožto věcně příslušný výbor provedl přezkoumání výše uvedeného návrhu v souladu s článkem 110 jednacího řádu.

S pozdravem

Adrián Vázquez Lázara

Příloha: Stanovisko poradní skupiny

PŘÍLOHA: STANOVISKO PORADNÍ SKUPINY SLOŽENÉ Z PRÁVNÍCH SLUŽEB EVROPSKÉHO PARLAMENTU, RADY A KOMISE

Příloha



PORADNÍ SKUPINA
PRÁVNÍCH SLUŽEB

V Bruselu dne 16. března 2023

STANOVISKO

PRO EVROPSKÝ PARLAMENT RADU KOMISI

Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty (přepřpracované znění)

COM(2022)0650 ze dne 27.4.2022 – 2022/0134(COD)

S ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 28. listopadu 2001 o systematictějšímu využívání metody přepřracování právních aktů, a zejména na bod 9 této dohody, se ve dnech 30. září 2022 a 1. února 2023 sešla pracovní skupina složená z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise, aby mimo jiné projednala výše uvedený návrh předložený Komisí.

Na těchto schůzích² projednala poradní skupina návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterým se kodifikuje směrnice Rady 2003/109/ES ze dne 25. listopadu 2003 o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty, a dospěla společnou dohodou k těmto závěrům.

1. Šedým podkladem písma, který se obvykle používá ke zvýraznění věcných změn, by měly být označeny následující části:

- celé znění bodů odůvodnění 13, 14 a 15 směrnice 2003/109/ES;
- v bodu odůvodnění 22 nahrazení slova „vyhoštění“ slovy „rozhodnutí o ukončení jejich oprávněného pobytu“, vypuštění slov „k zajištění ochrany proti vyhoštění“ a doplnění slov „proti takovým rozhodnutím“;
- v bodu 24 odůvodnění 24 nahrazení slova „vyhostit“ slovy „ukončit oprávněný pobyt“ a

² Poradní skupina pracovala s anglickým zněním návrhu, které je původní jazykovou verzí projednávaného textu.

doplnit slova „*a tuto osobu navrátit*“;

– v bodu odůvodnění 25 nahrazení slova „*vyhoštění*“ slovem „*navrácení*“ a slovo „*vyhostit*“ slovem „*navrátit*“;

– v čl. 3 odst. 3 písm. b) slova „*tato směrnice*“;

– v čl. 7 odst. 2 prvním pododstavci přidání slova „*úplné*“;

– v čl. 9 odst. 1 písm. b) nahrazení slov „*opatření k vyhoštění*“ slovy „*rozhodnutí o ukončení oprávněného pobytu*“;

– v čl. 9 odst. 2 doplnění slov „*ze zvláštních či výjimečných důvodů*“ za slovo „*nepřítomnost*“ a vypuštění slov „*nebo ze zvláštních či výjimečných důvodů*“;

– v čl. 9 odst. 3 nahrazení slova „*vyhoštění*“ slovy „*ukončení jeho oprávněného pobytu*“;

– v čl. 13 odst. 1 nahrazení slova „*vyhoštění*“ slovy „*ukončení oprávněného pobytu*“;

– v čl. 13 odst. 3 a 4 nahrazení slova „*vyhoštění*“ slovy „*ukončení oprávněného pobytu*“;

– v čl. 13 odst. 6 nahrazení slov „*rozhodnutí o vyhoštění*“ slovy „*rozhodnutí o ukončení oprávněného pobytu*“ a slovo „*vyhostit*“ slovem „*navrátit*“;

– v čl. 13 odst. 7 písm. b) nahrazení slov „*rozhodnutí o vyhoštění*“ slovy „*rozhodnutí o ukončení oprávněného pobytu dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU*“;

– v čl. 25 odst. 2 vypuštění slov „*své rozhodnutí*“.

– v čl. 28 prvním pododstavci nahrazení slov „*23. ledna 2011*“ slovy „*[dva roky po skončení lhůty pro provedení ve vnitrostátním právu]*“.

2. V bodu odůvodnění 24 by mělo být nahrazení odkazu na „*směrnici 2003/109/ES*“ v bodu odůvodnění 10 směrnice 2011/51/EU odkazem na „*tuto směrnici*“ označeno značkami pro formální úpravu.

Na základě projednání návrhu dospěla poradní skupina jednomyslně k závěru, že návrh neobsahuje žádné jiné věcné změny kromě těch, které byly jako takové označeny. Poradní skupina rovněž dospěla k závěru, že pokud jde o kodifikaci nezměněných ustanovení dřívějšího aktu s uvedenými změnami, je návrh prostou kodifikací stávajícího znění bez jakékoli změny jejich věcného obsahu.

F. DREXLER
vedoucí právní služby

J. B. LAIGNELOT
úřadující generální ředitel

D. CALLEJA CRESPO
generální ředitel

STANOVISKO VÝBORU PRO ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI

pro Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty (COM(2022)0650 – C9-0162/2022 – 2022/0134(COD))

Zpravodajka: Abir Al-Sahlani

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Přepřipracované znění směrnice o dlouhodobě pobývajících rezidentech je významnou příležitostí k modernizaci evropského trhu práce a k jeho lepší přípravě na budoucnost, přičemž je současně nutné ochránit a posílit práva státních příslušníků třetích zemí, kteří přicházejí do Evropy pracovat. Je zřejmé, že hlavním faktorem přispívajícím k budoucí prosperitě, inovacím a konkurenceschopnosti Evropy bude to, zda budou mít naše podniky přístup k dovednostem a talentům, které potřebují, a zda bude pro státní příslušníky třetích zemí atraktivní přijít do Evropy místo do jiných částí světa. Je rovněž zřejmé, že ačkoli tato směrnice existuje již více než dvě desetiletí, její potenciál není plně využíván.

Z tohoto důvodu předkládám v tomto návrhu stanoviska výboru EMPL k výše uvedenému přepřipracovanému znění pozměňovací návrhy, které mohou usnadnit a zlepšit integraci státních příslušníků třetích zemí na evropském trhu práce. Měly by být vytvořeny rovné podmínky mezi právním postavením dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU a vnitrostátním povolením k pobytu, aby si státní příslušníci třetích zemí mohli mezi těmito dvěma možnostmi skutečně vybrat. Toho lze dosáhnout, aniž by došlo ke změnám ve vnitrostátních povoleních k pobytu nebo k zásahům do pravomoci členských států vydávat vnitrostátní povolení, a to pouhým kladením důrazu na zvýšení atraktivity právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU. To rovněž znamená, že požadavky na získání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU musí být co nejvíce harmonizovány mezi jednotlivými členskými státy, aby byly očekávání, práva a povinnosti státních příslušníků třetích zemí jasné – jak jim samotným, tak jejich zaměstnavatelům a orgánům členských států.

Konkrétním krokem ke zvýšení atraktivity, a tím i využívání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU je zkrácení doby pobytu v EU požadované předtím, než je možné postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta získat. Tento návrh uvedené období zkracuje z pěti na tři roky, z nichž jeden rok musí být stráven v členském státě, kde je podána žádost. V zájmu podpory mobility pracovních sil v rámci EU byla vypuštěna požadovaná doba předchozího pobytu ve druhém členském státě. Na závěr je cílem návrhu posílit ochranu dlouhodobě pobývajících rezidentů EU a odstranit jejich diskriminaci na trhu práce, například diskriminaci pracovníků s nízkou nebo střední kvalifikací, jakož i ochranu různých rodinných struktur.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci vyzývá Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci jako příslušný výbor, aby zohlednil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

(9) *Požadovaná doba pobytu pro získání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU by měla být dovršena ve stejném členském státě, kde byla žádost podána. V zájmu podpory mobility státních příslušníků třetích zemí v rámci EU by však členské státy měly státním příslušníkům třetích zemí umožnit kumulovat doby pobytu v různých členských státech. S cílem omezit přitažlivost režimů pobytu pro investory a s ohledem na skutečnost, že ne všechny členské státy tuto kategorii povolení k pobytu regulují, by členské státy neměly pro účely kumulace dob započítávat doby pobytu získané v postavení držitele povolení k pobytu uděleného na základě jakéhokoli typu investic v jiném členském státě.*

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Pro účely získání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU by měla být započítána jakákoli doba pobytu, kterou držitel **dlouhodobého** víza nebo povolení k pobytu vydaného podle práva Unie nebo

Pozměňovací návrh

(9) *V zájmu podpory mobility státních příslušníků třetích zemí v rámci EU by členské státy měly státním příslušníkům třetích zemí umožnit kumulovat doby pobytu v různých členských státech, aby dosáhly požadované doby pobytu pro získání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU. Alespoň jeden rok oprávněného nepřetržitého pobytu by však měl být završen v členském státě, kde byla žádost podána. S cílem omezit přitažlivost režimů pobytu pro investory a s ohledem na skutečnost, že ne všechny členské státy tuto kategorii povolení k pobytu regulují, by členské státy neměly pro účely kumulace dob započítávat doby pobytu získané v postavení držitele povolení k pobytu uděleného na základě jakéhokoli typu investic v jiném členském státě.*

Pozměňovací návrh

(10) Pro účely získání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU by měla být započítána jakákoli doba pobytu, kterou držitel **pobytového** víza nebo povolení k pobytu vydaného podle práva Unie nebo

vnitrostátního práva strávil v daném státě, včetně dob pobytu se statutem nebo v postavení, které jsou z oblasti působnosti směrnice vyňaty, jako je pobyt za účelem studia nebo odborného vzdělávání, pobyt osoby požívající vnitrostátní nebo dočasné ochrany nebo pobyt původně založený pouze na dočasných důvodech. Pokud dotčený státní příslušník třetí země získal právní nárok na pobyt, jenž mu umožní získat právní postavení dlouhodobě pobývacího rezidenta EU, měly by být tyto doby plně započítány při výpočtu doby požadované k získání právního postavení dlouhodobě pobývacího rezidenta EU, pokud byl celkový pobyt oprávněný a nepřetržitý.

vnitrostátního práva strávil v daném státě, včetně dob pobytu se statutem nebo v postavení, které jsou z oblasti působnosti směrnice vyňaty, jako je pobyt za **účelem sezónní práce nebo vyslání, pobyt za** účelem studia nebo odborného vzdělávání, pobyt osoby požívající vnitrostátní nebo dočasné ochrany nebo pobyt původně založený pouze na dočasných důvodech. Pokud dotčený státní příslušník třetí země získal právní nárok na pobyt, jenž mu umožní získat právní postavení dlouhodobě pobývacího rezidenta EU, měly by být tyto doby plně započítány při výpočtu doby požadované k získání právního postavení dlouhodobě pobývacího rezidenta EU, pokud byl celkový pobyt oprávněný a nepřetržitý.

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) K získání právního postavení dlouhodobě pobývacího rezidenta EU by měli státní příslušníci třetích zemí prokázat, že mají přiměřené příjmy a zdravotní pojištění, aby pro členský stát nepředstavovali zatížení. Členské státy mohou určit určitou částku jako referenční výši, ale nesmí stanovit výši minimálního příjmu, při jehož nedosažení budou všechny žádosti o právní postavení dlouhodobě pobývacího rezidenta EU zamítnuty, bez ohledu na skutečné posouzení situace každého žadatele. Při posuzování stálosti a pravidelnosti příjmů mohou členské státy přihlížet k takovým faktorům, jako je přispívání do systému důchodového zabezpečení a plnění daňových povinností. Pojem „příjmy“ by se neměl týkat pouze „vlastních příjmů“ žadatele o právní postavení dlouhodobě pobývacího rezidenta EU, ale může zahrnovat i prostředky poskytnuté tomuto žadateli třetí stranou, pokud jsou s ohledem

Pozměňovací návrh

(11) K získání právního postavení dlouhodobě pobývacího rezidenta EU by měli státní příslušníci třetích zemí prokázat, že mají přiměřené příjmy a zdravotní pojištění. Členské státy mohou určit určitou částku jako referenční výši, ale nesmí stanovit výši minimálního příjmu, při jehož nedosažení budou všechny žádosti o právní postavení dlouhodobě pobývacího rezidenta EU zamítnuty, bez ohledu na skutečné posouzení situace každého žadatele. Při posuzování stálosti a pravidelnosti příjmů mohou členské státy přihlížet k takovým faktorům, jako je přispívání do systému důchodového zabezpečení a plnění daňových povinností. Pojem „příjmy“ by se neměl týkat pouze „vlastních příjmů“ žadatele o právní postavení dlouhodobě pobývacího rezidenta EU, ale může zahrnovat i prostředky poskytnuté tomuto žadateli třetí stranou, pokud jsou s ohledem na individuální situaci dotčeného žadatele

na individuální situaci dotčeného žadatele považovány za stálé, pravidelné a dostatečné.

považovány za stálé, pravidelné a dostatečné. ***Při hodnocení stálých a pravidelných příjmů je třeba brát v úvahu i využití sociální podpory v případě zdravotního postižení nebo pracovní neschopnosti žadatele z důvodu okolností, jako je těhotenství, úraz, zranění nebo nemoc.***

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

(12) Členské státy by měly mít možnost požadovat, aby žadatelé o právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU ***dodržovali integrační opatření, například tím, že budou muset složit zkoušku občanské integrace nebo jazykovou zkoušku.*** Prováděcí pravidla k tomuto požadavku by však neměla ohrozit cíl podpory integrace státních příslušníků třetích zemí, zejména s ohledem na úroveň znalostí požadovaných pro složení zkoušky občanské integrace, dostupnost kurzů a materiálů nezbytných k přípravě na tuto zkoušku, výši poplatků požadovaných od státních příslušníků třetích zemí jakožto poplatků za zápis k uvedené zkoušce nebo zohlednění zvláštních individuálních okolností, jako jsou věk, negramotnost nebo úroveň vzdělání.

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí

(18) K vytvoření skutečného nástroje integrace dlouhodobě pobývajících rezidentů EU do společnosti, ve které žijí, je důležité, aby s dlouhodobě pobývajícími

Pozměňovací návrh

(12) Členské státy by měly mít možnost požadovat, aby žadatelé o právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU ***splňovali přiměřené vhodné podmínky integrace, které jsou ve veřejném zájmu.*** Prováděcí pravidla k tomuto požadavku by však neměla ohrozit cíl podpory integrace státních příslušníků třetích zemí, zejména s ohledem na úroveň znalostí požadovaných pro složení zkoušky občanské integrace, dostupnost kurzů a materiálů nezbytných k přípravě na tuto zkoušku, výši poplatků požadovaných od státních příslušníků třetích zemí jakožto poplatků za zápis k uvedené zkoušce nebo zohlednění zvláštních individuálních okolností, jako jsou věk, negramotnost nebo úroveň vzdělání.

rezidenty EU bylo v široké řadě hospodářských a **sociálních** oblastí zacházeno stejně jako s občany členského státu za podmínek stanovených touto směrnicí.

rezidenty EU bylo v široké řadě hospodářských, **sociálních a pracovních** oblastí zacházeno stejně jako s občany členského státu za podmínek stanovených touto směrnicí. **Členské státy by měly navíc uplatňovat genderově citlivý přístup v souladu s článkem 157 SFEU vůči všem osobám v celé jejich rozmanitosti nehlédě na jejich pohlaví, genderovou identitu, genderové vyjádření či pohlavní znaky.**

Pozměňovací návrh 6

Návrh směrnice Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí

(20) **Odborná kvalifikace získaná** státním příslušníkem třetí země v jiném členském státě by **měla** být **uznávána** stejně jako v případě občanů Unie. Kvalifikace získaná v třetí zemi by měla být zohledněna v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES³⁵. Touto směrnicí by neměly být dotčeny podmínky stanovené vnitrostátním právem pro výkon regulovaných povolání.

³⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných kvalifikací (Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 22).

Pozměňovací návrh

(20) **Odborné a profesní diplomy, osvědčení a jiné doklady o dosažené kvalifikaci a dovednosti a kompetence získané** státním příslušníkem třetí země v jiném členském státě by **měly** být **uznávány** stejně jako v případě občanů Unie. **Odborná** kvalifikace získaná v třetí zemi by měla být zohledněna v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES³⁵. Touto směrnicí by neměly být dotčeny podmínky stanovené vnitrostátním právem pro výkon regulovaných povolání. **K uznávání, validaci a certifikaci dovedností, kompetencí a kvalifikací státních příslušníků třetích zemí v jednotlivých povoláních, včetně odborné přípravy, je zapotřebí společné unijní iniciativy, která bude založena na objektivních a jednotných kritériích a jejímž cílem bude podpořit členské státy, usnadnit integraci státních příslušníků třetích zemí na trhu práce a stimulovat mobilitu pracovních sil v rámci EU.**

³⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných kvalifikací (Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 22).

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí

(26) V zájmu podpory lepší integrace dlouhodobě pobývajících rezidentů EU by měla být zavedena pravidla týkající se příznivých podmínek pro sloučení rodiny a přístup *manželů* k práci. Proto by měly být stanoveny zvláštní odchylky od směrnice Rady 2003/86/ES. Sloučení rodiny by nemělo podléhat podmínkám týkajícím se integrace, jelikož dlouhodobě pobývající rezidenti EU a jejich rodiny jsou považováni za integrované do hostitelské společnosti.

Pozměňovací návrh

(26) V zájmu podpory lepší integrace dlouhodobě pobývajících rezidentů EU by měla být zavedena pravidla týkající se příznivých podmínek pro sloučení rodiny a přístup *rodinných příslušníků* k práci, **zejména s ohledem na nezaopatřené děti, čímž by jim měla být zaručena stejná práva, jako mají občané Unie.** Proto by měly být stanoveny zvláštní odchylky od směrnice Rady 2003/86/ES. Sloučení rodiny by nemělo podléhat podmínkám týkajícím se integrace, jelikož dlouhodobě pobývající rezidenti EU a jejich rodiny jsou považováni za integrované do hostitelské společnosti. **Za účelem lepší integrace rodinných příslušníků dlouhodobě pobývajících rezidentů EU by mělo být povolení k pobytu pro děti dlouhodobě pobývajících rezidentů EU spojeno s jejich vlastním povolením k pobytu. Pokud určitá osoba získá právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, měly by její nezaopatřené děti automaticky získat právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU na území členského státu EU, v němž pobývají nebo budou pobývat, a který povolení k dlouhodobému pobytu v EU této osobě vydal, zejména aniž by podléhaly požadavku předchozího pobytu.**

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí

(27) **Jelikož rodinný život by měl být respektován a jeho ochrana je základním**

Pozměňovací návrh

vypouští se

prvkem integrace dlouhodobě pobývajících rezidentů EU, děti dlouhodobě pobývajících rezidentů EU narozené nebo osvojené na území členského státu EU, který jim vydal povolení k dlouhodobému pobytu v EU, by měly získat právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU v uvedeném členském státě automaticky, zejména aniž by podléhaly požadavku předchozího pobytu.

Pozměňovací návrh 9

Návrh směrnice Bod odůvodnění 29

Znění navržené Komisí

(29) Členské státy by měly zajistit rovné podmínky mezi povoleními k dlouhodobému pobytu v EU a vnitrostátními povoleními k pobytu s trvalou nebo neomezenou platností, pokud jde o procesní práva a rovné zacházení, postupy **a** přístup k informacím. Členské státy by zejména měly zajistit, aby úroveň procesních záruk a práv přiznaných dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU a jejich rodinným příslušníkům **nebyla nižší než** úroveň procesních záruk a práv, kterých požívají držitelé vnitrostátních povolení k pobytu **s trvalou nebo neomezenou platností**. Členské státy by **rovněž** měly zajistit, aby žadatelé o povolení k dlouhodobému pobytu v EU nemuseli za zpracování své žádosti platit vyšší poplatky než žadatelé o vnitrostátní povolení k pobytu. V neposlední řadě by členské státy měly zajistit stejnou míru informačních, propagačních a reklamních činností, pokud jde o povolení k dlouhodobému pobytu v EU, jako u vnitrostátních povolení k pobytu s trvalou nebo neomezenou platností, například pokud jde o informace na vnitrostátních internetových stránkách o legální migraci a informační kampaně a vzdělávací programy poskytované příslušným

Pozměňovací návrh

(29) Členské státy by měly zajistit rovné podmínky mezi povoleními k dlouhodobému pobytu v EU a vnitrostátními povoleními k pobytu s trvalou nebo neomezenou platností, pokud jde o procesní práva a rovné zacházení, postupy **pro získání příslušných právních postavení, jakož i** přístup k informacím. Členské státy by zejména měly zajistit, aby **při vydávání vnitrostátních povolení k pobytu s trvalou nebo neomezenou platností byla** úroveň procesních záruk a práv přiznaných dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU a jejich rodinným příslušníkům **stejná jako** úroveň procesních záruk a práv, kterých požívají držitelé **takovýchto** vnitrostátních povolení k pobytu. Členské státy by **zejména** měly zajistit, aby žadatelé o povolení k dlouhodobému pobytu v EU nemuseli za zpracování své žádosti platit vyšší poplatky než žadatelé o vnitrostátní povolení k pobytu. **Příslušné poplatky by neměly být nepřiměřené ani odrazující**. V neposlední řadě by členské státy měly zajistit stejnou míru informačních, propagačních a reklamních činností, pokud jde o povolení k dlouhodobému pobytu v EU, jako u vnitrostátních povolení k pobytu s trvalou nebo neomezenou

migračním orgánům.

platností, například pokud jde o informace na vnitrostátních internetových stránkách o legální migraci a informační kampaně, **včetně poskytování těchto informací v nejvhodnějších jazycích, kterým mohou žadatelé rozumět a které určí členský stát, a ve formátech přístupných pro osoby se zdravotním postižením, a** vzdělávací programy poskytované příslušným migračním orgánům.

Pozměňovací návrh 10

Návrh směrnice Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí

(30) Pobyť dlouhodobě pobývajících rezidentů EU v jiných členských státech by měl být usnadněn. Vytvoření podmínek, na jejichž základě mohou státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty, získat právo pobytu v jiném členském státě, by mělo přispět k účinnému dosažení vnitřního trhu jako oblasti, ve které je zajištěn volný pohyb osob. Profesionální a geografická mobilita státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou již dlouhodobě pobývajícími rezidenty EU v jednom členském státě, by měla být uznána jako významný příspěvek ke zlepšení účinnosti trhu práce v celé Unii, k řešení nedostatků v oblasti dovedností a k vyrovnání **regionální nerovnováhy**.

Pozměňovací návrh

(30) **Jedním z cílů této směrnice je usnadnit mobilitu dlouhodobě pobývajících rezidentů EU v rámci Unie a zjednodušit související administrativní zátěž ve prospěch žadatelů i vnitrostátních orgánů.** Pobyť dlouhodobě pobývajících rezidentů EU v jiných členských státech by měl být usnadněn **a podporován**. Vytvoření podmínek, na jejichž základě mohou státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty, získat právo pobytu v jiném členském státě, by mělo přispět k účinnému dosažení vnitřního trhu jako oblasti, ve které je zajištěn volný pohyb osob. Profesionální a geografická mobilita státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou již dlouhodobě pobývajícími rezidenty EU v jednom členském státě, by měla být uznána jako významný příspěvek ke zlepšení účinnosti trhu práce v celé Unii, k řešení nedostatků v oblasti dovedností, **k zaplnění mezer na trhu práce, k podpoře přenosu dovedností zejména v kontextu ekologické transformace, k podpoře udržitelného hospodářského růstu** a k vyrovnání **nerovností uvnitř regionů a mezi nimi. Zvýšená mobilita zároveň přináší výhody státním příslušníkům třetích zemí a rozšiřuje jejich přístup k sociálním a pracovním příležitostem pro sebe a své**

rodiny. Mobilita dlouhodobě pobývajících rezidentů EU a jejich rodinných příslušníků v rámci EU může navíc mít sociální a kulturní přidanou hodnotu pro členské státy EU, stejně jako pro státní příslušníky třetích zemí.

Pozměňovací návrh 11

Návrh směrnice Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí

(34) *Aby se usnadnila mobilita dlouhodobě pobývajících rezidentů EU v rámci EU za účelem výkonu hospodářské činnosti v podobě zaměstnání nebo samostatné výdělečné činnosti, neměla by se při posuzování žádostí o povolení k pobytu ve druhém členském státě provádět žádná kontrola situace na trhu práce.*

Pozměňovací návrh

(34) *Kontroly situace na trhu práce mohou být překážkou pro účinnou mobilitu v rámci EU a zbytečnou administrativní zátěží pro dlouhodobě pobývající rezidenty EU. Členské státy by proto při posuzování žádostí o povolení k pobytu v druhém členském státě za účelem výkonu hospodářské činnosti v podobě zaměstnání nebo samostatné výdělečné činnosti neměly provádět žádnou kontrolu situace na trhu práce v tomto druhém členském státě.*

Pozměňovací návrh 12

Návrh směrnice Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí

(35) Jakmile dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU podá úplnou žádost o povolení k pobytu ve druhém členském státě ve lhůtě stanovené touto směrnicí, měl by mít uvedený členský stát možnost dovolit dlouhodobě pobývajícím rezidentovi EU začít pracovat nebo studovat. **Dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU by měli mít nárok začít pracovat nebo studovat nejpozději 30 dnů po podání žádosti** o povolení k pobytu ve druhém členském státě.

Pozměňovací návrh

(35) Jakmile dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU podá úplnou žádost o povolení k pobytu ve druhém členském státě ve lhůtě stanovené touto směrnicí, měl by mít uvedený členský stát možnost dovolit dlouhodobě pobývajícím rezidentovi EU začít pracovat nebo studovat. **Členské státy by nejpozději 30 dnů poté, co dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU podá žádost o povolení k pobytu, měly zajistit, aby měl nárok začít pracovat nebo studovat** ve druhém členském státě.

Pozměňovací návrh 13

Návrh směrnice Bod odůvodnění 36

Znění navržené Komisí

(36) Když dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU hodlají požádat o povolení k pobytu ve druhém členském státě za účelem výkonu regulovaného povolání, jejich **odborná kvalifikace** by jim **měla** být v souladu se směrnicí 2005/36/ES a jiným platným unijním a vnitrostátním právem **uznána** stejně jako občanům Unie, kteří vykonávají právo volného pohybu.

Pozměňovací návrh 14

Návrh směrnice Bod odůvodnění 37

Znění navržené Komisí

(37) Také rodinní příslušníci by měli mít možnost usídlit se s dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU v druhém členském státě, aby byla zachována celistvost rodiny a aby nedocházelo k omezování výkonu práva pobytu dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU. Pokud jde o rodinné příslušníky, kteří mohou mít povolení doprovázet dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU nebo se k nim připojit, měly by členské státy věnovat zvláštní pozornost situaci zdravotně postižených zletilých dětí **a vyživovaných osob** v nejbližším přímém příbuzenském vztahu po vzestupné linii.

Pozměňovací návrh 15

Pozměňovací návrh

(36) Když dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU hodlají požádat o povolení k pobytu ve druhém členském státě za účelem výkonu regulovaného povolání, jejich **odborné diplomy, osvědčení a jiné doklady o dosažené kvalifikaci a také dovednosti a kompetence** by jim **měly** být v souladu se směrnicí 2005/36/ES a jiným platným unijním a vnitrostátním právem **uznány** stejně jako občanům Unie, kteří vykonávají právo volného pohybu.

Pozměňovací návrh

(37) Také rodinní příslušníci by měli mít možnost usídlit se s dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU v druhém členském státě, aby byla zachována celistvost rodiny a aby nedocházelo k omezování výkonu práva pobytu dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU. Pokud jde o rodinné příslušníky, kteří mohou mít povolení doprovázet dlouhodobě pobývajícím rezidentem EU nebo se k nim připojit, měly by členské státy věnovat zvláštní pozornost situaci zdravotně postižených **nebo jinak nezaopatřených** zletilých dětí, **manželek/manželů nebo partnerek/partnerů** v nejbližším přímém příbuzenském vztahu po vzestupné linii.

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 40

Znění navržené Komisí

(40) Aby se zajistilo, že kritéria pro pobyt v druhém členském státě budou nadále splněna, měl by mít druhý členský stát možnost požadovat, aby dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU a jejich rodinní příslušníci oznámili příslušným orgánům **jakoukoli změnu** zaměstnavatele nebo hospodářské činnosti. Postupem tohoto oznámení by se nemělo pozastavit právo dotčených osob vykonávat zaměstnání nebo samostatnou výdělečnou činnost a **neměla by se provádět žádná kontrola** situace na trhu práce.

Pozměňovací návrh 16

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 41

Znění navržené Komisí

(41) **Státním příslušníkům třetích zemí** by měla být dána možnost získat právní postavení dlouhodobě pobývajícím rezidenta EU v členském státě, do něhož se přestěhovali a v němž se rozhodli usadit, za stejných podmínek, jaké je třeba splnit k získání uvedeného právního postavení v prvním členském státě. **Požadovaná doba pobytu ve druhém členském státě by však měla činit tři roky a nemělo by být možné kumulovat doby pobytu v různých členských státech.** V uvedeném případě by měl mít druhý členský stát možnost rozhodnout, zda přizná sociální pomoc nebo podporu při studiu, včetně odborné přípravy, dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU, jiným než zaměstnancům nebo osobám samostatně výdělečně činným, nebo jejich rodinným příslušníkům před uplynutím pěti let

Pozměňovací návrh

(40) Aby se zajistilo, že kritéria pro pobyt v druhém členském státě budou nadále splněna, měl by mít druhý členský stát možnost požadovat, aby dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU a jejich rodinní příslušníci oznámili příslušným orgánům **veškeré změny** zaměstnavatele nebo hospodářské činnosti, **které mají výrazný dopad na jejich finanční situaci.** Postupem tohoto oznámení by se nemělo pozastavit právo dotčených osob vykonávat zaměstnání nebo samostatnou výdělečnou činnost a **členský stát by při posuzování poskytnutých informací neměl provádět žádnou kontrolu** situace na trhu práce.

Pozměňovací návrh

(41) **Dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU** by měla být dána možnost získat právní postavení dlouhodobě pobývajícím rezidenta EU v členském státě, do něhož se přestěhovali a v němž se rozhodli usadit, za stejných podmínek, jaké je třeba splnit k získání uvedeného právního postavení v prvním členském státě. **V takovém případě by měli požívat stejných práv a povinností jako občané Unie, zejména pokud jde o sociální zabezpečení, sociální pomoc a sociální ochranu, jak jsou vymezeny vnitrostátními právními předpisy v souladu s článkem 12 této směrnice, a rovněž všech práv a procesních záruk stanovených v této směrnici.** Druhý členský stát se může rozhodnout, zda přizná sociální pomoc nebo podporu při studiu, včetně odborné přípravy, dlouhodobě pobývajícím

oprávněného a nepřetržitého pobytu na jeho území, s přihlédnutím k tomu, že občanům Unie, kteří využili práva na volný pohyb v jiné situaci, než je situace zaměstnanců nebo osob samostatně výdělečně činných v souladu se směrnicí 2004/38/ES nebo článkem 21 Smlouvy o fungování EU, nebo jejich rodinným příslušníkům mohou být tyto dávky rovněž odeprény před dokončením pětiletého oprávněného a nepřetržitého pobytu.

Druhý členský stát se může rozhodnout **přiznat takovou pomoc dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU před dokončením pětiletého oprávněného a nepřetržitého pobytu** za předpokladu, že zajistí stejné zacházení i s občany Unie vykonávajícími práva na volný pohyb v souladu se směrnicí 2004/38/ES nebo článkem 21 Smlouvy o fungování EU, jinými než zaměstnanci, osobami samostatně výdělečně činnými nebo osobami, které si toto postavení ponechávají, a s jejich rodinnými příslušníky, jakož i se státními příslušníky třetích zemí požívajícími práva na volný pohyb, které je rovnocenné právu občanů Unie na základě dohody mezi Uníí a jejími členskými státy na jedné straně a třetími zeměmi na straně druhé, a s jejich rodinnými příslušníky. **V neposlední řadě před dokončením pěti let oprávněného a nepřetržitého pobytu v uvedeném členském státě, pokud dlouhodobě pobývající rezident EU ukončil zaměstnání nebo samostatnou výdělečnou činnost a nemá pro sebe a své rodinné příslušníky dostatečné příjmy a zdravotní pojištění, kterým jsou kryta všechna rizika, aby se nestal nepřiměřenou zátěží pro systém sociální pomoci druhého členského státu, může být jeho oprávněný pobyt z tohoto důvodu ukončen, s přihlédnutím k tomu, že občané Unie, kteří využili práva na volný pohyb, a jejich rodinní příslušníci mohou být v takové situaci vyhoštěni.**

rezidentům EU, za předpokladu, že zajistí stejné zacházení i s občany Unie vykonávajícími práva na volný pohyb v souladu se směrnicí 2004/38/ES nebo článkem 21 Smlouvy o fungování EU, jinými než zaměstnanci, osobami samostatně výdělečně činnými nebo osobami, které si toto postavení ponechávají, a s jejich rodinnými příslušníky, jakož i se státními příslušníky třetích zemí požívajícími práva na volný pohyb, které je rovnocenné právu občanů Unie na základě dohody mezi Uníí a jejími členskými státy na jedné straně a třetími zeměmi na straně druhé, a s jejich rodinnými příslušníky.

Pozměňovací návrh 17

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) „rodinnými příslušníky“ **státní** příslušníci třetích zemí, kteří pobývají v dotyčném členském státě v souladu se směrnicí Rady 2003/86/ES³⁷;

³⁷ Směrnice Rady 2003/86/ES ze dne 22. září 2003 o právu na sloučení rodiny (Úř. věst. L 251, 3.10.2003, s. 12).

Pozměňovací návrh

e) „rodinnými příslušníky“ **manželky/manželé nebo partnerky/partneři, nezletilé osoby a nezaopatřené dospělé děti a všichni další rodinní příslušníci státních příslušníků** třetích zemí, kteří pobývají v dotyčném členském státě v souladu se směrnicí Rady 2003/86/ES³⁷;

³⁷ Směrnice Rady 2003/86/ES ze dne 22. září 2003 o právu na sloučení rodiny (Úř. věst. L 251, 3.10.2003, s. 12).

Pozměňovací návrh 18

Návrh směrnice

Čl. 3 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) kteří pobývají na území členského státu za účelem studia nebo **odborného** vzdělávání;

Pozměňovací návrh 19

Návrh směrnice

Čl. 3 – odst. 2 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) kteří pobývají v členském státě výhradně po přechodnou dobu, např. jako **au pair nebo sezónní pracovník nebo jako** pracovníci vyslaní poskytovatelem služeb za účelem přeshraničního poskytování služeb nebo jako přeshraniční poskytovatelé služeb;

Pozměňovací návrh

a) kteří pobývají na území členského státu za účelem studia nebo vzdělávání;

Pozměňovací návrh

e) kteří pobývají v členském státě výhradně po přechodnou dobu, např. jako pracovníci vyslaní poskytovatelem služeb za účelem přeshraničního poskytování služeb nebo jako přeshraniční poskytovatelé služeb;

Pozměňovací návrh 20

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Aniž je dotčen odstavec 3 tohoto článku, členské státy přiznávají právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU státním příslušníkům třetích zemí, kteří bezprostředně před podáním příslušné žádosti pobývali oprávněně a nepřetržitě na jejich území po dobu **pěti** let.

Pozměňovací návrh 21

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Členské státy umožní státním příslušníkům třetích zemí kumulovat doby pobytu v různých členských státech za účelem splnění požadavku týkajícího se délky pobytu za předpokladu, že bezprostředně před podáním žádosti **dva roky** oprávněně a nepřetržitě pobývali na území členského státu, v němž byla žádost o přiznání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU podána. Pro účely kumulace dob pobytu v různých členských státech nezohlední členské státy doby pobytu držitele povolení k pobytu uděleného na základě jakéhokoli typu investic v jiném členském státě.

Pozměňovací návrh 22

Návrh směrnice

Čl. 5 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) stálé a pravidelné příjmy, které mohou být rovněž poskytnuty třetí stranou

Pozměňovací návrh

1. Aniž je dotčen odstavec 3 tohoto článku, členské státy přiznávají právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU státním příslušníkům třetích zemí, kteří bezprostředně před podáním příslušné žádosti pobývali oprávněně a nepřetržitě na jejich území po dobu **tří** let.

Pozměňovací návrh

3. Členské státy umožní státním příslušníkům třetích zemí kumulovat doby pobytu v různých členských státech za účelem splnění požadavku týkajícího se délky pobytu za předpokladu, že bezprostředně před podáním žádosti **jeden rok** oprávněně a nepřetržitě pobývali na území členského státu, v němž byla žádost o přiznání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU podána. Pro účely kumulace dob pobytu v různých členských státech nezohlední členské státy doby pobytu držitele povolení k pobytu uděleného na základě jakéhokoli typu investic v jiném členském státě.

Pozměňovací návrh

a) stálé a pravidelné příjmy, které mohou být rovněž poskytnuty třetí stranou

a které jsou dostatečné k zajištění jejich výživy a výživy jejich rodinných příslušníků, **aniž by využívali systému sociální podpory dotčeného členského státu.** Členské státy posoudí tyto příjmy z hlediska jejich povahy a pravidelnosti a před podáním žádosti o přiznání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta mohou přihlédnout k výši minimální mzdy a minimálního důchodu;

a které jsou dostatečné k zajištění jejich výživy a výživy jejich rodinných příslušníků, členské státy posoudí tyto příjmy z hlediska jejich povahy a pravidelnosti a před podáním žádosti o přiznání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta mohou přihlédnout k výši minimální mzdy a minimálního důchodu. **Členské státy rovněž posoudí individuální situaci žadatele. Aby bylo zajištěno dodržování zásady nediskriminace, zváží členské státy v souladu s vnitrostátními právními předpisy využití sociální pomoci při hodnocení stálých a pravidelných příjmů v případě zdravotního postižení nebo pracovní neschopnosti žadatele z důvodu okolností, jako je těhotenství, zranění, úraz nebo nemoc.**

Pozměňovací návrh 23

Návrh směrnice Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Pro účely odst. 1 písm. a) členské státy posoudí **stále a pravidelné příjmy z hlediska jejich povahy a pravidelnosti** a před podáním žádosti o přiznání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta **mohou přihlédnout k výši minimální mzdy a minimálního důchodu.** Členské státy mohou určit určitou částku jako referenční výši, ale nesmí stanovit výši minimálního příjmu, při jehož nedosažení budou všechny žádosti o právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU zamítnuty, bez ohledu na skutečné posouzení situace každého žadatele.

Pozměňovací návrh 24

Návrh směrnice Čl. 5 – odst. 4

Pozměňovací návrh

2. Pro účely odst. 1 písm. a) členské státy posoudí před podáním žádosti o přiznání právního postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta **stále a pravidelné příjmy z hlediska jejich povahy a pravidelnosti.** Členské státy mohou určit určitou částku jako referenční výši, ale nesmí stanovit výši minimálního příjmu, při jehož nedosažení budou všechny žádosti o právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU zamítnuty, bez ohledu na skutečné posouzení situace každého žadatele.

Znění navržené Komisí

4. Pokud členské státy vydávají vnitrostátní povolení k pobytu v souladu s článkem 14, nesmějí od žadatelů o povolení k pobytu pro dlouhodobě pobývajících rezidenta EU vyžadovat, aby splňovali **přísnější podmínky týkající se příjmů a integrační opatření, než jsou podmínky** vztahující se na žadatele o tato vnitrostátní povolení k pobytu.

Pozměňovací návrh 25

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Příslušné vnitrostátní orgány žadateli písemně oznámí rozhodnutí co nejdříve, v každém případě však nejpозději **šest měsíců** ode dne podání úplné žádosti. Uvedené rozhodnutí je dotyčnému státnímu příslušníkovi třetí země oznámeno v souladu s odpovídajícími oznamovacími postupy podle vnitrostátního práva.

Pozměňovací návrh 26

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 2 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Dotčená osoba je informována o svých právech a povinnostech stanovených touto směrnicí.

Pozměňovací návrh 27

Návrh směrnice

Čl. 9 – odst. 1 – písm. c

PE738.503v03-00

Pozměňovací návrh

4. Pokud členské státy vydávají vnitrostátní povolení k pobytu v souladu s článkem 14, nesmějí od žadatelů o povolení k pobytu pro dlouhodobě pobývajících rezidenta EU vyžadovat, aby splňovali podmínky a **požadavky, jež jsou přísnější než ty** vztahující se na žadatele o tato vnitrostátní povolení k pobytu, **jako jsou např. podmínky a požadavky týkající se příjmů, integrace nebo správních postupů pro podávání žádostí.**

Pozměňovací návrh

Příslušné vnitrostátní orgány žadateli písemně oznámí rozhodnutí co nejdříve, v každém případě však nejpозději **90 dnů** ode dne podání úplné žádosti. Uvedené rozhodnutí je dotyčnému státnímu příslušníkovi třetí země oznámeno v souladu s odpovídajícími oznamovacími postupy podle vnitrostátního práva.

Pozměňovací návrh

Dotčená osoba je informována o svých právech a povinnostech stanovených touto směrnicí, **včetně příslušných poplatků.**

94/117

RR\1276670CS.docx

Znění navržené Komisí

c) se nezdržoval na území Unie po dobu 24 po sobě jdoucích měsíců.

Pozměňovací návrh

c) se nezdržoval na území Unie po dobu **více než** 24 po sobě jdoucích měsíců.

Pozměňovací návrh 28

Návrh směrnice
Čl. 10 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. **Dojde-li k zamítnutí žádosti o přiznání právního postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU nebo ke zrušení či odnětí právního postavení nebo není-li doba platnosti povolení k pobytu prodloužena, má dotyčná osoba právo podat v dotčeném členském státě opravný prostředek.**

Pozměňovací návrh

2. **Proti každému rozhodnutí, kterým se žádost prohlašuje za nepřipustnou nebo se zamítá, kterým se odnímá právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU nebo kterým se zamítá prodloužení platnosti povolení k pobytu, je možné v dotčeném členském státě podat účinný soudní opravný prostředek v souladu s vnitrostátním právem. V písemném oznámení se uvede, ke kterému soudnímu nebo správnímu orgánu lze podat opravný prostředek, a lhůta pro podání tohoto opravného prostředku. Musí být zajištěna ochrana dlouhodobě pobývajících rezidentů EU nebo žadatelů před diskriminačními praktikami.**

Pozměňovací návrh 29

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy mohou stanovit poplatky za vyřizování žádostí v souladu s touto směrnicí. Výše poplatků, které členský stát ukládá za zpracovávání žádostí, nesmí být nepřiměřená ani **nadměrná**.

Pozměňovací návrh

Členské státy mohou stanovit poplatky za vyřizování žádostí v souladu s touto směrnicí. Výše poplatků, které členský stát ukládá za zpracovávání žádostí, nesmí být nepřiměřená ani **odrazující a musí vycházet ze skutečně poskytnutých služeb při vyřizování žádostí a vydávání povolení**.

Pozměňovací návrh 30

Návrh směrnice

Čl. 12 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU je přiznáno rovné zacházení jako státním příslušníkům členského státu v těchto oblastech:

Pozměňovací návrh

1. Dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU je přiznáno rovné zacházení jako státním příslušníkům členského státu **alespoň** v těchto oblastech:

Pozměňovací návrh 31

Návrh směrnice

Čl. 12 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) přístup k zaměstnání a k samostatné výdělečné činnosti za předpokladu, že uvedené činnosti nejsou, byť příležitostně, spojeny s výkonem veřejné moci, podmínky zaměstnávání a pracovní podmínky, včetně podmínek propouštění a **odměňování**;

Pozměňovací návrh

a) přístup k zaměstnání a k samostatné výdělečné činnosti za předpokladu, že uvedené činnosti nejsou, byť příležitostně, spojeny s výkonem veřejné moci, **důstojné** podmínky zaměstnávání a pracovní podmínky, včetně podmínek **a záruk týkajících se** propouštění, **odměňování, pracovní doby a sazeb za přesčasy, nároků na dovolenou, zejména dovolenou za kalendářní rok a pracovní volno z důvodu nemoci, rodinných důvodů a z důvodu péče, jakož i zdraví a bezpečnost na pracovišti v souladu mimo jiné se směrnicí Rady 89/39^{1a} a směrnicemi Evropského parlamentu a Rady 2008/104/ES^{1b}, (EU) 2019/1152^{1c} a 2022/2041^{1d};**

^{1a} Směrnice Rady 89/391/EHS ze dne 12. června 1989 o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví zaměstnanců při práci (Úř. věst. L 183, 29.6.1989, s. 1).

^{1b} Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2008/104/ES ze dne 19. listopadu 2008 o agenturním zaměstnávání (Úř. věst. L 327, 5.12.2008, s. 9).

^{1c} *Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1152 ze dne 20. června 2019 o transparentních a předvídatelných pracovních podmínkách v Evropské unii (Úř. věst. L 186, 11.7.2019, s. 105).*

^{1d} *Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2041 ze dne 19. října 2022 o přiměřených minimálních mzdách v Evropské unii (Úř. věst. L 275, 25.10.2022, s. 33).*

Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice

Čl. 12 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) *všeobecné a odborné vzdělávání, včetně stipendií* v souladu s vnitrostátními právními předpisy;

Pozměňovací návrh

b) *vzdělávání, včetně profesní a odborný přípravy, a stipendia* v souladu s vnitrostátními právními předpisy;

Pozměňovací návrh 33

Návrh směrnice

Čl. 12 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) uznávání diplomů, osvědčení a jiných dokladů o dosažené kvalifikaci v souladu s odpovídajícími vnitrostátními postupy;

Pozměňovací návrh

c) uznávání *profesních a odborných kvalifikací, včetně* diplomů, osvědčení a jiných dokladů o dosažené kvalifikaci v souladu s odpovídajícími vnitrostátními postupy;

Pozměňovací návrh 34

Návrh směrnice

Čl. 12 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) rovnost žen a mužů a ochrana před diskriminací;

Pozměňovací návrh 35

Návrh směrnice

Čl. 12 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) **oblasti** sociálního zabezpečení **uvedené** v článku 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004⁴⁰ a sociální podpora a sociální ochrana podle vnitrostátních právních předpisů;

⁴⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (Úř. věst. L 166, 30.4.2004, s. 1).

Pozměňovací návrh

d) **přístup k oblastem** sociálního zabezpečení **uvedeným** v článku 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004⁴⁰ a sociální podpora a sociální ochrana podle vnitrostátních právních předpisů;

⁴⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (Úř. věst. L 166, 30.4.2004, s. 1).

Pozměňovací návrh 36

Návrh směrnice

Čl. 12 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

f) přístup ke zboží a službám **a k nabídce výrobků a služeb určených pro veřejnost včetně přístupu k soukromému bydlení a k možnostem získání veřejného bydlení;**

Pozměňovací návrh 37

Návrh směrnice

Čl. 12 – odst. 1 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) přístup ke zboží a službám, **zvláště k veřejným službám;**

fa) přístup k veřejným prostředkům a službám včetně přístupu k veřejnému a soukromému ubytování zajišťujícímu důstojnou životní úroveň a jeho získávání;

Pozměňovací návrh 38

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 1 – písm. f b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fb) přístup k informačním a poradenským službám poskytovaným veřejnými službami zaměstnanosti;

Pozměňovací návrh 39

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 1 – písm. g

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

g) svoboda sdružování a spolčování a členství v odborových organizacích nebo svazech zaměstnavatelů nebo v organizaci, jejíž členové patří k určité profesní skupině, včetně dávek poskytovaných uvedenými organizacemi, aniž jsou dotčeny vnitrostátní předpisy o veřejném pořádku a veřejné bezpečnosti;

g) svoboda sdružování a spolčování a členství v odborových organizacích nebo svazech zaměstnavatelů nebo v organizaci, jejíž členové patří k určité profesní skupině, včetně dávek poskytovaných uvedenými organizacemi, ***včetně práva vyjednávat a uzavírat kolektivní smlouvy a práva na stávku***, aniž jsou dotčeny vnitrostátní předpisy o veřejném pořádku a veřejné bezpečnosti;

Pozměňovací návrh 40

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Pro účely odstavce 1 členské státy zajistí, aby vnitrostátní orgány práce měly dostatečné zdroje a prováděly účinné, přiměřené a nediskriminační kontroly a inspekce na místě, včetně běžných a neohlášených návštěv, s cílem zajistit rovné zacházení a posílit ochranu státních příslušníků třetích zemí.

Pozměňovací návrh 41

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Pokud jde o odst. 1 písm. b), d), e), f) a g), může dotyčný členský stát omezit rovné zacházení na případy, kdy se bydliště nebo obvyklé místo pobytu dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU nachází na území dotyčného členského státu.

Pozměňovací návrh

2. Pokud jde o odst. 1 písm. b), d) a e), může dotyčný členský stát omezit rovné zacházení na případy, kdy se bydliště nebo obvyklé místo pobytu dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU nachází na území dotyčného členského státu. **Členské státy informují o těchto omezeních dlouhodobě pobývajících rezidentů EU, jakmile získají příslušné právní postavení a na jejich žádost, a poskytnou dlouhodobě pobývajícím rezidentovi EU srozumitelný důvod pro takové omezení.**

Pozměňovací návrh 42

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí

3. Členské státy jsou oprávněny omezit rovné zacházení v těchto případech:

Pozměňovací návrh

3. Členské státy jsou oprávněny omezit rovné zacházení **pouze** v těchto případech:

Pozměňovací návrh 43

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) členské státy mohou požadovat pro poskytnutí přístupu k **všeobecnému a odbornému** vzdělání doklad o přiměřených jazykových znalostech. Přístup k vysokoškolskému vzdělání **může být závislý na splnění** zvláštních podmínek týkajících se vzdělání.

Pozměňovací návrh

b) členské státy mohou požadovat pro poskytnutí přístupu k **vyššímu** vzdělání doklad o přiměřených jazykových znalostech **a podmínit** přístup k vysokoškolskému vzdělání **splněním** zvláštních podmínek týkajících se vzdělání **v souladu s vnitrostátním právem. Pro poskytnutí přístupu ke vzdělávání dětí a péči o děti členské státy doklad o přiměřených jazykových znalostech nepožadují.**

Pozměňovací návrh 44

Návrh směrnice

Čl. 12 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU stěhující se do třetí země nebo jejich pozůstalí, kteří pobývají ve třetí zemi a jejichž práva jsou odvozena od dlouhodobě pobývajícím rezidenta EU, obdrží v souvislosti se stářím, invaliditou nebo úmrtím zákonný důchod vyplývající z předcházejícího zaměstnání dlouhodobě pobývajícím rezidenta EU, na nějž vznikl nárok v souladu s právními předpisy uvedenými v článku 3 nařízení (ES) č. 883/2004, a to za stejných podmínek a podle stejné výměry jako státní příslušníci dotčených členských států, kteří se přestěhují do třetí země.

Pozměňovací návrh

5. Dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU stěhující se do třetí země nebo jejich pozůstalí, kteří pobývají ve třetí zemi a jejichž práva jsou odvozena od dlouhodobě pobývajícím rezidenta EU, obdrží v souvislosti se stářím, invaliditou nebo úmrtím zákonný důchod vyplývající z předcházejícího zaměstnání dlouhodobě pobývajícím rezidenta EU, na nějž vznikl nárok v souladu s právními předpisy uvedenými v článku 3 nařízení (ES) č. 883/2004, a to za stejných podmínek a podle stejné výměry jako státní příslušníci dotčených členských států, kteří se přestěhují do třetí země. ***Veškeré obtíže, s nimiž se potýkají dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU při získávání svých důchodových nároků, řeší členský stát včas a účinně.***

Pozměňovací návrh 45

Návrh směrnice

Čl. 12 – odst. 7

Znění navržené Komisí

7. Pokud členské státy vydávají vnitrostátní povolení k pobytu v souladu s článkem 14, ***přiznají držitelům povolení k dlouhodobému pobytu v EU stejná*** práva na rovné zacházení, ***jako*** jsou práva ***přiznaná držitelům vnitrostátních povolení k pobytu, pokud jsou*** tato práva na rovné zacházení ***příznivější než práva stanovená v tomto článku.***

Pozměňovací návrh

7. Pokud členské státy vydávají vnitrostátní povolení k pobytu v souladu s článkem 14, ***kteří přiznávají*** práva na rovné zacházení, ***jež*** jsou ***příznivější než*** práva ***stanovená v tomto článku, členské státy zajistí, aby*** tato práva na rovné zacházení ***byla rovněž přiznána dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU.***

Pozměňovací návrh 46

Návrh směrnice
Čl. 15 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Děti dlouhodobě pobývajících rezidenta EU **narozené** nebo **osvojené** na území členského státu, který mu vydal povolení k dlouhodobému pobytu v EU, získají právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU automaticky, aniž by podléhaly podmínkám stanoveným v člancích 4 a 5. Dlouhodobě pobývajícím rezident EU podá u příslušných orgánů členského státu, v němž pobývá, žádost o povolení k dlouhodobému pobytu v EU pro své dítě.

Pozměňovací návrh

1. Děti dlouhodobě pobývajících rezidenta EU, **kteřé jsou závislé a kteřé pobývají** nebo **budou pobývat** v členském státě, který mu vydal povolení k dlouhodobému pobytu v EU, získají právní postavení dlouhodobě pobývajících rezidenta EU **na území dotyčného členského státu** automaticky, aniž by podléhaly podmínkám stanoveným v člancích 4 a 5. Dlouhodobě pobývajícím rezident EU podá u příslušných orgánů členského státu, v němž pobývá, žádost o povolení k dlouhodobému pobytu v EU pro své dítě.

Pozměňovací návrh 47

Návrh směrnice
Čl. 15 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Odchylně od čl. 14 odst. 2 směrnice 2003/86/ES členské státy neprovádějí průzkum situace na svém trhu práce.

Pozměňovací návrh

4. Odchylně od čl. 14 odst. 2 směrnice 2003/86/ES členské státy neprovádějí průzkum situace na svém trhu práce **v souvislosti s dotčenými rodinnými příslušníky.**

Pozměňovací návrh 48

Návrh směrnice
Čl. 16 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Dlouhodobě pobývajícím rezident EU **získá** právo **pobytu** na území druhého členského státu **za předpokladu splnění podmínek stanovených** v této kapitole.

Pozměňovací návrh

1. **Pro účely výkonu dlouhodobé mobility získá** dlouhodobě pobývajícím rezident EU právo **pobývat** na území druhého členského státu **v souladu s články 17 a 27, pokud jsou splněny podmínky stanovené** v této kapitole **a v čl. 14 odst. 2. Dlouhodobě pobývajícím rezident EU podá během prvních tří**

měsíců po vstupu na území druhého členského státu žádost o povolení k pobytu. Příslušné vnitrostátní orgány poskytnou úplné a jasné informace v různých jazycích o rozdílech v právech a procesních zárukách v závislosti na druhu povolení k pobytu.

Pozměňovací návrh 49

Návrh směrnice

Čl. 16 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) studium nebo *odborné vzdělání*;

Pozměňovací návrh

b) studium nebo *odborná příprava*;

Pozměňovací návrh 50

Návrh směrnice

Čl. 16 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Členské státy mohou v souladu s vnitrostátními právními předpisy rozhodnout o podmínkách, za jakých dlouhodobě pobývajícím rezidentům, kteří chtějí odcestovat do druhého členského státu za účelem výkonu hospodářské činnosti jako sezónní pracovníci, mohou v dotyčném členském státě pobývat. Na přeshraniční pracovníky se mohou vztahovat zvláštní vnitrostátní právní předpisy.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 51

Návrh směrnice

Čl. 17 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) stálé a pravidelné příjmy, které mohou být rovněž poskytnuty třetí stranou a které jsou dostatečné k zajištění jejich

Pozměňovací návrh

a) stálé a pravidelné příjmy, které mohou být rovněž poskytnuty třetí stranou a které jsou dostatečné k zajištění jejich

výživy a výživy jejich rodinných příslušníků, aniž by využívaly systém sociální podpory dotčeného členského státu. Pro každou kategorii uvedenou v čl. 16 odst. 2 členské státy posoudí tyto příjmy z hlediska jejich povahy a pravidelnosti a mohou přihlédnout k výši minimální mzdy a minimálního důchodu;

výživy a výživy jejich rodinných příslušníků, aniž by využívaly systém sociální podpory dotčeného členského státu. Pro každou kategorii uvedenou v čl. 16 odst. 2 členské státy posoudí tyto příjmy z hlediska jejich povahy a pravidelnosti a mohou přihlédnout k výši minimální mzdy a minimálního důchodu; **Členské státy rovněž posoudí individuální situaci žadatele. S cílem zajistit dodržování zásady nediskriminace zvaží členské státy v souladu s vnitrostátními právními předpisy využití sociální pomoci při hodnocení stálých a pravidelných příjmů v případě zdravotního postižení nebo pracovní neschopnosti žadatele z důvodu okolností, jako je těhotenství, zranění, úraz nebo nemoc;**

Pozměňovací návrh 52

Návrh směrnice

Čl. 17 – odst. 3 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Aniž je dotčen druhý pododstavec, **může se od dotčených osob požadovat účast v jazykových kurzech.**

Pozměňovací návrh

Aniž je dotčen druhý pododstavec, **je dotčeným osobám při dodržování veškerých integračních opatření poskytována podpora, která by měla být přiměřená, zejména pokud jde o cenově dostupné a přístupné jazykové kurzy.**

Pozměňovací návrh 53

Návrh směrnice

Čl. 17 – odst. 4 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

K žádosti se přiloží doklady stanovené vnitrostátními právními předpisy o splnění stanovených podmínek dotčenou osobou a platné povolení k dlouhodobému pobytu a platný cestovní doklad nebo jejich ověřené opisy.

Pozměňovací návrh

K žádosti se přiloží doklady stanovené vnitrostátními právními předpisy o splnění stanovených podmínek **podle článku 16** dotčenou osobou a platné povolení k dlouhodobému pobytu a platný cestovní doklad nebo jejich ověřené opisy.

Pozměňovací návrh 54

Návrh směrnice

Čl. 17 – odst. 4 – pododstavec 2 – písm. a – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy zajistí, aby jakýkoli požadavek na tyto důkazy byl přiměřený a nebyl odrazující.

Pozměňovací návrh 55

Návrh směrnice

Čl. 17 – odst. 4 – pododstavec 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) v případě studia nebo odborného vzdělávání je druhý členský stát oprávněn od dotyčných osob požadovat doklady o řádném zápisu v oficiálně uznávaném vzdělávacím zařízení za účelem studia nebo **odborného vzdělávání**.

b) v případě studia nebo odborného vzdělávání je druhý členský stát oprávněn od dotyčných osob požadovat doklady o řádném zápisu v oficiálně uznávaném vzdělávacím zařízení za účelem studia nebo **odborné přípravy**.

Pozměňovací návrh 56

Návrh směrnice

Čl. 17 – odst. 4 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Pokud jde o výkon hospodářské činnosti v rámci regulovaného povolání podle definice v čl. 3 odst. 1 písm. a) směrnice 2005/36/ES, je dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU pro účely žádosti o povolení k pobytu ve druhém členském státě přiznáno rovné zacházení jako občanům Unie, pokud jde o uznávání odborných kvalifikací, v souladu s platným unijním a vnitrostátním právem.

Pokud jde o výkon hospodářské činnosti v rámci regulovaného povolání podle definice v čl. 3 odst. 1 písm. a) směrnice 2005/36/ES, je dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU pro účely žádosti o povolení k pobytu ve druhém členském státě přiznáno rovné zacházení jako občanům Unie, pokud jde o uznávání odborných **a pracovních diplomů, certifikátů a jiných** kvalifikací, v souladu s platným unijním a vnitrostátním právem.

Pozměňovací návrh 57

Návrh směrnice
Čl. 17 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Dlouhodobě pobývajícím rezidentovi EU se umožní začít pracovat nebo studovat ve druhém členském státě nejpozději 30 dnů po datu podání úplné žádosti.

Pozměňovací návrh 58

Návrh směrnice
Čl. 18 – odst. 4 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) doklad o tom, že mají stálé a pravidelné příjmy, které mohou být rovněž poskytnuty třetí stranou a které postačují k zajištění jejich výživy **bez využívání systému sociální podpory dotyčného členského státu**, nebo že dlouhodobě pobývajícím rezident EU disponuje pro jejich potřeby uvedenými příjmy a pojištěním, jakož i zdravotním pojištěním kryjícím všechna rizika v druhém členském státě. Členské státy posoudí uvedené příjmy z hlediska jejich povahy a pravidelnosti a mohou přihlédnout k výši minimální mzdy a minimálního důchodu.

Pozměňovací návrh 59

Návrh směrnice
Čl. 21 – odst. 4

Pozměňovací návrh

5. Dlouhodobě pobývajícím rezidentovi EU se umožní začít pracovat nebo studovat ve druhém členském státě **co nejdříve a** nejpozději 30 dnů po datu podání úplné žádosti.

Pozměňovací návrh

c) doklad o tom, že mají stálé a pravidelné příjmy, které mohou být rovněž poskytnuty třetí stranou a které postačují k zajištění jejich výživy, nebo že dlouhodobě pobývajícím rezident EU disponuje pro jejich potřeby uvedenými příjmy a pojištěním, jakož i zdravotním pojištěním kryjícím všechna rizika v druhém členském státě. Členské státy posoudí uvedené příjmy z hlediska jejich povahy a pravidelnosti a mohou přihlédnout k výši minimální mzdy a minimálního důchodu. **Členské státy rovněž posoudí individuální situaci žadatele. Aby bylo zajištěno dodržování zásady nediskriminace, zvaží členské státy v souladu s vnitrostátními právními předpisy využití sociální pomoci při hodnocení stálých a pravidelných příjmů v případě zdravotního postižení nebo pracovní neschopnosti žadatele z důvodu okolností, jako je těhotenství, zranění, úraz nebo nemoc.**

Znění navržené Komisí

4. Odchylně od čl. 15 odst. 1 směrnice 2003/86/ES se pro účely výpočtu doby pobytu, jež se vyžaduje k získání samostatného povolení k pobytu, kumulují doby pobytu v různých členských státech. Členské státy mohou vyžadovat, aby v případě podání žádosti o samostatné povolení k pobytu tomuto podání bezprostředně **předcházely dva roky** oprávněného a nepřetržitého pobytu na území členského státu, v němž byla žádost o samostatné povolení k pobytu podána.

Pozměňovací návrh 60

Návrh směrnice

Čl. 24 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Členské státy mohou stanovit, že dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU a jejich rodinní příslušníci, kteří vykonávají hospodářskou činnost jako zaměstnanci nebo osoby samostatně výdělečně činné, musí příslušným orgánům oznámit **každou změnu** zaměstnavatele nebo hospodářské činnosti. Tímto požadavkem není dotčeno právo dotčených osob zahájit a vykonávat novou činnost.

Pozměňovací návrh 61

Návrh směrnice

Čl. 24 – odst. 2 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí

Členské státy mohou v souladu s vnitrostátním právem stanovit podmínky, za kterých mohou mít osoby uvedené v čl. 16 odst. 2 písm. **b) nebo c)** a jejich rodinní příslušníci přístup k zaměstnání

Pozměňovací návrh

4. Odchylně od čl. 15 odst. 1 směrnice 2003/86/ES se pro účely výpočtu doby pobytu, jež se vyžaduje k získání samostatného povolení k pobytu, kumulují doby pobytu v různých členských státech. Členské státy mohou vyžadovat, aby v případě podání žádosti o samostatné povolení k pobytu tomuto podání bezprostředně **předcházel jeden rok** oprávněného a nepřetržitého pobytu na území členského státu, v němž byla žádost o samostatné povolení k pobytu podána.

Pozměňovací návrh

Členské státy mohou stanovit, že dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU a jejich rodinní příslušníci, kteří vykonávají hospodářskou činnost jako zaměstnanci nebo osoby samostatně výdělečně činné, musí příslušným orgánům oznámit **změny** zaměstnavatele nebo hospodářské činnosti, **které mají výrazný dopad na jejich finanční situaci**. Tímto požadavkem není dotčeno právo dotčených osob zahájit a vykonávat novou činnost.

Pozměňovací návrh

Členské státy mohou v souladu s vnitrostátním právem stanovit podmínky, za kterých mohou mít osoby uvedené v čl. 16 odst. 2 písm. c) a jejich rodinní příslušníci přístup k zaměstnání nebo

nebo samostatné výdělečné činnosti.

samostatné výdělečné činnosti.

Pozměňovací návrh 62

Návrh směrnice

Čl. 24 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Osoby uvedené v čl. 16 odst. 2 písm. b) mají právo na přístup k zaměstnání nebo samostatné výdělečné činnosti mimo studium nebo odbornou přípravu a v souladu s pravidly a podmínkami platnými pro příslušnou činnost v dotčeném členském státě.

Pozměňovací návrh 63

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Odchylně od čl. 4 odst. 1 **a 3** přizná druhý členský stát právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU státním příslušníkům třetích zemí, kteří **po získání práva** pobytu v souladu s touto kapitolou **pobývali na jeho území oprávněně a nepřetržitě po dobu tří let bezprostředně před podáním příslušné žádosti.**

2. Odchylně od čl. 4 odst. 1 přizná druhý členský stát právní postavení dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU státním příslušníkům třetích zemí, kteří **získali právo** pobytu v souladu s touto kapitolou.

Pozměňovací návrh 64

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Druhý členský stát není povinen přiznat nárok na sociální pomoc nebo podporu při studiu, včetně odborné přípravy, spočívající ve stipendiích nebo studentských půjčkách dlouhodobě

Druhý členský stát není povinen přiznat nárok na sociální pomoc nebo podporu při studiu, včetně odborné přípravy, spočívající ve stipendiích nebo studentských půjčkách dlouhodobě

pobývajícím rezidentům EU jiným než pracovníkům, osobám samostatně výdělečně činným a jejich rodinným příslušníkům **před dokončením pětiletého oprávněného a nepřetržitého pobytu** na jeho území.

pobývajícím rezidentům EU jiným než pracovníkům, osobám samostatně výdělečně činným a jejich rodinným příslušníkům **za předpokladu, že zajistí stejné zacházení i s občany Unie vykonávajícími práva na volný pohyb v souladu se směrnicí 2004/38/ES nebo článkem 21 SFEU, jinými než zaměstnanci, osobami samostatně výdělečně činnými nebo osobami, které si toto postavení ponechávají, s jejich rodinnými příslušníky, jakož i se státními příslušníky třetích zemí požívajícími práva na volný pohyb, které je rovnocenné právu občanů Unie jiných než zaměstnanců, osob samostatně výdělečně činných nebo osob, které si toto postavení ponechávají, na základě dohody mezi Uníí a jejími členskými státy na jedné straně a třetími zeměmi na straně druhé, a s jejich rodinnými příslušníky.**

Pozměňovací návrh 65

Návrh směrnice

Čl. 26 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Druhý členský stát se může rozhodnout přiznat nárok na takovou pomoc dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU **před dokončením pětiletého oprávněného a nepřetržitého pobytu** za předpokladu, že zajistí stejné zacházení i s občany Unie vykonávajícími práva na volný pohyb v souladu se směrnicí 2004/38/ES nebo článkem 21 Smlouvy o fungování EU, jinými než zaměstnanci, osobami samostatně výdělečně činnými nebo osobami, které si toto postavení ponechávají, s jejich rodinnými příslušníky, jakož i se státními příslušníky třetích zemí požívajícími práva na volný pohyb, které je rovnocenné právu občanů Unie jiných než zaměstnanců, osob samostatně výdělečně činných nebo osob, které si toto postavení ponechávají, na základě dohody mezi Uníí a jejími

Pozměňovací návrh

Druhý členský stát se může rozhodnout přiznat nárok na takovou pomoc dlouhodobě pobývajícím rezidentům EU za předpokladu, že zajistí stejné zacházení i s občany Unie vykonávajícími práva na volný pohyb v souladu se směrnicí 2004/38/ES nebo článkem 21 Smlouvy o fungování EU, jinými než zaměstnanci, osobami samostatně výdělečně činnými nebo osobami, které si toto postavení ponechávají, s jejich rodinnými příslušníky, jakož i se státními příslušníky třetích zemí požívajícími práva na volný pohyb, které je rovnocenné právu občanů Unie jiných než zaměstnanců, osob samostatně výdělečně činných nebo osob, které si toto postavení ponechávají, na základě dohody mezi Uníí a jejími členskými státy na jedné straně a třetími zeměmi na straně druhé, a s jejich

členskými státy na jedné straně a třetími zeměmi na straně druhé, a s jejich rodinnými příslušníky.

rodinnými příslušníky.

Pozměňovací návrh 66

Návrh směrnice Čl. 26 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. ***Odchylně od čl. 13 odst. 2 a pouze před dokončením pěti let oprávněného a nepřetržitého pobytu na jeho území může druhý členský stát přijmout rozhodnutí o ukončení oprávněného pobytu dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, který ukončil zaměstnání nebo samostatnou výdělečnou činnost, pokud nemá pro sebe a své rodinné příslušníky dostatečné příjmy a zdravotní pojištění, kterým jsou kryta všechna rizika, aby se nestal nepřiměřenou zátěží pro systém sociální pomoci uvedeného státu.***

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 67

Návrh směrnice Čl. 27 – odst. 1 – větě

Znění navržené Komisí

1. Členské státy ***zajistí snadný přístup k informacím pro žadatele*** o povolení k pobytu pro dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU, které se týkají

Pozměňovací návrh

1. Členské státy ***poskytnou žadatelům*** o povolení k pobytu pro dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU ***informace***, které se týkají:

Pozměňovací návrh 68

Návrh směrnice Čl. 27 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) podmínek získání právního postavení a pobytu platných pro státní

Pozměňovací návrh

b) podmínek získání právního postavení a pobytu platných pro státní

příslušníky třetích zemí a jejich rodinné příslušníky, včetně jejich práv a povinností a procesních záruk.

příslušníky třetích zemí a jejich rodinné příslušníky, včetně jejich práv a povinností a procesních záruk **podle této směrnice a podle příslušného unijního a vnitrostátního práva a praxe.**

Pozměňovací návrh 69

Návrh směrnice

Čl. 27 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) práv souvisejících se zaměstnaností v členském státě podle příslušného unijního a vnitrostátního pracovního práva a praxe;

Pozměňovací návrh 70

Návrh směrnice

Čl. 27 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Všechny příslušné informace musí být snadno přístupné a dostupné v nejrelevantnějších jazycích, kterým žadatelé rozumějí, jak je stanoveno dotyčným členským státem. Členské státy zajistí přístup k informacím pro žadatele, zejména osoby se zdravotním postižením.

Pozměňovací návrh 71

Návrh směrnice

Čl. 27 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Jakmile státní příslušník třetí země dokončí požadovanou dobu pobytu na území Unie, příslušné orgány jej informují o splnění této doby a o možnosti požádat o právní postavení stanovené v článku 7, s výhradou ustanovení článků 3,

Pozměňovací návrh 72

Návrh směrnice Čl. 28 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Ve výše uvedené zprávě Komise konkrétně posoudí dopady požadované doby pobytu stanovené v čl. 4 odst. 1 na integraci státních příslušníků třetích zemí, **včetně možných přínosů zkrácení této doby**, přičemž zohlední mimo jiné různé faktory významné pro integraci státních příslušníků třetích zemí v členských státech.

Pozměňovací návrh

Ve výše uvedené zprávě Komise konkrétně posoudí dopady požadované doby pobytu stanovené v čl. 4 odst. 1 na integraci státních příslušníků třetích zemí, přičemž zohlední mimo jiné různé faktory významné pro integraci státních příslušníků třetích zemí v členských státech. **Komise rovněž posoudí možnost vytvoření sítě mezi ministerstvy práce členských států za účelem sdílení informací a osvědčených postupů v oblasti zaměstnanosti a sociálních věcí, mimo jiné o prognózách pro vnitrostátní trhy práce a předpokládaných nedostatcích v odvětvích, u kterých by měla být zvážena spolupráce se třetími zeměmi a rozvoj talentových partnerství. Síť může rovněž sdílet osvědčené postupy při provádění této směrnice. Komise rovněž vybízí členské státy, aby při provádění této směrnice zohledňovaly politická doporučení příslušných zúčastněných stran, zejména sociálních partnerů a organizací občanské společnosti.**

POSTUP VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

Název	Právní postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajících rezidenty (přepřacované znění)
Referenční údaje	COM(2022)0650 – C9-0162/2022 – 2022/0134(COD)
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	LIBE 22.6.2022
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	EMPL 22.6.2022
Přidružené výbory - datum oznámení na zasedání	20.10.2022
Zpravodaj(ka) Datum jmenování	Abir Al-Sahlani 19.9.2022
Projednání ve výboru	25.10.2022 30.11.2022
Datum přijetí	24.1.2023
Výsledek konečného hlasování	+: 27 -: 8 0: 9
Členové přítomní při konečném hlasování	João Albuquerque, Atidzhe Alieva-Veli, Dominique Bilde, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, David Casa, Leila Chaibi, Ilan De Basso, Margarita de la Pisa Carrión, Özlem Demirel, Estrella Durá Ferrandis, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Rosa Estaràs Ferragut, Helmut Geuking, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Irena Joveva, Radan Kanev, Katrin Langensiepen, Miriam Lexmann, Elena Lizzi, Sara Matthieu, Max Orville, Kira Marie Peter-Hansen, Dragoş Pîslaru, Dennis Radtke, Elżbieta Rafalska, Guido Reil, Daniela Rondinelli, Mounir Satouri, Monica Semedo, Romana Tomc, Marianne Vind
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Abir Al-Sahlani, Konstantinos Arvanitis, Robert Biedroń, Krzysztof Hetman, Lívía Járóka, Peter Lundgren
Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování	Deirdre Clune, Jens Geier, Robert Hajšel, Mircea-Gheorghe Hava

JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

27	+
NI	Daniela Rondinelli
PPE	Deirdre Clune
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Abir Al-Sahlani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Irena Joveva, Max Orville, Dragoş Pişlaru, Monica Semedo
S&D	João Albuquerque, Robert Biedroń, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Milan Brglez, Estrella Durá Ferrandis, Jens Geier, Robert Hajšel, Alicia Homs Ginell, Agnes Jongerius, Marianne Vind
The Left	Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Özlem Demirel
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Sara Matthieu, Kira Marie Peter-Hansen, Mounir Satouri

8	-
ECR	Peter Lundgren, Margarita de la Pisa Carrión, Elżbieta Rafalska
ID	Dominique Bilde, Elena Lizzi, Guido Reil
NI	Livia Járóka
PPE	Radan Kanev

9	0
PPE	David Casa, Rosa Estaràs Ferragut, Helmut Geuking, Mircea-Gheorghe Hava, Krzysztof Hetman, Miriam Lexmann, Dennis Radtke, Romana Tomc
S&D	Ilan De Basso

Význam zkratek:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se

PŘÍLOHA: SEZNAM SUBJEKTŮ NEBO OSOB, OD KTERÝCH ZPRAVODAJ ZÍSKAL INFORMACE

The following list is drawn up on a purely voluntary basis under the exclusive responsibility of the rapporteur. The rapporteur has received input from the following entities or persons in the preparation of the draft report:

Entity and/or person
• Move Europe
• European Network of Migrant Women
• Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD)
• International Labour Organisation (ILO)
• Platform for Undocumented Migrants (PICUM)
• European Trade Union Confederation (ETUC)
• Dr. Birte Nienaber, Professor at University of Luxembourg, European Migration Network (EMN) Luxembourg - Conducted a study in 2020 on the implementation of the Directive in 23 EU Member States - EMN Inform 'Long-term resident status in the EU'
• Professor Diego Acosta Arcarazo, Lecturer in European and Migration law at the University of Bristol, 'The Long-Term Residence Status as a Subsidiary Form of EU Citizenship'
• Daniel Thym, Professor of Public, European and International Law at the University of Konstanz and Director of the University's Research Centre for Immigration & Asylum Law (FZAA)
• Zvezda Vankova, Postdoc researcher at Lund University
• Tesseltje de Lange, Professor of European Migration Law in Radboud University -
• Prof. C.A. Groenendijk (Kees), Sociology of Law and Migration Law, Radboud Universiteit

POSTUP V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

Název	Právní postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajících rezidenty (přepracované znění)
Referenční údaje	COM(2022)0650 – C9-0162/2022 – 2022/0134(COD)
Datum předložení Parlamentu	28.4.2022
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	LIBE 22.6.2022
Výbory požádané o stanovisko Datum oznámení na zasedání	EMPL 22.6.2022
Přidružené výbory Datum oznámení na zasedání	EMPL 20.10.2022
Zpravodajové Datum jmenování	Damian Boeselager 5.9.2022
Projednání ve výboru	1.12.2022
Datum přijetí	28.3.2023
Výsledek konečného hlasování	+ : 36 - : 13 0 : 16
Členové přítomní při konečném hlasování	Abir Al-Sahlani, Konstantinos Arvanitis, Malik Azmani, Pietro Bartolo, Vladimír Bilčík, Malin Björk, Vasile Blaga, Ioan-Rareș Bogdan, Karolin Braunsberger-Reinhold, Saskia Bricmont, Annika Bruna, Jorge Buxadé Villalba, Damien Carême, Patricia Chagnon, Lena Düpont, Cornelia Ernst, Laura Ferrara, Jean-Paul Garraud, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Marina Kaljurand, Assita Kanko, Fabienne Keller, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Alice Kuhnke, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Lukas Mandl, Erik Marquardt, Nuno Melo, Nadine Morano, Javier Moreno Sánchez, Maite Pagazaurtundúa, Emil Radev, Karlo Ressler, Diana Riba i Giner, Birgit Sippel, Vincenzo Sofo, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Annalisa Tardino, Tomas Tobé, Yana Toom, Tom Vandendriessche, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jadwiga Wiśniewska, Elena Yoncheva
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Damian Boeselager, Beata Kempa, Alessandra Mussolini, Jan-Christoph Oetjen, Carina Ohlsson, Sira Rego, Thijs Reuten, Tomáš Zdechovský
Náhradníci (čl. 209 odst. 7) přítomní při konečném hlasování	Isabel Benjumea Benjumea, Othmar Karas, Joachim Kuhs, Aušra Maldeikienė, Daniela Rondinelli, Günther Sidl, Susana Solís Pérez
Datum předložení	13.4.2023

JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

36	+
NI	Laura Ferrara
PPE	Othmar Karas
Renew	Abir Al-Sahlani, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Maite Pagazaurtundúa, Susana Solís Pérez, Ramona Strugariu, Yana Toom
S&D	Pietro Bartolo, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Marina Kaljurand, Łukasz Kohut, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Carina Ohlsson, Thijs Reuten, Daniela Rondinelli, Günther Sidl, Birgit Sippel, Elena Yoncheva
The Left	Konstantinos Arvanitis, Malin Björk, Cornelia Ernst, Sira Rego
Verts/ALE	Damian Boeselager, Saskia Bricmont, Damien Carême, Alice Kuhnke, Erik Marquardt, Diana Riba i Giner, Tineke Strik

13	-
ECR	Jorge Buxadé Villalba, Patryk Jaki, Assita Kanko, Beata Kempa, Vincenzo Sofo, Jadwiga Wiśniewska
ID	Annika Bruna, Patricia Chagnon, Jean-Paul Garraud, Joachim Kuhs, Annalisa Tardino, Tom Vandendriessche
PPE	Nadine Morano

16	0
PPE	Isabel Benjumea Benjumea, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareș Bogdan, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Jeroen Lenaers, Aušra Maldeikienė, Lukas Mandl, Nuno Melo, Alessandra Mussolini, Emil Radev, Karlo Ressler, Tomas Tobé, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Tomáš Zdechovský

Význam zkratek:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se